

LA
JAUNE
ET LA
ROUGE

LA
JAUNE
ET LA
ROUGE

LA
JAUNE
ET LA
ROUGE

LA
JAUNE
ET LA
ROUGE

LA
JAUNE
ET LA
ROUGE

LA
JAUNE
ET LA
ROUGE

LA
JAUNE
ET LA
ROUGE

LA
JAUNE
ET LA
ROUGE

LA
JAUNE
ET LA
ROUGE



SOMMAIRE

D'un mois à l'autre

- 2 Courrier
 - 4 Carnet professionnel
 - 5 Bibliographie
 - 7 Informations diverses
 - 8 Récréations et variétés
-

Vie de l'école

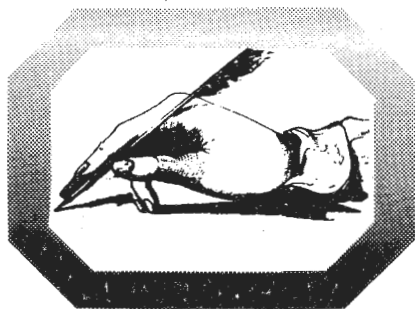
- 9 Liste d'admission de la Promotion 1982
 - 12 Tour de France à la Voile : X-Essonnes
-

Libres Propos

- 14 Les malheurs de Sophie, par Louis Charvet (20 N)
 - 17 Fraudes archéologiques à Jérusalem, par Jean-Pierre Callot (31)
 - 21 Comment devenir un buveur d'eau
 - 22 A propos de Jazz : Bud Powell, par Claude Abadie (38)
-

Vie de l'Association

- 26 Conseil de l'A.X. du 17 juin 1982
 - 27 Groupes X - Convocations de promo
 - 28 G.P.X.
 - 30 Carnet polytechnicien
 - 33 Petites annonces
 - 40 Dernière heure
-



Sainte Barbe

Avec un peu de retard, je tiens à vous féliciter néanmoins, sur l'excellent article sur sainte Barbe de L. d'Orso, paru dans le numéro de décembre 81. C'est une bien bonne idée de renouer ainsi avec les meilleures traditions de notre École.

Il n'y a pas si longtemps, chaque profession, chaque corporation, mais aussi chaque université avait un saint patron, qui la protégeait et qui était dignement fêté chaque année. Cela constituait un véritable lien spirituel entre les membres du groupe. Aujourd'hui nous perdons ces liens spirituels et c'est pourquoi notre société se désagrège.

Je serais intéressé si L. d'Orso, ou un autre camarade pouvait m'indiquer où se procurer de belles images (ou médailles) de sainte Barbe, ayant déjà été sollicité à ce sujet.

F. Pierre-Marie
de Kergorlay (71)

Sur deux Antiques morts tragiquement

Bien que sociétaire perpétuel depuis ma sortie de l'X, je me fais un devoir de faire chaque année un don. En effet, si ma mère a pu me faire faire des études supérieures, c'est grâce à l'aide de l'A.X. en souvenir de mon père (promo 1892) mort pour la France au début de l'autre guerre.

Je me permets de vous faire deux propositions : l'une concerne Deloncle (promo 1910) ; après avoir été un vaillant combattant de 14-18 il devint, vers 1937, un des chefs de la Cagoule, chose que l'on n'est pas obligé d'approuver, qu'on aime ou qu'on n'aime pas la République, car son activité risquait de déclencher la guerre civile ; mais il se racheta pendant l'occupation ; il entra dans la Résistance (la vraie) et quand la Gestapo, l'ayant repéré, vint l'arrêter, il préféra mourir que de se rendre, prit son pistolet et leur tira dessus ; ils ripostèrent et l'abattirent. Ainsi il tint la parole qu'il avait, paraît-il, dite à des amis, qu'il saurait tomber en soldat. Dans le temps, j'ai trouvé ces renseignements dans un numéro du « Crapouillot » (été 53 ou peut-être 54) sur les sociétés secrètes : maçonnerie, Cagoule, Ku-Klux-Klan,

etc.). Maintenant il est trop tard pour le porter M p F sur l'annuaire, puisqu'on ne mentionne que les décès connus depuis le 1^{er} janvier 1972, mais peut-être pourrait-on en faire mention dans la « Jaune et la Rouge ». A tout prendre, il fait honneur à l'École.

L'autre proposition concerne M. Carabelli, de la 19 Spéciale. Je suis assez renseigné sur lui car c'était un élève de la taupe de Marseille, la mienne. Alors qu'il voyageait de nuit en train, soudain les voyageurs furent éveillés par la lumière et des bandits revolver au poing qui les sommèrent de donner leur argent ; tous étaient paralysés par la peur, seul Carabelli se leva et fonça sur les bandits. Après une courte lutte il fut abattu ; au reste les assassins furent arrêtés peu après et raccourcis, car à cette époque (1921) on était beaucoup moins tendre pour les truands. Au printemps 1929 une délégation de la taupe (j'en étais) alla déposer une couronne sur sa tombe ; il y avait aussi une délégation des Corses de Marseille ainsi que notre professeur de math, M. Paoli, vaguement apparenté, qui nous dit : « C'était un garçon de la plus grande distinction. » Il se trouva qu'en 31 j'eus l'occasion d'en parler avec l'adjudant de l'infirmerie de l'X, M. Crabé, qui l'avait connu, faisant partie de l'encadrement depuis longtemps. Et d'autres gens m'ont dit : « C'était un homme qui n'avait pas froid aux yeux. Si tous les honnêtes gens étaient comme lui, les bandits y regarderaient à deux fois. »

Kalis (29)

Sur l'article de P.-E. de Montaigne : Relativité bidimensionnelle ou physique classique tridimensionnelle

L'article de Paul-Ernest de Montaigne mérite beaucoup mieux, à mon avis, que le qualificatif d'ingénieur et plaisant divertissement dont l'affuble certain défenseur chatouilleux de la Relativité ; il mérite même mieux que les adjectifs « insolite » et « non

conventionnel » derrière lesquels l'auteur lui-même camoufle ses audaces.

La question fondamentale : Combien l'Univers a-t-il de dimensions réelles ? ne me semble pas pouvoir être écartée d'une pichenette.

Si la représentation géométrique à trois dimensions suffit pour décrire, expliquer et calculer notre monde environnant, le mouvement des planètes, l'électromagnétisme, au point de permettre d'envoyer des satellites au travers des anneaux de Saturne, il faut reconnaître qu'elle échoue totalement comme support de la représentation des atomes, des noyaux, des particules et de leurs trajectoires ; elle bute aussi à grande distance, et si personne n'a pu mesurer les angles formés par trois étoiles, bien plus fumeuses encore sont nos idées sur les distances et les trajectoires des objets lointains, galaxies et quasars. Les théories les plus sérieuses en matière de cosmogonie, de mécanique relativiste ou de mécanique quantique, si efficaces soient-elles, conduisent à de nombreux paradoxes, illogismes, hypothèses et à des concepts contraires au sens commun immédiat attaché aux notions de longueur, de temps et de vitesse de l'univers cartésien tridimensionnel.

Le schéma tridimensionnel perd ainsi sa validité aux deux bords de notre monde familier, aux très petites comme aux très grandes échelles.

C'est pourquoi les questions : Pourquoi notre monde habituel nous semble-t-il avoir trois dimensions ? Combien l'Univers dans lequel se développent des structures tridimensionnelles de notre type possède-t-il de dimensions réelles et indépendantes ? Quatre ? Plus encore ? une infinité peut-être ? me paraissent trouver scientifiquement et conventionnellement place dans la recherche des lois de l'Univers.

Si une grande bulle de savon durait assez longtemps, ou si la pellicule d'huile qui recouvre parfois la mer persistait quelques milliards d'années, il s'y développerait certainement une vie organisée d'êtres assez intelligents pour observer le monde, le dessiner en perspective ou en descriptive sur une feuille de papier, je veux dire sur un fil, seule « surface » disponible dans leur monde bidimensionnel, et pour le mesurer et le calculer. Ils mettraient au

point une géométrie euclidienne tout à fait satisfaisante pour tous les phénomènes courants. Ce n'est qu'en observant très loin dans leur pellicule qu'ils commenceraient à relever des anomalies dans la composition des distances et des vitesses des objets lointains qui les conduiraient sur des voies, plus ou moins concevables pour eux de type non euclidien ou de type relativiste. Bien téméraire mais bien malin serait celui qui avancerait qu'il existe une troisième dimension, et que leur univers n'est qu'une concrétion à deux dimensions, possédant une sorte de courbure analogue à ce que l'on voit dans un cercle, mais dans une direction perpendiculaire aux deux seules connues ; s'il ajoutait que cette troisième dimension n'est pas imaginaire, pas une astuce de calcul, pas le temps plus ou moins divisé par le carré de la vitesse de la lumière, mais bel et bien une vraie dimension, aussi réelle que les autres, indépendante et perpendiculaire, que ne lui dirait pas son professeur de physique ?

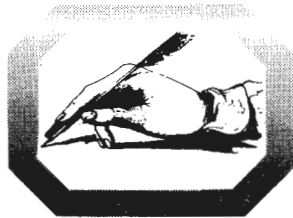
Et pourtant il expliquerait enfin la fuite de ses galaxies par le gonflement de sa bulle. Dans l'infiniment petit il expliquerait enfin des phénomènes, inexplicables en deux dimensions, se traduisant par des chevauchements, des pseudorotations bizarres, par des mouvements et des trajectoires simples mais tridimensionnels dans l'épaisseur de son audacieuse représentation.

Tout cela nous montre que nous pouvons et devons déduire du succès général de la science classique que nous habitons bien une structure tridimensionnelle, mais que celle-ci peut n'être qu'une concrétion dans un Univers ayant plus de trois dimensions réelles.

La détermination scientifique du nombre de dimensions de l'Univers n'est donc pas un amusement de science-fiction, mais bien une question relevant de la recherche fondamentale, sans doute préalable à tout sérieux progrès dans la connaissance des lois de l'Univers et dans l'explication des phénomènes observés dans l'infiniment petit et dans l'infiniment lointain, dans le temps et dans l'espace.

Cette recherche est pluridisciplinaire puisqu'elle devrait intéresser et mobiliser :

- les astronomes concernés par la cosmogonie et l'étude des objets lointains,
- les physiciens des particules élémentaires déjà rôtés à l'interprétation à trois dimensions de leurs clichés bidimensionnels,
- les mathématiciens, géomètres et topologues qui devront formaliser et



codifier les concepts et les structures pluridimensionnelles,

- les thermodynamiciens et spécialistes des fluides et des solides pour explorer le domaine de la stabilité des structures pluridimensionnelles régies par des lois d'interaction dont la gravitation, entre autres, est la manifestation tridimensionnelle, et qui devront calculer la probabilité de l'apparition et du développement de structures à p dimensions dans un univers à $n > p$ dimensions ; notons par exemple qu'un calcul trivial montre que la stabilité gravitationnelle d'une plaque infinie dans p dimensions, mince dans les autres, est assurée pour $p \geq 3$, ce qui explique en passant que l'expansion des gaz et le flambement des barres droites ne se produisent sur terre qu'en 3 dimensions,

- les spécialistes d'électromagnétisme qui devront adapter la mécanique ondulatoire et les formules de propagation des ondes électromagnétiques, et étudier entre autre le problème des variations ou de la constance approximative de la vitesse de la lumière,

- les informaticiens enfin qui se meuvent déjà à l'aise dans les espaces multidimensionnels.

Une telle recherche fondamentale permettrait seule de tenter des synthèses et de tester des hypothèses, comme celle que nous propose de Montaigne qui suppose que chaque planète est une « plaque » indépendante se déplaçant perpendiculairement à ses trois dimensions principales. Notons que c'est seulement à partir de ce point de son exposé que de Montaigne dépasse la simple constatation scientifique pour se lancer dans la spéculation, s'écartant de l'hypothèse plus simple et plus tentante de la bulle lisse et sphérique, en expansion régulière, qui s'avère difficile à concilier avec l'observation.

Ces quelques remarques montrent assez, je l'espère, l'importance et le sérieux du sujet, son caractère pluridisciplinaire et son niveau élevé puisqu'il s'agit, non pas de réfuter ou renier, mais de prolonger, coordonner et adapter les plus récentes et les plus sérieuses théories physiques actuellement en usage. La question est donc à la hauteur de l'image de marque de l'École Polytechnique.

Un groupe de travail qui s'y consacrerait sous son égide, à l'instar des plus grandes universités et des plus célèbres clubs scientifiques, pourrait conduire à des progrès de la Connaissance dont l'École pourrait être fière.

Voilà pourquoi je crois bon de soutenir la proposition de P.-E. de Montaigne de créer un collège, qui devrait être un « Groupe X Recherche Pluridimensionnelle » et dont l'objectif serait, non pas de « chercher l'erreur » dans les théories proposées, mais bien de construire les outils et de dégager des voies nouvelles vers le progrès dans la connaissance scientifique de notre Univers.

Jean Tutenuit (47)

A propos de l'article « Repenser l'École Polytechnique »

L'article de C. Riveline (56) paru dans le numéro 376 de juillet-août 1982 a suscité une réaction de M. Roy (17), dont nous publions ci-après un extrait, suivi de la réponse de C. Riveline.

Lisant dans la Jaune et la Rouge votre « Libre propos » sur le sujet de repenser l'École Polytechnique, je tiens à vous dire que j'approuve pour ma part – et parce que j'ai toujours pensé ainsi – presque toutes les idées que vous faites valoir. En particulier je pense que la réalisation Palaiseau renforce l'individualisme et, par la suppression d'une certaine vie commune d'un groupe assez divers, prive les nouvelles promotions des bienfaits de la vie en salle et en casert de la Montagne Sainte-Geneviève où le crotale, tenu d'expliquer à ses cocons ce qu'ils pouvaient trouver difficile à comprendre, apprenait lui-même qu'un meilleur – encore que conventionnel – classement impose des responsabilités et des devoirs supplémentaires.

Il y a, cependant, un passage de votre article dont la forme très cursive altère dans un sens inexact, et presque caricatural, l'inspiration des fondateurs de l'École. Monge, pour qui j'ai une grande admiration, fut le principal inspirateur et, s'il choisit analyse, géométrie, mécanique, physique et chimie comme sciences à enseigner à un « assez haut niveau », ce n'est pas parce qu'un artilleur ou un sapeur pourraient en tirer parti en leur formation professionnelle ultérieure, c'était essentiellement parce qu'il tenait à faire percevoir, par cet enseignement comparatif, que les modes de pensée en ces différentes sciences sont différents et que leurs progrès respectifs sont instructifs pour la formation d'un esprit scientifique « ouvert ».

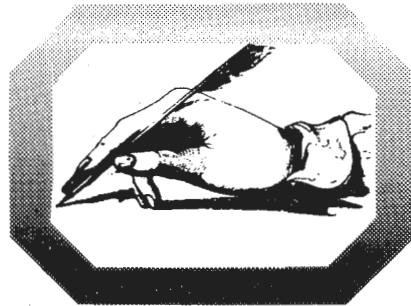
La vie tout entière de Monge, son extraordinaire carrière d'instructeur de « sous-officiers » à l'École de Metz (et non des officiers-élèves parce qu'il n'était pas noble), de créateur en un an d'une industrie française de « fonderie de canons » et de « poudre à canon » pour tenir sa promesse au Comité de Salut Public, sa prodigieuse efficacité dans la création et le gouvernement de l'X en ses débuts, et ses propres travaux scientifiques sont à mes yeux des titres incomparables à la reconnaissance de tous les polytechniciens.

Maurice Roy

Réponse de C. Riveline.

Je suis navré que le ton un peu polémique de mon article ait pu vous paraître irrévérencieux à l'égard de Monge. Aucune des personnes à qui j'ai soumis ce texte à l'état de projet ne m'a fait la remarque, mais je la comprends.

Vous avez raison de souligner les immenses mérites de Monge, mais je ne crois pas qu'ils puissent suffire à expliquer l'accueil que ses idées ont reçu de la part des autorités politiques de son temps. Vous rappelez à juste titre qu'il a créé une industrie française



de canons et de poudre. Plus généralement, je pense que l'artillerie a joué un rôle central dans la Révolution Française et ses suites. C'est en effet un aspect de la guerre où, par contraste avec l'infanterie et la cavalerie, les bourgeois instruits avaient un avantage sur la noblesse tout en étant écartés des grands postes du fait de leur roture (Monge lui-même, ainsi que vous l'indiquez, en a ressenti les effets). C'est ce qui explique, aux yeux de beaucoup d'historiens, l'importance de la bataille de Valmy, première victoire populaire dit-on un peu vite, en réalité victoire de l'artillerie réglée par des bourgeois initiés aux mathématiques. Napoléon, bourgeois et artilleur lui-même, ne pouvait qu'encourager la formation de ses élites à cet art.

Cela ne met pas en cause, à mes yeux, l'intelligence et la générosité des intentions de Monge, qui a su tirer parti d'un état favorable de l'opinion.

Dans le cadre de cet article sur l'École Polytechnique, la phrase un peu lapidaire que vous avez relevée avait seulement pour but de souligner que le choix des enseignements de l'X, lors de sa création, avait été dicté autant par des impératifs techniques de l'époque que par des raisons purement pédagogiques. Je résumerai ma critique de l'enseignement actuel en disant que s'il ne peut guère se réclamer de son utilité technique, il ne peut pas non plus s'appuyer sur des motifs pédagogiques, à en juger par les opinions d'élèves publiées dans la Jaune et la Rouge et par les approbations que j'ai reçues de jeunes anciens à qui j'ai montré le projet de l'article. Peut-être l'École Polytechnique d'aujourd'hui a-t-elle besoin d'un nouveau Gaspard Monge ou d'un groupe de pression aussi actif pour ajuster les programmes aux nécessités de notre époque tout en respectant les exigences d'une formation scientifique générale de haut niveau.

Claude Riveline

CARNET PROFESSIONNEL

Benoît Mandelbrot (44) a été élu membre de la section de mathématiques de l'American Academy of Arts and Sciences.

Maurice Arlet (45) a été nommé président-directeur général de la Société Tréfinmétaux en même temps que directeur de la branche transformation du cuivre de Pechiney-Ugine-Kuhlmann.

Olivier Bès de Berc (48) a été nommé directeur général de Creusot-Loire.

Michel Lasserre (54) et **Michel Delaye** (55) ont été nommés au grade d'Ingénieur général de 2^e classe de l'Armement.

Richard Armand (57) est devenu président-directeur général de Produits Chimiques Ugine-Kuhlmann.



Gérard Boucher (57) est entré au groupe Préservatrice-Foncière comme directeur général de Préservatrice-Foncière Vie et directeur général adjoint de Préservatrice-Foncière TIARD.

Maurice Roger (59) a été nommé président-directeur général des Parfums Christian Dior.

Michel Ferrier (62) précédemment directeur des études de l'Institut Auguste Comte est nommé directeur de l'Observatoire des Matières Premières au Ministère de l'Industrie.

Marc Spielrein (63) a été désigné comme président de Coignet Entreprise.

BIBLIOGRAPHIE



La déclaration Balfour Aux sources d'Israël

J.-P. Alem (J.-P. Callot, 31)

Bruxelles - Éditions Complexe - 1982
distribué en France par les Presses
Universitaires de France.

On a beaucoup écrit sur la déclaration Balfour et sa genèse, et un livre concernant cet événement si connu et vieux de soixante-cinq ans pouvait paraître superflu.

En réalité, Jean-Pierre Alem a réussi à présenter le sujet d'une manière entièrement nouvelle et le lie étroitement à l'actualité politique. L'auteur souligne d'abord la singularité de l'année 1917 qui data trois grands événements de l'histoire du monde : la première intervention américaine dans les affaires internationales, la Révolution russe porteuse d'une nouvelle morale politique, la Déclaration Balfour qui annonce et prépare la renaissance de l'État d'Israël, fait d'une importance immense - trois événements dont la simultanéité ne lui paraît pas fortuite.

Il analyse ensuite mot par mot la phrase unique qui constitue la célèbre déclaration, et cette exégèse, baignée dans son contexte d'intrigues, montre à quel point l'ignorance, l'aveuglement et surtout la duplicité des Puissances occidentales, sont à l'origine des drames actuels.

La conclusion du livre est remarquable par son ambiguïté ; car cette ambiguïté n'est pas un faux-fuyant, un refus de prendre parti pour Israël ou pour les Arabes, elle est voulue, elle résume et éclaire le livre, elle est la clef, non seulement de cet intelligent ouvrage, mais aussi, peut-être, de l'inextricable situation au Proche-Orient.

P. R.

Essai de théorie de la normalisation préface de Pierre Massé

Pierre Ailleret (18)

Paris - Eyrolles - 1981.

L'évolution des industries appelle aujourd'hui une rénovation des principes de base mis en œuvre dans la normalisation.

Ainsi la tendance récente à augmenter la variété de gammes de produits offerts à la clientèle par la combinaison

de modules, dont chacun est fabriqué en grande série, rend de plus en plus indispensable de coordonner les dimensions de ces modules pour en faciliter le groupement. La normalisation dimensionnelle ancienne cherchait uniquement à optimiser l'échelonnement des variétés pour tirer parti de l'économie des fabrications en série sans trop réduire le choix par l'usager d'une dimension répondant à son cas particulier. Elle ne se préoccupait pas de coordonner les interfaces sauf dans le domaine à part du bâtiment où elle ne portait guère d'attention à l'optimisation des variétés. C'est aujourd'hui dans tous les secteurs sans exception qu'il faut à la fois optimiser les variétés et coordonner les interfaces.

L'auteur présente avec une précision et une clarté remarquables les résultats d'une recherche qui permet de bien comprendre ce problème à deux faces et en esquisse des solutions.

D'autre part, le progrès scientifique permet aujourd'hui de rénover l'étude de beaucoup de questions. Par exemple, en matière de sécurité ; si l'on ne peut pousser l'analyse de tous les cas aussi loin que le font l'aviation, le spatial et le nucléaire, au moins les manières de raisonner correspondantes permettent-elles de baser les choix des degrés de sécurité sur des bases plus rationnelles et plus solides.

D'une manière générale, cet ouvrage fait une présentation didactique des méthodes de raisonnement en normalisation ; il en décrit en particulier les différences par rapport à la réglementation avec laquelle elle doit évidemment s'articuler mais dont la nature est différente.

Ainsi apparaît-il que la normalisation peut et doit maintenant faire l'objet de recherches profondes, ce qui, de plus, permettra à son enseignement d'accéder au niveau de l'enseignement supérieur.

C'est ainsi également que l'importance de la normalisation sera mieux

appréciée des pouvoirs publics et des industriels qui se rendront compte qu'elle peut à la fois entraîner des avantages économiques substantiels si elle est bien faite, mais pourrait aussi freiner l'innovation, créer des entraves aux échanges et même être un facteur de hausse des prix si elle était faite médiocrement ou trop tardivement.

Histoire des grandes liaisons françaises

Georges Reverdy (44)

Ed. Revue générale des routes et des aéroports - 1981 - 2 tomes - 9, rue Magellan - 75008 Paris.

Georges Reverdy a déjà consacré un ouvrage entier et fort réussi à l'histoire des chemins de Paris à Lyon, paru en 1978 chez le même éditeur.

L'ouvrage ici est de la même veine, et de la même verve. Simplement, le sujet traité est plus vaste, puisqu'il s'y agit, non plus d'une liaison déterminée (celle de Paris à Lyon), mais de dix grandes liaisons françaises étudiées tour à tour par l'œil d'un ingénieur des ponts féru d'histoire.

Il s'agit d'un ouvrage solidement documenté et abondamment illustré : deux tomes représentant au total quelque 500 pages de textes, avec plus de 400 illustrations, et un nombre considérable de références et de citations, toutes plus intéressantes les unes que les autres.

Rien qu'en feuilletant ces deux tomes, on fait déjà un très intéressant tour de France, à la fois dans l'espace et dans le temps.

Dans l'espace, parce qu'avec les dix grandes liaisons en cause, pratiquement toute la géographie physique, humaine et économique de notre pays se trouve évoquée, avec toutes les imbrications qu'a permis le progrès technique ;

Dans le temps, puisque Georges Reverdy nous mène de la voie romaine à l'autoroute (et même au TGV), en passant par les routes royales, puis impériales, puis nationales ; sans oublier les ponts, les grands et même les petits ; et sans oublier non plus ni les canaux, ni les chemins de fer.

Le lecteur sera content de trouver, ou de retrouver, l'histoire des routes, des canaux ou des chemins de fer, ou encore celle des autoroutes de sa région ; d'apprendre une foule de choses

et de détails sur les routes de son travail, ou encore sur les routes de ses vacances ; de trouver tout un tas de références historiques sur les grands, et moins grands, de ce monde qui ont emprunté toutes ces routes au cours de l'histoire de notre pays, ou qui y ont laissé leur empreinte.

En bref, ouvrage magistralement réussi.

Georges Reverdy y fait montre non seulement d'une solide érudition qui place d'entrée de jeu son ouvrage à coup sûr parmi les tout premiers du genre, mais l'auteur y témoigne aussi d'un remarquable talent de conteur doublé d'une pointe d'humour qui rend la lecture d'autant plus attrayante : au total, ces 500 pages se lisent tellement facilement, et on s'y distrait tellement, que quand on arrive à la dernière page, on se prend inévitablement à déplorer que ce soit déjà fini.

Nous pourrions arrêter là notre propos ; ce serait un peu dommage, car ce serait manquer une occasion de passer quelques instants agréables en compagnie de ce remarquable ouvrage.

Sait-on qu'au XVIII^e siècle, l'intendant de Bretagne avait les plus grosses difficultés à trouver de la main d'œuvre pour l'entretien des routes, « les ouvriers des autres provinces n'aimant pas beaucoup venir en Bretagne à cause de la cherté du vin » ?

Autre trait au passage, au sujet des grands ponts édifiés au XVIII^e siècle : le pont d'Orléans, une fois terminé, n'inspirait pas confiance, personne ne voulant y passer ; on disait qu'il n'était pas solide. A telle enseigne que l'ingénieur Hupeau, auteur de l'ouvrage, ne sachant comment prouver le contraire, parvint à déterminer Mme de Pompadour à passer avec lui sur son pont, dans son carrosse à six chevaux. L'épreuve réussit, la calomnie dut se

taire, mais elle se vengea en répandant les vers quelque peu caustiques que Georges Reverdy a notés pour nous :

« Censeurs de notre pont, vous dont l'impertinence

Va jusqu'à la témérité,
Hupeau par un seul mot vous réduit
au silence :

Bien solide est son pont : ce jour
il a porté

Le plus lourd fardeau de la
France. »

Ou encore cette arrivée à Lille en 1826, où à l'époque la multitude de moulins à vent qui servaient de garde avancée à la ville du côté du faubourg de Paris, faisait dire d'eux au « Guide des Étrangers » : « ils sont un objet d'admiration pour l'économiste qui calcule les avantages que le canton en retire, et un sujet de curiosité pour le Parisien qui, jusque là, n'avait rien vu de comparable à Montmartre.

Qui imaginerait de nos jours qu'en 1839 il fallut faire appel au talent technique d'un ingénieur de la Sarthe pour assurer un entretien correct de la chaussée des Champs-Élysées à Paris ? L'illustre avenue comportait alors une chaussée centrale pavée de 8 m, et deux chaussées latérales de 8 m chacune, recouvertes pendant tout l'hiver d'une épaisse couche de boue noire d'où émergeaient quelques grosses pierres pointues ; c'est le célèbre Dupuit qui introduisit à l'époque les méthodes de stricte économie qu'il avait inaugurées avec beaucoup de bonheur dans la région du Mans, par recours à de minces couches de caillottis soigneusement entretenues à la place des anciens étendages massifs pratiqués antérieurement au début de chaque hiver, et qui s'étaient avérés si décevants.

Ou encore, cette opinion – définitive et absolue – professée par un ingénieur aussi réputé qu'Eugène Flachet soi-

même, qui écrivait au milieu du siècle dernier : « En Angleterre, les chemins de fer ont été dès l'origine une question de machines et d'exploitation : transportés en France, ils sont devenus une question d'ouvrages d'art. En Angleterre et en Amérique, on a cherché à créer des entreprises productives ; en France, à faire des travaux de plus en plus dignes du budget d'un État... »

Et sur les premières concessions des chemins de fer, de même au milieu du siècle dernier : « L'exploitation par l'État devrait être le véritable point de partage entre l'ordre républicain et le désordre barbare que vous appelez société » (opinion émise lors des événements de 1848).

Pour finir, car il faut bien finir, cette opinion – quelque peu lyrique, on le concèdera – relevée par Georges Reverdy dans la presse, à l'occasion de la mise en service de l'autoroute l'Aquitaine, il y a quelques mois :

« Le tracé de l'autoroute ne martyrise pas le paysage, il l'épouse. Point d'interminables lignes droite bousculant les collines à coup de tranchées et d'ouvrages d'art, mais un ruban sinueux, quasi naturel caressant les ondulations d'une terre largement féminine. Cette autoroute est douce, sensuelle, aussi respectueuse des beautés environnantes qu'une jarretelle bien pesante. »

Ah, qu'en termes galants, ces choses sont dites !...

Pour une fois, les écologistes en seront pour leurs frais...

Et on en passe, et des meilleures...

L'ouvrage de Georges Reverdy en est, littéralement, truffé.

Bref, ouvrage solide et étayé, et de plus fort agréable à lire.

A recommander, sans aucun risque d'erreur. Valeur de père de famille.

A. Thiébault (38)

The logo for Usinor, featuring the word "usinor" in a bold, lowercase, sans-serif font. The letter 'i' has a distinctive dot above it.

Immeuble Ile-de-France - La Défense 9
Adresse Postale : Usinor cedex 33
92070 Paris la Défense

INFORMATIONS DIVERSES

LA NORME ANSI DU LANGAGE ADA

Un rendez-vous à ne pas manquer

Devant l'intérêt suscité par les précédents séminaires, la Société ALSYS présente pour la deuxième année consécutive le langage universel « ADA ».

Ce prochain séminaire portera sur la norme récemment publiée par ANSI.

ADA a été conçu pour devenir l'outil privilégié du développement des grands systèmes et de la réalisation de bibliothèques de composants logiciels. Le séminaire s'adresse aux responsables techniques, aux ingénieurs et aux chercheurs désireux d'acquérir une connaissance approfondie des concepts fondamentaux d'ADA et la méthodologie de programmation correspondante.

Jean Ichbiah (X 60), créateur de ce langage et Président de la Société ALSYS, René Beretz, responsable des activités de formation de la société, Jean-Loup Gailly (X 75), expert du langage chargé de sa standardisation, animeront le séminaire qui se tiendra les 24/25/26 novembre à l'hôtel Meurice, à Paris.

Pour les réservations :

ALSYS : 29, avenue de Versailles
78170 La Celle-Saint-Cloud
Tél. 918.12.44 (service séminaire).

MÉDAILLE D'OR GUSTAVE MAGNEL

Afin de perpétuer la mémoire de Gustave Magnel, pendant sa vie Professeur à l'Université de Gand, l'Association des Ingénieurs sortis de l'Université de Gand (A.I.G.) attribue depuis 1959 périodiquement la « Médaille d'Or Gustave Magnel ».

La médaille est attribuée à l'auteur du projet d'une construction exécutée comportant une application importante et remarquable du béton armé ou de la précontrainte.

La prochaine médaille, concernant la période 1980-1983, sera attribuée au début de 1984, et les candidatures devront être envoyées avant le 30 juin 1983 à :

Secrétariat général de l'A.I.G.
Lange Kruisstraat 29
B - 9000 Gent/Belgique

Tous renseignements complémentaires pourront être obtenus à la même adresse.

CONFÉRENCE DE L'INRIA

L'Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique organise une conférence internationale :

« Outils, Méthodes et Langages adaptés au Calcul scientifique » les 17, 18 et 19 mai 1983.

Les propositions de communications devront parvenir au Secrétariat de la Conférence le 15 décembre 1982.

Pour informations complémentaires :
INRIA

Service des Relations extérieures
Domaine de Voluceau - Rocquencourt
B.P. 5 - 78153 Le Chesnay Cedex
Tél. (3) 954.90.20, poste 600

TROPHÉE INTERNATIONAL DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA RECHERCHE (PHYSIQUE ET CHIMIE)

Ce trophée a été remis le 21 septembre, à l'Hôtel de Ville de Paris, à l'École Supérieure de Physique et de Chimie industrielles de la Ville de Paris.

ARTHUR ANDERSEN & CIE CONSEILS EN ORGANISATION

Nous sommes un cabinet de conseil en organisation, membre de l'organisation mondiale Arthur Andersen. Pour accompagner notre croissance, nous avons besoin de recruter :

des INGÉNIEURS CONSEIL EN ORGANISATION (réf. MICD)

Fonction :
participer à des missions d'organisation (stratégie, structures, procédures - études et réalisation) dans des entreprises de toutes les branches d'activité économiques.

Profil recherché :
— Polytechnicien(ne)
— débutants ou première expérience (1 à 2 ans)

des INGÉNIEURS CONSEIL EN INFORMATIQUE (réf. APG)

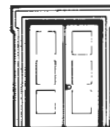
Fonction :
apporter sur des missions d'organisation une expertise informatique (réseaux, télématique, CAO, robotique, génie logiciel). Évolution progressive vers le conseil de haut niveau en informatique.

Profil recherché :
— Polytechnicien(ne)
— débutants ou première expérience de réalisation (2 à 3 ans).

Vous bénéficierez :
— d'une formation permanente en France et aux USA ;
— d'une évolution rapide des responsabilités et de la rémunération.

Le sens du contact et le goût du travail en équipe sera un atout.

Nous vous invitons à prendre contact avec nous en écrivant à notre Siège



ARTHUR ANDERSEN & CIE
CONSEILS EN
ORGANISATION
Tour Gan cedex 13
92082 PARIS LA DÉFENSE

RÉCRÉATION ET VARIÉTÉS

LES ÉLECTEURS PONTISSALIENS

Le jeune maire de Pontarlier, présidant un dîner qui réunissait dans sa ville les professeurs de mathématiques de la région, proposa au dessert à ses savants convives le problème suivant :

« Le nombre de mes électeurs a quatre chiffres différents. Si l'on ajoute tous les nombres qu'il est possible de former avec ces quatre chiffres pris trois à trois, on obtient un total égal au carré de la somme de ces quatre chiffres, multiplié par mon âge, et au nombre de mes électeurs multiplié par 36/13. Quel est mon âge, et combien sont mes électeurs ? »

Le Professeur Clou donna la réponse à cette question au bout de deux minutes. Il vous faudra sans doute un peu plus de temps pour y parvenir.

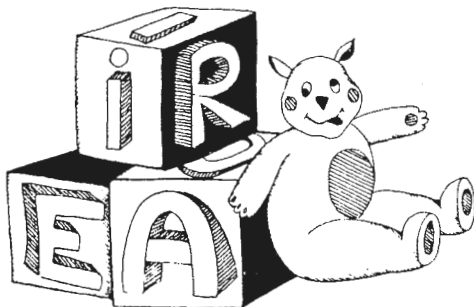
JE DIRAI QUELQUE JOUR VOS NAISSANCES LATENTES

Compléter les séries suivantes par leur premier terme manquant (marqué par un point) :

- . - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
- . - 5 - 5 - 5 - 5 - 10 - 11 - 12 - 101
- . - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 21 - 100 - 1001
- . - 16 - 17 - 21 - 23 - 30 - 33 - 120 - 1111
- . - 23 - 25 - 30 - 33 - 41 - 111 - 210 - 10101

Les nombres trouvés évoquent certains éléments. Comment se nomme l'ensemble de ces éléments ?

J.-P. Callot (31)



CARRÉS MAGIQUES

Demonsablon (46) et Devimeux (37) envisagent de publier un ouvrage collectif sur les carrés magiques qui serait composé d'un ensemble de monographies.

Les camarades ayant des travaux originaux à faire connaître sont invités à prendre contact avec eux.

LES ÉLECTEURS PONTISSALIENS (solution)

Les lignes sont les transcriptions dans les systèmes de numération de bases 10, 9, 8, 7, 6, 5, 3, 2 des chiffres suivants (écrits ci-dessous en base 10) :

Ces nombres qui devraient figurer en tête de chaque ligne, sont les nombres d'ordre des lettres *a, e, i, o, u*, dont l'ensemble forme les voyelles.

La réponse est donc *voyelles* (évoquées par un vers du sonnet célèbre de Rimbaud).

Je dirai quelque jour vos naissances latentes (solution)

$$666(a + b + c + d) = 666 \cdot 18 = \frac{13}{36} N \quad N = 4329$$

Soit *N* le nombre des électeurs :

$$a + b + c + d = \frac{A}{666} = \frac{A}{2 \cdot 3^2 \cdot 37} \quad A = 37$$

$$666(a + b + c + d) = A(a + b + c + d)^2$$

Soit *A* l'âge du jeune maire :

$$666(a + b + c + d)$$

des quatre chiffres *a, b, c, d*, est :

Soit *abcd* le nombre des électeurs. La somme des nombres qu'il est possible de former par permutation de trois

la vie de l'école



J.O. du 22 août 1982

Promotion 1982

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

Liste d'admission à l'École Polytechnique en 1982

Par arrêté du ministre de la Défense en date du 11 août 1982, sont nommés élèves français de l'École Polytechnique à la suite du concours d'admission organisé conformément au décret n° 71-708 du 25 août 1971 modifié (titre I^{er}) et de l'arrêté du 25 juillet 1973 modifié (1).

Option M'

Candidats classés *ex aequo* deux par deux

- | | | | |
|----------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1 Di Francesco (Philippe). | 36 Gagnaire (Henri). | 69 Pernot (Étienne). | 101 Sion (Valérie) ●. |
| 2 Bury (Marc). | 37 Silvestre (Nicolas). | Saison (Valérie) ●. | 102 Renard (François). |
| 3 Brossier (Paul). | Cochevelou (Gilles). | 71 Holin (Hubert). | 103 Maillet (Christian). |
| 4 Lissajoux (Rémi). | 39 De Roeck (Yann). | Joanblanq (Christophe). | Boursin (Philippe). |
| Séris (Pierre). | Attal (Jean). | 73 Abraham (Armand). | 105 Papon (Francis). |
| 6 Cassereau (Stéphane). | 41 Riou (Jean-Michel). | 74 Danos (Vincent). | Bonaly (Patrick). |
| Saint-Paul (Gilles). | Genre (Pascal). | Couanon (Michel). | 107 Vaxelaire (Philippe). |
| 8 Miret (Philippe). | 43 Bonnafé (Alain). | 76 Carde (Christophe). | Devries (Thierry). |
| 9 Dalbera (Renaud). | Laffineur (Guy). | Falissard (Bruno). | 109 Boudier (Stéphane). |
| Pichard (Bruno). | 45 Bonnet (Jean-Marc). | 78 Gerard (Jean-Michel). | Fontaine (Fabrice). |
| 11 Cunin (Rémi). | Flobert (Bernard). | Roux (Jean). | 111 Ertel (Éric). |
| 12 Phalippou (Marc). | 47 Painchault (Philippe). | 80 Durand-Delacre | Sechet (Caroline) ●. |
| 13 Moullade (Pierre). | Bresolin (Antoine). | (Xavier). | 113 Zizi (Farid). |
| 14 Mathieu (Gabrielle) ●. | 49 Moly (Fabrice). | Bauer (Michel). | Cazala-Hourcade (Éric). |
| Jumentier (Frédéric). | Coron (François). | 82 Ombrouck | 115 Friggit (François). |
| 16 Terrasson (Guillaume). | 51 Menegaux (Antoine). | (Jean-Michel). | Moulet (Alain). |
| 17 Le Calonnec (Vincent). | Devaux (Antoine). | Bantegnie (Éric). | 117 Schneider-Maunoury |
| Nadal (Luc). | 53 Laurent (Louis). | 84 Thomas (Dominique). | (Frédéric). |
| 19 Jugier (Éric). | Benichou (André). | Martel (Thierry). | Landon (Stéphane). |
| 20 Poquillon (Bernard). | 55 Pinet (Michel). | 86 Kauffmann (Guy). | 119 Lemaire (Patrick). |
| Ouin (Xavier). | Durivieux (Thierry). | Maginot (Serge). | Deslandes (Hugues). |
| 22 Borel (Marc). | 57 Imbert (Éric). | 88 Fenou (Marie) ●. | 121 Richard (Didier). |
| Chanut (Philippe). | Nataf (Frédéric). | Ribon (Olivier). | Pomet (Jean-Baptiste). |
| 24 Desportes (Marc). | 59 Venet (François). | 90 Donat-Bouillud | 123 Knoplioch (Jérôme). |
| Le Ber (Olivier). | Burg (Christophe). | (Jacques). | Gross (Pierre). |
| 26 Mallet (Olivier). | 61 Houdebine | Roche (Paul). | 125 Vermeulen (Michel). |
| Papoz (Marc). | (Jean-Christophe). | 92 Dejean (Philippe). | Golhen (Anne-Marie) ●. |
| 28 Samy (Jean-Charles). | Levy (Hélène, Claire) ●. | Le Marois (Olivier). | 127 Baret (Olivier). |
| Dalle (Françoise) ●. | 63 Di Francesco (Renaud). | 94 Lubliner (Olivier). | Guieysse (Michel). |
| 30 Naja (Géraldine) ●. | Wallyn (Alexandre). | 95 Moreau (Sylvain). | 129 Hénocque (Laurent). |
| El Ghaoui (Laurent). | 65 De Guibert (Olivier). | Moreau (Antoine). | Buisson (Laurent). |
| 32 Persoz (Christophe). | Torterotot | 97 Mercier (Nathalie) ●. | 131 Motyka (Vincent). |
| Golinelli (Olivier). | (Jean-Philippe). | Dhôte (Jean-François). | Sautet (Philippe). |
| 34 Borri (Yvon). | 67 Brosse (Philippe). | 99 Fournier (Jean). | 133 Keller (Emmanuel). |
| Azoulai (René). | Pierrot-Deseilligny | Conti (Éric). | 134 Benquet (Philippe). |
| | (Marc). | | Legrand (Monique) ●. |

(1) Un point (●) à côté d'un nom désigne un candidat du sexe féminin.

- | | | | |
|---|--|---|---|
| 136 Minet (Yves).
Barbant
(Jean-Christophe). | 165 Lachaux (Thierry).
Fourneter (Xavier). | 197 Duluc (Philippe).
Reheis (Marc). | 231 Dauplais (Marc).
Angerand (Luc). |
| 138 Gauchard (Jérôme).
Le Grand de Mercey
(Laurent). | 167 Favre (Jacques).
Maus (Marion) •. | 199 Lucas (Pascal).
Lepetit (Marie) •. | 233 Valentin (Marc).
Barthes de Ruyter
(Valérie) •. |
| 140 Silberzahn (Olivier).
Million-Picallion (Éric). | 169 Foltzer (Jean-Yves).
Chiquet (Christine) •. | 201 Eisenmann (Pierre).
Rahier (Christophe). | 235 Asselin (Philippe).
Carmona (Philippe). |
| 142 Bouteyre (Jean-Yves).
Nabet (Daniel). | 171 Fuhs (Thierry).
Goulaouic (Pierre). | 203 Mourey (Jean-Charles).
Ginot (Frédéric). | 237 Brochard (Pierre). |
| 144 Martineau (Pierre). | 173 Multon (Hervé).
Lastic Saint-Jal
(Thierry) (de). | 205 Huet (Sophie) •.
Jault (Dominique). | 238 Perraud (Olivier). |
| 145 Gamiette (Rony).
Barbuat Duplessis
(Renaud) (de). | 175 Noetinger (Benôit).
Goutierre (Anne) •. | 207 Viswanathan.
Chamboredon (Jean). | 239 Houssin (Denis). |
| 147 Philippe (Francine) •.
Maag (Benôit). | 177 Euzennat (Philippe).
Laruelle (François). | 209 Hervé (Jean-Christophe). | 240 Hennequin (Pascal). |
| 149 Mazan (Sylvie) •.
Alias (Jean-Marc). | 179 Mainard (Didier).
Thibon (Jacques). | 210 Fournier (Meriem) •.
Gasnier (Bertrand). | 241 Hassine (Yair). |
| 151 Granger (Philippe).
Puerto (Thierry). | 181 Niec (Patrick).
Dostatni (Nathalie) •. | 212 Ben Kiran (Nadir).
Notté (Sylvain). | 242 Lepicard (François). |
| 153 Béglin (Pascal).
Liège (Bruno). | 183 Guérin (Gilles).
Kabis de Saint-Chamas
(Amaury). | 214 Cadieu (Laurent).
Monteil (Franck). | 243 Pauriche (Patrick). |
| 155 Duflos
(Marie-Claude) •.
Giffard-Bouvier
(Daniel). | 185 Amblard (François).
Richard (Michel). | 216 Picard (Catherine) •. | 244 Filoche (Marcel). |
| 157 Couture (Benôit).
Lagarde (Pascal). | 187 Heuveline (Patrick).
Dubois (Éric). | 217 Coulomb (Yves).
Bommelaer (Guy). | 245 Meric de Bellefon
(Guillaume de). |
| 159 Guichard (Vincent).
Demigné (Philippe). | 189 Sainjon (Bruno).
Léon (Jean-François). | 219 Delclaux (François).
Brissart (Jérôme). | 246 Cogne (Christophe). |
| 161 Lafitte (Jacques).
Bouy (Reynald). | 191 Delaye (Christophe).
Bezard (Bruno). | 221 Berthier (Patrick).
Lafon (Serge). | 247 Rouvière (Jean-Luc). |
| 163 Boosz (Pascal).
Saada (Raoul). | 193 Lioure (Alain).
Gaudinat (Bruno). | 223 Dehaye (Vincent).
Dupuis (Pascal). | 248 Glénard (Pierre). |
| | 195 Luscan (Philippe).
Gobbatti (Hervé). | 225 Chevallier (Marie) •.
Kaag (François). | 249 Blanot (Charles). |
| | | 227 Berge (Christian).
Simon (Pascal). | 250 Le Bihan (Hervé). |
| | | 229 Beaumont (Nicolas).
Guillaume (Hervé). | 251 Houard (Jean-Denis). |
| | | | 252 Bellieud (Michel). |
| | | | 253 Renaudin (Thomas). |
| | | | 254 Buey (Yves). |
| | | | 255 Petard (Alain). |
| | | | 256 Bleuse (Joël). |

Option P'

Classement des candidats admis

- | | | | |
|---------------------------|--|--------------------------------|---------------------------|
| 1 Ruelle (Nicolas). | 14 Perrodo (Pascal). | 26 Douplitzky (Igor). | 38 Marcel (Vincent). |
| 2 Stransky (Jan). | 15 Rostand (Antoine). | 27 Brunetière (André). | 39 Cotte (Pierre). |
| 3 Le Doussal (Jean-Marc). | 16 Aulagnon (Claude). | 28 Mignotte (Vincent). | 40 Lavergne (Sophie) •. |
| 4 Duquesnoy (François). | 17 Roussel (Thibaut). | 29 Duval-Destin (Marc). | 41 Viry (Alexis). |
| 5 André (Patrick). | 18 Laroche (Jean-Claude). | 30 Flinois (Xavier). | 42 Gahinet (Olivier). |
| 6 Chevalier (Christophe). | 19 Dahi (Armand). | 31 Martin (Vincent). | 43 Borio (Marc). |
| 7 Savart (Michel). | 20 Bertier de Sauvigny
(Arnaud de). | 32 Perrin (Philippe). | 44 Cuvelier (Laurent). |
| 8 Le Roy (Marc). | 21 Chollet (Nicolas). | 33 Svider (Raymond). | 45 Potier (François). |
| 9 Le Roy (Pascal). | 22 Barthel (Dominique). | 34 Clause (Olivier). | 46 Gasparini (Jean-Marc). |
| 10 Bouëdec (Vincent). | 23 Revah (Frédéric). | 35 Durand-Smet (Patrick). | 47 Craquelin (Marc). |
| 11 Coupier (Alain). | 24 Delache (Xavier). | 36 Lagrange
(Anne-Marie) •. | 48 Fraenkel (Stéphane). |
| 12 Grivet (Vincent). | 25 Gras (François). | 37 Benchetrit (Thierry). | |

Sont nommés élèves français de l'École Polytechnique à la suite du concours de recrutement spécial ouvrant accès aux grandes écoles d'ingénieurs organisé par le ministre de l'Éducation nationale, conformément au décret n° 59-897 du 30 juillet 1959 et à l'article premier du décret n° 71-708 du 25 août 1971 modifié :

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1 Weber (Christian). | 3 Pourchot (Thierry). |
| 2 Cescutti (Jean-Pierre). | 4 Roussel (Bruno) •. |

Sont nommés élèves français de l'École Polytechnique à la suite du concours réservé aux élèves médaillés de l'École nationale supérieure d'arts et métiers conformément à l'article premier du décret n° 71-708 du 25 août 1971 modifié et à l'arrêté du 20 novembre 1978 :

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1 Fuin (Didier). | 2 Caël (Jean-Philippe). |
|------------------|-------------------------|

Aucun candidat n'est susceptible d'être admis à l'École Polytechnique par la voie de l'option d'admission à l'École nationale des ponts et chaussées organisée par le ministre de l'Urbanisme et du Logement conformément au décret du 14 novembre 1977.

Sont nommés élèves de l'École polytechnique au titre de la catégorie particulière à la suite du concours organisé conformément à l'article 5 du décret n° 70-893 du 30 septembre 1970, à l'arrêté du 25 juillet 1973 modifié et à l'instruction du 29 décembre 1981 :

Option M'

- | | | | |
|---|--|---|--------------------------------------|
| 1 El Chacar (Rabih)
(Libanais). | 6 Assaraf (Jacky)
(Marocain). | 11 Aïdi (Saïd) (Tunisien). | 16 Ly (Kim) (Cambodgien). |
| 2 Dauphin (Michel)
(Luxembourgeois). | 7 Thiam (Cheick)
(Ivoirien). | 12 Tabat (Abdellah)
(Marocain). | 17 Tran Tien (Nhan)
(Vietnamien). |
| 3 Zouari (Kamel)
(Tunisien). | 8 Val Serra (Saturnino)
(Espagnol). | 13 Belhadj Soulami (Amine)
(Marocain). | 18 Yang (Ziben) •
(Chinoise). |
| 4 Mabrouk (Mohamed)
(Tunisien). | 9 Hachicha (Abdelhamid)
(Tunisien). | 14 Fahlaoui (Mohammed)
(Marocain). | 19 Marzoug (Mongi)
(Tunisien). |
| 5 El Fadel (Nibrass)
(Syrien). | 10 Khoury (Nabil)
(Libanais). | 15 Hadhri (Habiba) •
(Tunisienne). | |

Option P'

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Andriambololona (Nirina)
(Malgache). | 3 Yang (Yao-Hua)
(Chinois). |
| 2 Kanoun (Rafik)
(Tunisien). | |

Une bonne documentation vous aide à mieux vendre



Vos clients aiment bien avoir une documentation facile à lire, et qui donne cependant toute l'information utile, même si elle est très technique.



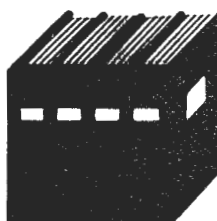
EN INFORMATIQUE
Matériel — Logiciel — Applications
Micro-ordinateurs — Bureautique

★ Faites appel à nos services :

TRADUCTION TECHNIQUE
Anglais — Allemand — Italien
ADAPTATION — CRÉATION DE TEXTE

Vos documents seront traités par un spécialiste connaissant la technique (ce n'est pas un pléonisme), et sachant écrire (ils existent, vous pouvez en rencontrer)

Nous avons l'habitude d'écrire pour des lecteurs qui ne sont pas sortis de Polytechnique. Que vous en ayez besoin pour votre usage interne, ou qu'il soit destiné à vos clients, un document technique traduit, et, au besoin arrangé par nous, est d'emblée compréhensible, même si le texte original est obscur.



INFOPRAX Documentation — BP 225 — 95523 Cergy Pontoise
Téléphone : (3) 032 0661

LE TOUR DE FRANCE A LA VOILE 1982



5 équipiers de X Essonnes pendant le Tour de France à la voile 82 [de g. à d. Moncel (80) Guillou (73) Delorme (79) Delamare (80) Colin de Verdière (80)]

Les équipiers de X Essonnes de la promotion 80 qui viennent de retrouver le plateau de Palaiseau pour leur 2^e année d'étude tiennent à remercier l'AX, et la Jaune et la Rouge en particulier, de les avoir aidés à réaliser leur projet, et par la même occasion à vous donner des nouvelles du bateau.

La course s'est très bien déroulée dans l'ensemble tant pour nous que pour le matériel (1 spi déchiré au total), ceci malgré un résultat final très moyen : 22^e sur 29. Certes nous ne nous attendions pas à trouver un niveau si élevé mais le manque de préparation et la trop grande rotation des équipages nous ont beaucoup pénalisés. Il reste en tout cas les bons souvenirs, ceux des meilleures places d'éta-

pes (6^e à Perros-Guirec, 9^e à Arcachon) comme ceux des journées difficiles, et surtout il reste le bateau jusqu'en mai 83 pour s'entraîner intensivement en vue du prochain Tour de France.

Nous allons essayer d'un côté de promouvoir la croisière au sein de l'École en invitant les gens intéressés à l'utiliser, et de l'autre de constituer deux à trois équipages bien préparés, c'est-à-dire pour lesquels la navigation, les manœuvres et le réglage du bateau n'auront plus de secrets...

Dès à présent nous serions intéressés par la publication de cette lettre dans La Jaune et la Rouge. Nous pouvons aussi vous fournir des articles plus détaillés sur le déroulement de la

course de cet été ou sur l'entraînement et la vie à bord en général. La photo ci-jointe est celle d'un équipage du mois de juillet et nous en avons d'autres de toutes sortes pouvant servir à l'illustration.

Vous nous permettrez ainsi de remercier les camarades qui nous ont déjà écrit par l'intermédiaire de la revue mais également de mieux faire connaître cet aspect de la vie à l'École, condition nécessaire d'après nous à la prochaine participation du bateau pour défendre ses couleurs.

pour l'Association X TOUR
École Polytechnique
L. Delamare (80)

CONFÉDÉRATION AMICALE DES INGÉNIEURS DE L'ARMEMENT

Monsieur Jacques STERN
Président-Directeur général
de la Société CII Honeywell-Bull

et

Monsieur PELISSOLO
Président de la Confédération Amicale des Ingénieurs de l'Armement

présideront le

GALA DE L'ARMEMENT 1982

Placé sous le haut patronage de Monsieur le Président de la République
sous la présidence effective de Monsieur le Ministre de la Défense
et en présence de Monsieur le Délégué général de l'Armement

Cette manifestation est organisée par la Confédération
au profit de ses œuvres d'entraide

le MERCREDI 15 DÉCEMBRE 1982

dans les salons de l'Hôtel Intercontinental
3, rue de Castiglione - 75001 Paris
de 20 h à 22 h 45 : Apéritif - Dîner
à partir de 23 h : soirée dansante

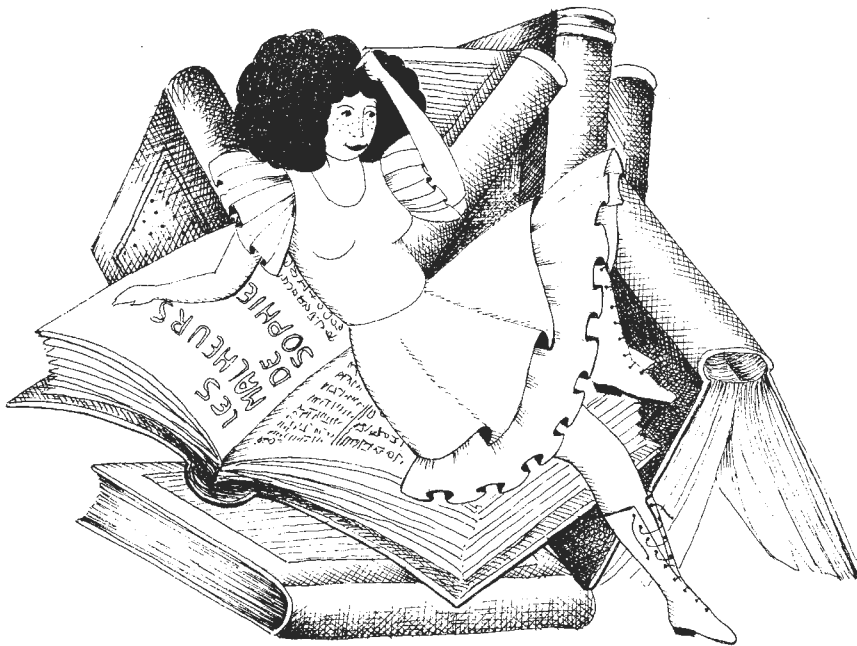
Parking assuré

Renseignements et réservations au secrétariat
de la Confédération amicale des Ingénieurs de l'Armement
32, boulevard Victor - 75015 Paris
Téléphone : 552.44.28

LES MALHEURS DE SOPHIE

(suite)

PAR LOUIS CHARVET (20 N)



Dessin : Sylvia Maddoni.

I. – Sans doute, en sa fraîche jeunesse, des esprits chagrins pouvaient-ils se plaindre qu'elle manquât de piquant, et qu'elle s'abstint des plus innocentes provocations. Elle enchantait déjà les cœurs bien nés.

Toute belle, et souriante à tous, elle ne se départissait jamais de la plus exquise réserve, même à l'égard des Rois qui lui firent la cour. Elle se nommait Sophie. On la surnomma La Sagesse.

II. – Elle croissait ainsi sous le ciel, ne sachant trop qui était son père – ou plutôt se sentant la fille de tout ce qui lui semblait grand et beau.

Mais elle fréquentait un pays où l'on ne se lassait pas de discourir – non plus que d'admirer la beauté. Des maîtres d'éloquence se pressaient autour d'elle pour la convaincre qu'il ne suffisait pas d'être belle : il fallait encore savoir pourquoi on l'était. Elle devait prendre maître ou maîtresse.

La décence exigeait le second parti.

III. – La maîtresse qu'elle s'attacha – quoique plus jeune qu'elle – avait ses grades. Sophie lui permit de faire montre devant elle de ses talents, et de tirer parti devant le monde de leurs relations. L'autre

s'affichait si dévouée « toute à Sophie » qu'on ne la nomma plus que « Philo-Sophie ». La renommée de son élève la revêtissait ainsi d'un prestige dont elle put se servir pour la supplanter dans l'estime publique.

IV. – Le temps vint donc où l'on parla moins de Sagesse et beaucoup plus de Philosophie. Mais une nouvelle venue surgit, s'imposa. Elle se nommait Théologie. La Philosophie n'eut pas mieux demandé que se faire aussi son éducatrice. Elle y tâcha vainement. Après maintes tentatives elle en fut réduite à lui proposer ses services, en attendant mieux.

V. – La Philosophie devint alors, comme l'on sait, servante de la Théologie. Mais cela dura peu. Elle « répondait » à Madame. Madame lui donna ses huit jours.

L'autre ne demandait que cela.

VI. – Elle s'était fait des amis qui la mirent dans ses meubles. Ils apprécièrent qu'elle marquât ses distances envers son ancienne patronne, mais cela ne dura pas. Elle se remit à fréquenter le quartier où elle avait servi et prit goût à passer en carrosse ou en chaise devant le domicile de Madame.

VII. – Elle y organisa même quelques surprises-parties. Cela n'alla pas sans dégâts pour les meubles.

VIII. – Dans ses meilleurs jours elle lui envoyait des fleurs.

IX. – Cependant son état de femme entretenue lui pesait ; et ses charmes déclinant, elle condescendit à régir des Orphelinats. Il ne lui fallut pas longtemps pour constater qu'elle n'y était guère propre.

X. – Ne passait-elle pas, par excès de conscience, des journées entières à rechercher devant sa glace les attitudes et jeux de physionomie appropriés à son rôle ? Ses pupilles cependant vaguaient dans la campagne, selon leur humeur, suivant les chemins battus ou fourrageant dans les Ronciers. Elle comprit qu'elle réussissait mieux dans le monde et décida d'ouvrir aux beaux esprits son salon.

XI. – Le succès ne se fit pas attendre. Elle excellait à mettre aux prises ses amis et savait à merveille détourner l'entretien au moment où l'on risquait de se mettre d'accord.

XII. – Quand l'un des invités manquait aux usages jusqu'à prôner l'évidence, elle ne dédaignait pas d'en donner en sous-main avis à son ancienne maîtresse. Que celle-ci les mit au ban de la vieille société pourrait leur rabattre le caquet. Quant à elle, elle y gagnerait, de surcroît, de vitupérer l'intolérance de l'ancienne.

XIII. – Elle connut cependant des moments difficiles. Frais revenu des Guerres d'Allemagne, un cavalier Tourangeau coupa certain soir le souffle à l'Assemblée en proférant « Je pense, donc je suis ». Le saisissement fut tel, à ouïr propos si éloigné du ton reçu, que du temps passa avant que les doctes ne reprissent haleine pour lui poser les questions requises : « Qu'entendez-vous par être – et par « je pense », en attendant les plus relevées « est-ce une déduction ? » – mais à partir de quels prémices – ou induction – autorisée par quoi ? ou simple constat ?

(Grâce à quoi Descartes eut le temps d'engager physique et géométrie en des voies nouvelles. On ne le lui a pas encore pardonné.)

XIV. – (Un profane, invité par mégarde, dit un jour à ce propos que dire « Je pense, donc je suis » était simplement s'avouer partie de ce qui existe – c'est-à-dire de ce que les doctes appellent selon leur vue l'Être ou l'Existant. On se récria devant telle platitude. « Voire, dit le maraud, il fallut encore près de trois siècles pour convenir qu'un observateur humain fait partie du Monde qu'il observe » – On ne le réinvita point.)

XV. – Il n'est plus de Guerres d'Allemagne ; et le Pays de Loire ne produit plus de Descartes ni de Rabelais, mais elle se méfie toujours des Français. Elle fit des efforts incroyables pour leur apprendre à étirer et contourner leurs propos, comme le veulent les règles d'une société qui ne se réunit pas pour conclure, mais pour discourir ; leur réussite fut toujours précaire.

XVI. – A peine quelques-uns étaient-ils assouplis qu'on voyait s'introduire dans leur cohorte quelque jeunot proférant des mots incongrus. L'un d'eux ne s'avisait-il pas de parler des « données immédiates de la Conscience » ? Il fallut

pour le réduire, outre son ancienne maîtresse qu'elle jugea un peu tiède en l'occurrence, plusieurs cohortes de « Penseurs » allemands. Elle avait eu chaud. Il fallait trouver mieux.

XVII. – Elle sut parmi ses commensaux instiller et répandre, comme à la ville, qu'un féru de philosophie, né français, devait être « engagé ». Les soldats de l'an II avaient nettoyé le terme de sa crasse ancienne, car jusqu'alors l'on n'engageait ses biens, sa plume – et autrefois sa personne – que pour payer ses dettes ou emprunter à moindre taux. Mais une fois engagé, l'on n'était plus reçu (si on l'était) que comme un vieil ami que l'on répugne à jeter dehors, malgré ses débordements.

XVIII. – Ainsi, qui n'était pas « dans le ton » pouvait-il être neutralisé. Elle eut du mal avec un certain Jean-Paul qui drapait à faire pâlir tous les rhéteurs des propos d'une révoltante simplicité. Elle y parvint pourtant, et cette partie gagnée la consola de vieillir.

XIX. – Sa satisfaction eut été complète si elle n'avait gardé, de ses expériences passées, la nostalgie de la « conduite des âmes » – elle entendait pas là : de la foule ou des simples. Or le langage qu'on tenait en son salon leur était devenu proprement inintelligible. Elle s'exerça aux adjurations ; mais où trouver une tribune ?

XX. – Les ondes et la télévision semblaient lui en offrir une. Elle se rendit bientôt compte qu'on ne l'écoutait pas. Les auditeurs ou téléspectateurs tournaient, quand elle arrivait, le bouton pour retrouver un film de science-fiction ou une émission de jazz. Tout ce qu'elle pouvait faire était donc de se mêler à la foule et d'aller dans « les lieux où l'on cause ». Elle se composa un certain nombre de numéros qui commencèrent par impressionner ceux qu'elle rencontrait.

XXI. – Elle n'avait jamais cessé de s'exercer au grand écart, mais le grand écart est de peu d'usage dans les cocktails. Elle perfectionna sa mimique. S'apercevant que les raisonnements n'avaient guère de prise sur son auditoire, elle chercha la fibre sensible. Elle la trouva dans un culte savant du mystère et de l'effroi.

Le Penseur de Rodin eut fait figure d'un évaporé auprès d'elle lorsqu'elle évoquait le mystère des origines ; et la Tête de Méduse eût été celle d'une poupée souriante à l'égard de ses convulsions faciales lorsqu'elle évoquait les angoisses de la fin. Elle eut d'abord quelques succès, mais ses auditeurs s'en lassèrent vite ; elle s'aperçut que son numéro si tôt entamé, l'on passait le whisky ou mettait un disque.

XXII. – Elle se rabattit sur ce qui avait été toujours sa spécialité et ce qui avait fait ses succès : tenir salon. Les « bons causeurs » se faisaient rares. Elle s'efforçait de combler les vides de la conversation en évoquant les grands noms du siècle passé. Elle ne pouvait non plus empêcher que, d'aventure, on se hasardât dans la conversation à des mots dont elle avait horreur.

XXIII. – Est-il besoin de le dire ? Elle avait depuis longtemps coupé

tous rapports – sauf de stricte convenance – avec son ancienne élève. Elle s'irritait surtout que celle-ci fût mieux reçue qu'elle-même dans la maison de son ancienne maîtresse – et ne pouvait se défendre de penser que tels ou tels habitués de son salon lui rendaient encore hommage.

D'autant que les années semblaient n'avoir aucune prise sur la toujours jeune Sophie.

XXIV. – Il suffisait à l'autre d'entendre prononcer le mot de Sagesse pour entrer en transes, et tout ce qui pouvait l'évoquer la mettait dans une sorte d'état second.

Affalée sur son Sopha, déchirant de ses ongles carminés la soie des coussins, elle râlait : « Ce n'est pas si simple, ce n'est pas si simple. »

Ainsi « persévérait dans son Être » l'ancienne soubrette devenue experte en tous exercices, excepté le strip-tease qui l'eût montrée nue.

**UN
GRAND BORDEAUX
ROUGE
DE PROPRIÉTAIRE
CHATEAU-MAYNE-VIEIL
FRONSAC**

La bouteille départ T.T.C.
en caisse de 12 bouteilles

1976..... 22 F

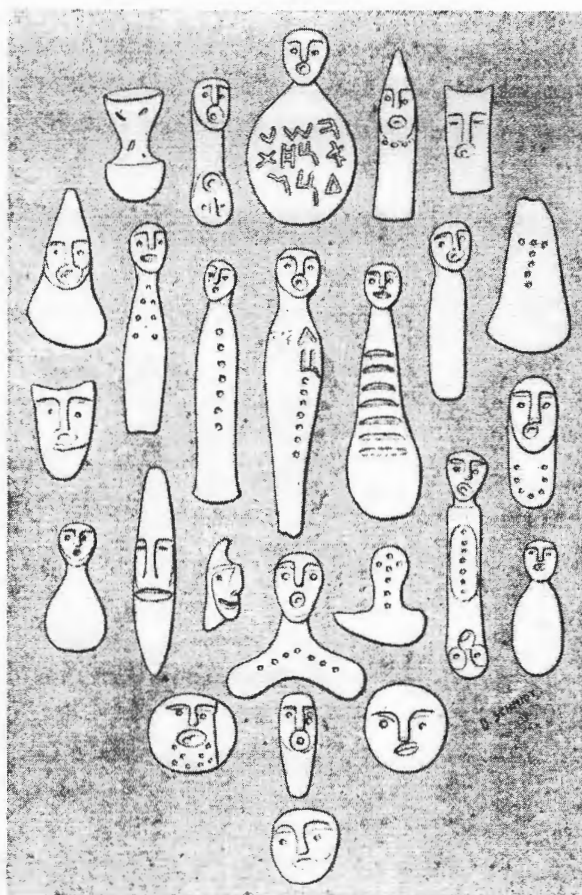
1978..... 20 F

1979..... 19 F

R. SEZE
Ingénieur agricole, Propriétaire
33133 GALGON

Fraudes archéologiques à Jérusalem : les Moabitica

PAR JEAN-PIERRE CALLOT (31)



Spécimens de fausses poteries Moabites

En 1872 parvint à Londres, au siège du Palestine Exploration Fund – le plus riche des organismes qui s'occupaient de recherches archéologiques en Terre sainte – une série d'aquarelles représentant d'étranges poteries en provenance des monts de Moab. Les auteurs des aquarelles étaient Drake et Conder, deux représentants du P.E.F. à Jérusalem, et les poteries consistaient en vases, urnes, tablettes et figurines couverts de caractères d'apparence phénicienne.

Les deux Anglais considéraient qu'il s'agissait de très anciens spécimens de l'art moabite, jusqu'alors inconnu. L'authenticité des objets leur paraissait incontestable pour plusieurs raisons : la variété d'exécution impliquait une diversité de mains et d'époques ; certains motifs fréquemment employés démontraient une connaissance approfondie des mystères du culte phallique ; enfin ces poteries avaient été trouvées par des bédouins primitifs de la région de Moab et apportées par eux à un antiquaire de Jérusalem, Moïse Shapira, bien connu dans la colonie protestante de Jérusalem, et dont l'honorabilité ne pouvait être mise en doute.

Les Allemands eux aussi connaissaient l'existence de ces poteries – que l'on appela les *moabitica*. Deux membres de leur colonie à Jérusalem, le Pasteur Weser, et M. Duisberg, riche épicier, en avaient même trouvé ! En effet Shapira, connaissant leur intérêt pour l'archéologie, les avait invités à se joindre à une caravane qu'il avait organisée à destination des Monts de Moab. Après deux jours de route, la caravane avait atteint la tribu bédouine avec laquelle l'antiquaire était en rapport. Les bédouins avaient emmené les deux Allemands dans une grotte d'accès difficile, et les avaient invités à fouiller dans les endroits qui leur paraissaient les plus favorables. Le Pasteur et l'épicier avaient eu la joie, après des heures d'efforts que la chaleur de la mer Morte rendaient exténuants, de mettre à jour quelques-unes des précieuses poteries. Weser avait envoyé des échantillons à Berlin. Ils avaient été examinés par le Professeur Schlottmann, savant réputé de la Société orientale allemande, qui avait confirmé de façon catégorique leur intérêt et, bien sûr, leur authenticité. A la suite de ce rapport, le gouvernement allemand avait décidé d'acquérir la totalité de la collection de Shapira, afin que le musée de Berlin fut l'héritier exclusif d'une découverte qui avait un intérêt considérable pour l'étude des antiques civilisations sémitiques. Les 1 700 pièces avaient été payées la somme très importante de 20 000 thalers, prélevés par l'empereur sur sa propre cassette. Déjà le professeur Schlottmann annonçait

que, grâce aux inscriptions très abondantes des *moabitica*, il allait pouvoir combler l'une des lacunes de la paléographie en publiant un *Corpus inscriptionum moabitarum*.

L'année qui suivit ces découvertes, le Palestine Exploration Fund s'assura, grâce à un accord conclu entre le Foreign Office et le Ministère français des Affaires étrangères, le concours d'un jeune archéologue français, Clermont-Ganneau.

En 1873, Charles Clermont-Ganneau n'avait que 27 ans. Mais cet élève de Renan était déjà célèbre, car il avait réussi à déchiffrer l'inscription de la « *Stèle de Mesa* », le plus ancien texte alphabétique connu.

La stèle de Mesa avait été découverte en 1868 à Dibon, dans les monts de Moab. Plusieurs paléographes célèbres avaient vainement tenté de la déchiffrer avant l'intervention de Clermont-Ganneau. Malheureusement, lorsque celui-ci parvint au monument, il avait été brisé par les bédouins, qui, étonnés de l'intérêt que les Européens portaient à cette grande pierre, s'étaient imaginé qu'elle contenait un trésor, ou qu'un génie y était enfermé ; prévoyant de nouvelles mutilations, l'archéologue avait fait reproduire plusieurs lignes de l'inscription par un habile copiste qu'il avait amené avec lui, Sélim el-Qâri. Il revint un peu plus tard avec des chameliers et réussit à enlever les restes de la stèle qui fut transportée au Louvre, où elle se trouve encore (1).

Les inscriptions que parvint à déchiffrer Clermont-Ganneau étaient, en caractères phéniciens, le premier texte connu de la langue moabite. Dans ce texte, Mesa, roi de Moab, au IX^e siècle avant notre ère, évoquait la guerre entre Moabites et Israélites. L'inscription peut être considérée comme l'un des fragments originels de l'Ancien Testament.

Le Palestine Fund proposa à Clermont-Ganneau une mission de treize mois à Jérusalem. Avant qu'il

ne partît, on lui montra les aquarelles représentant les *moabitica*, dont il n'avait pas encore entendu parler.

Les conclusions que tira le jeune archéologue de ce premier examen consternèrent les savants qui l'accompagnaient. « Ces poteries, écrivit-il plus tard, relevaient d'un art des plus bouffons, agrémenté fréquemment par une forte pointe d'obscénité. Les inscriptions étaient paléographiquement invraisemblables, philologiquement intraduisibles ».

Cependant, un homme de science comme Clermont-Ganneau ne pouvait pas porter un jugement sérieux sur le vu de simples reproductions graphiques. Il demanda qu'il ne soit pas fait état de ses remarques, et refusa d'écrire quoi que ce fût à ce sujet. Mais il se promit de tirer l'affaire au clair lorsqu'il serait à Jérusalem.

L'archéologue français arriva à Jérusalem à la fin de 1873. Il sympathisa aussitôt avec ses collègues anglais Drake et Conder – les auteurs des aquarelles. Ils ne partageaient pas ses soupçons au sujet des *moabitica*, mais ils le renseignèrent volontiers sur Moïse Shapira. Celui-ci était un Juif d'origine russe, qui s'était converti au protestantisme après son mariage avec une Allemande. C'était un antiquaire aisé, et un homme cultivé qui jouissait d'une très grande considération dans la puissante colonie protestante de Jérusalem. Il vivait paisiblement avec sa femme et ses deux petites filles, lorsqu'il ne s'absentait pas pour une expédition dans les déserts de Transjordanie. Il était en effet en relation avec plusieurs tribus bédouines grâce à son factotum Sélim el-Qâri.

Le nom de Sélim fut pour le Français un début de révélation. Il connaissait en effet cet individu qui avait copié pour lui une partie de l'inscription de la Stèle de Mesa ; lorsqu'il l'avait rencontré, au cours d'un premier séjour dans la Ville Sainte, Sélim, grec-catholique de religion, barbouillait des toiles à sujets religieux et de fausses icônes qu'il vendait aux pèlerins grecs, nombreux à Pâques. Il avait également d'autres activités qui lui avaient valu quelques démêlés avec la jus-

tice ottomane. Le nom de Sélim rappela encore à Clermont-Ganneau quelques particularités scripturales de celui-ci, qu'il avait remarquées dans sa copie de l'inscription de Mesa, et qui se retrouvaient dans les inscriptions des moabites – ou tout au moins dans les reproductions dessinées par Drake et Conder. Car l'archéologue n'avait encore jamais vu les poteries, et il ne pouvait poursuivre son enquête avant de les avoir réellement examinées. Mais toutes les moabites étaient dans les magasins de Shapira. Et, curieusement, l'antiquaire, qui d'habitude montrait volontiers ses collections, avait toujours repoussé, sous des prétextes divers, les demandes que lui avait adressées Clermont-Ganneau. Il fallut une intervention pressante de Drake pour que la visite puisse avoir lieu.

Un jour de novembre 1873, donc, l'archéologue, accompagné de Drake, se rendit chez Shapira. L'antiquaire était un homme jeune encore, grand, brun, distingué, qui reçut le Français avec une certaine froideur. Il le fit entrer dans la vaste maison sarrasine qu'il habitait, près de l'évêché anglican. Après avoir franchi le porche, on entra dans une grande cour de caravansérail, entourée de remises, à laquelle faisait suite un jardin, puis l'habitation proprement dite. Dans le jardin, planté des grenadiers et d'oliviers, et où s'ébattait une jeune autruche, Clermont-Ganneau remarqua une femme de Bethléem, identifiable à son hennin blanc et rouge, qui tenait dans les bras une petite fille blonde à la mine éveillée ; il fit un signe d'amitié à la petite fille, et elle lui répondit gracieusement ; il ne se doutait pas que, devenue femme, la fillette raconterait cette première rencontre dans un livre célèbre (2).

Shapira accompagna son hôte dans sa salle d'exposition, qui occupait le haut de la maison.

« J'entrai, dit l'archéologue, dans une grande chambre encombrée de centaines de figurines, vases et autres objets de terre cuite, littéralement couverts d'inscriptions censément moabites. Cette profusion d'inscriptions était bien faite à elle seule pour ouvrir les yeux les moins prévenus. Et quelles figurines ! Je ne puis, plaisanterie à part, prendre

de meilleur point de comparaison pour en donner une idée que les bonshommes de la foire aux pains d'épice... Il y a un abîme entre l'art naïf des céramistes primitifs, art rudimentaire, négligé, puéril, tant qu'on voudra, mais sincère et spontané, et un procédé mécanique, arbitraire, aux mains gauches d'un faussaire faisant de la haute fantasia archéologique. Un œil tant soit peu exercé ne pouvait s'y tromper ».

Clermont-Ganneau avait reconnu le style de Sélim. La matière était une argile à peine cuite, telle que l'employaient les potiers de Jérusalem. L'archéologue fit encore d'autres remarques :

« On voyait, sur l'une des faces des petits disques de terre cuite dont plusieurs vases étaient remplis, et que l'on avait pris pour des monnaies et des tessères, l'empreinte de la trame du linge sur lequel la pâte molle avait été déposée pour être coupée en rondelles ».

Quant aux efflorescences de salpêtre, qui avaient été considérées comme une preuve d'authenticité, elles pouvaient avoir été obtenues par un bain dans une « solution de nitre ».

En sortant de chez l'antiquaire, Clermont-Ganneau dit à son ami Drake :

« Il n'y a pas ici un seul objet qui soit authentique ».

Drake fut un peu scandalisé, mais ses précédentes convictions furent ébranlées.

Clermont-Ganneau était maintenant convaincu ; Sélim façonnait les figurines et traçait les inscriptions. Restait à trouver le potier qui tournait les vases et faisait cuire tous les objets.

* L'enquête n'était pas très difficile, car il n'existait alors que cinq ou six de ces artisans à Jérusalem.

L'archéologue identifia d'abord un ouvrier musulman, Abou Mansoura, employé chez un potier de la Porte de Damas, qui lui dit avoir travaillé pour un chrétien, Sélim el-Qâri, « qui faisait des statues et des vases de terre cuite avec de l'écriture ». Sélim avait maintenant recours à un autre artisan, Bakir el-Masri, dont l'atelier était près de la

maulawié des derviches tourneurs. Chez Masri, Clermont-Ganneau rencontra un apprenti, Hassan, dont le précédent patron, Alawié, travaillait régulièrement pour Sélim, et qui fit le récit suivant :

« Sélim prenait de l'argile molle chez Alawié, façonnait chez lui des hommes, des femmes, des chiens, qu'il couvrait d'écritures, ainsi que de petits disques, semblables à des pièces de monnaie. Il faisait cuire le tout chez Alawié. Hassan était chargé du transport des objets, dans un sens et dans l'autre ; ces transports avaient lieu en secret, la nuit, et Hassan devait cacher les pièces sous son abaye. Une nuit, Sélim lui avait demandé de tirer de l'eau d'une citerne pour la verser dans un baquet où il avait mis les objets à tremper, *pour les faire vieillir*, avait-il dit. Hassan avait quitté son ancien patron, parce que le secret dont étaient entourées toutes ces opérations l'avait effrayé ».

Drake, de son côté, avait interrogé Abou Mansoura, le premier informateur de l'archéologue français, qui avait confirmé ses déclarations. Drake avait pris la précaution de les lui faire répéter et signer devant le consul d'Angleterre.

Clermont-Ganneau avait enfin fait la preuve de la fausseté des moabites. Le 29 décembre 1873, il adressa un rapport détaillé au Palestine Exploration Fund. Ce rapport parut intégralement dans la première revue archéologique de l'époque, l'Athenœum, le 24 janvier 1874.

L'Athenœum parvint à Jérusalem quinze jours plus tard. Ce fut aussitôt une explosion de colère dans la colonie protestante. Le consul d'Allemagne, l'évêque anglican proférèrent à l'égard de Clermont-Ganneau des propos injurieux.

Le Pasteur Weser écrivit le 15 février à l'archéologue, lui disant qu'il avait interrogé ses témoins, qu'il en avait reçu des déclarations toutes différentes, et qu'il lui paraissait indispensable de les revoir en sa compagnie, le lendemain matin, à l'Hospice des Chevaliers de l'ordre de Saint-Jean.

Clermont-Ganneau refusa cette invitation, qui avait des allures de citation, et pouvait même cacher un traquenard, l'Hospice des Chevaliers de Saint-Jean appartenant au gouvernement prussien.

Le Pasteur proposa alors un nouveau rendez-vous en terrain neutre, puis, celui-ci ayant été également refusé, il accepta l'invitation de Clermont-Ganneau à se rendre, seul, chez lui. L'entrevue fut courtoise, et le pasteur répondit clairement à la question préalable que lui posa son interlocuteur ; l'enquête à laquelle il se livrait était personnelle, de caractère strictement privé (3). Dans ces conditions, Clermont accepta qu'une confrontation ait lieu au domicile de ses amis Drake et Conder.

Weser arriva au rendez-vous flanqué de l'épicier Duisberg et d'un drogman à mine sinistre, qui devait être arrêté peu après, qui lui servait d'interprète « l'honorable pasteur ne sachant pas plus parler l'arabe que déchiffrer le moabite ». Les agents du consulat d'Allemagne attendirent au dehors avec les témoins qu'ils avaient amenés.

L'apprenti Hassan, en pleurs, fut introduit le premier. Il déclara sous la foi du serment que le « Khawâdja au cheval blanc » – surnom de Clermont-Ganneau – l'avait attiré dans un guet-apens, séquestré, frappé et menacé de mort, pour le contraindre à réciter une déclaration qu'il lui avait dictée. Abou Mansoura jura par Allah et « le triple divorce » que le Khawâdja était venu lui « voler sa langue » pour l'obliger à faire devant le consul d'Angleterre une déclaration mensongère. Alawiyyé déclara à son tour qu'il n'avait jamais rencontré Sélim. Enfin, pour couronner la fête, comparut Sélim lui-même, qui avait été, malgré sa

qualité de sujet ottoman, arrêté et séquestré par les agents du consulat d'Allemagne. Pathétique, ce dernier jura que « M. Ganneau, l'ayant rencontré il y a deux mois dans la ville, lui avait dit qu'il lui donnerait cent livres s'il voulait affirmer que les poteries de M. Shapira étaient fausses et fabriquées par lui-même et M. Shapira ».

Clermont-Ganneau, qui n'avait pas bon caractère, mit fin à la séance. Le soir même, il envoya un nouveau rapport au Palestine Exploration Fund, relatant les événements, et concluant :

« Ou je suis un fieffé coquin, ou le mensonge maladroit de mes adversaires entraîne dans sa ruine l'authenticité des poteries qu'il est destiné à couvrir. A vous de choisir ». Le Palestine Fund adopta la seconde hypothèse.

L'affaire connut à partir de ce moment de multiples péripéties qu'il serait trop long de citer au complet.

A Jérusalem, Clermont-Ganneau répondit aux imprécations de ses détracteurs en dénonçant avec mépris « la conjuration d'un théologien ignorant, d'un épicière et d'un drogman levantin qui ont trempé dans une affaire louche ».

En Allemagne, le professeur Schlottmann et ses collègues de la Société orientale couvrirent d'injures Clermont-Ganneau et les savants français et anglais qui soutenaient sa thèse. Le nouveau Consul d'Allemagne à Jérusalem organisa une expédition dans les monts de Moab, fouilla les grottes, et déterra de ses propres mains des moabitica. « Maintenant, conclut-il, à moins de

mettre ma parole en doute, l'authenticité de ces poteries est prouvée ! » Mais le guide de l'expédition était Sélim... et ce consul était le baron de Münchhausen.

Le Gouvernement allemand n'acheta pas la suite des collections de Shapira, et celle qui avait été si chèrement acquise pour le musée de Berlin ne fut jamais exposée. Le professeur Schlottmann ne publia pas le « Corpus inscriptionum moabitarum ». Et le 16 mars 1876 un débat fut consacré au Landtag de Prusse à la dilapidation de fonds nationaux pour l'achat des moabitica. Le Professeur Mommsen, l'une des plus hautes autorités d'Allemagne en matière d'archéologie déclara « qu'il y avait eu faux et faux de la pire espèce », et conclut : « La façon dont les savants français et anglais les plus estimables ont été, jusqu'au moment où l'on dut reconnaître qu'ils avaient raison, traités par les savants et pseudo-savants allemands, est absolument indigne et impardonnable.

Quant à M. Shapira, il demeura une personnalité respectée de la colonie allemande de Jérusalem. Lorsque personne ne défendit plus l'authenticité de ses poteries, on conclut qu'il avait été indignement trompé par un infâme brigand, Sélim el-Qâri.

M. Shapira aurait pu vivre tranquille après cette mésaventure. Malheureusement, dix ans plus tard, il se trouva mêlé à une affaire beaucoup plus importante – financièrement du moins – que celle des moabitica. Et malheureusement encore, il retrouva sur son chemin Charles Clermont-Ganneau. Cette fois l'affaire se termina beaucoup plus tragiquement : il y eut mort d'homme. Mais c'est là une autre histoire.

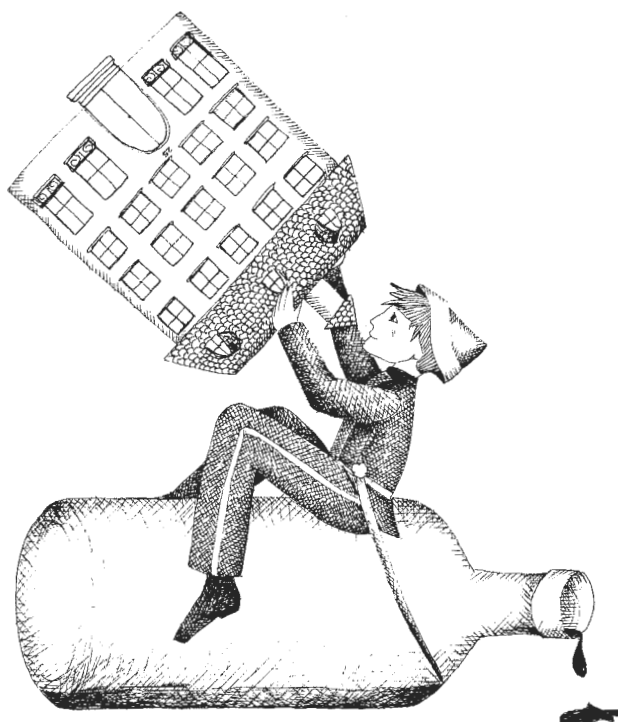
(1) La partie de la stèle que l'on peut voir au Louvre mesure 105 cm de haut et 70 cm de large. La hauteur primitive du monument était probablement 2 m.

(2) Myriam Harry – La petite fille de Jérusalem.

(3) On sut par la suite qu'il s'agissait en réalité d'une enquête officielle confiée par le gouvernement allemand à son consul de Jérusalem.

Les travaux de rénovation en cours sur la Montagne Sainte-Geneviève ont mis à jour un binet contenant quelques vieux documents dont celui qui est reproduit ci-dessous, et qui paraissent devoir être attribués à Chambergeot. Le récit que nous présentons est donc, très probablement, un inédit de notre illustre Antique.

Comment devenir un buveur d'eau



Dessin : Sylvia Maddoni.

J'avais dans ma cave 12 bouteilles de whisky et ma femme m'a dit qu'il fallait les vider dans l'évier ou qu'on verrait ce qu'on verrait.

Voilà ce qui arriva.

J'enlevai le bouchon de la première bouteille et j'en vidai le contenu dans l'évier, sauf un plein verre que je bus...

J'extirpai le bouchon de la deuxième bouteille et j'en fis autant, c'est-à-dire... (idem).

Je retirai le bouchon de la troisième bouteille et je vidai la bonne vieille mixture parfumée dans l'évier à l'exception d'un plein verre que je bus.

J'arrachai le bouchon de la quatrième et j'en bus le contenu à l'exception d'un plein verre que je vidai dans l'évier.

J'arrachai le bouchon du cinquième évier et je vidai la bouteille dans le verre que je bus.

J'arrachai une bouteille au bouchon de la suivante et j'en bus un plein évier... puis je vidai le restant dans la bouteille.

Je sortis du verre le septième évier et je vidai le bouchon dans la bouteille.

Alors je sortis le bouchon du fond de ma gorge, je versai l'évier dans la bouteille et je bus le verre.

Puis je bouchai l'évier avec le

verre, mis la liqueur dans la bouteille et bus le trop plein.

Lorsque j'eus tout vidé je me mis à caler les murs de la maison et à compter les bouteilles et les bouchons et j'en trouvai 29. Pour être absolument sûr je me mis à les recompter au passage et voilà que cette fois j'en trouvai 92.

Mais lorsque la maison revint à passer, je les comptai une troisième fois et je m'aperçus enfin que j'avais retrouvé le compte de toutes les maisons, de toutes les bouteilles, de tous les bouchons et de tous les verres, à l'exception d'un évier et d'une maison que je bus.

A PROPOS DE JAZZ

PAR CLAUDE ABADIE (38)

Thelonious Monk jouait du piano comme personne n'avait joué auparavant, et comme personne ne joua depuis. Bud Powell jouait du piano comme personne n'avait joué auparavant, mais comme tous les pianistes, peu ou prou, joueront après lui. C'est pourquoi, alors que Monk, encore aujourd'hui, choque, le jeu de Bud Powell est devenu si familier qu'une écoute distraite pourrait ne pas le distinguer de celui d'un très bon pianiste de bar.

Né à New York en 1924, dans une famille de musiciens professionnels, Bud entra dans le métier dès l'âge de quinze ans, muni d'une solide technique pianistique. A dix-huit ans, dans les clubs de la 52^e rue, il vécut l'aventure de la naissance du bop aux côtés de Monk, son aîné de quatre ans et l'objet de son admiration, avec naturellement Parker, Gillespie et les autres. La symbiose existant entre ces musiciens, et leur recherche commune, provoquèrent curieusement une interpénétration des styles entre instruments différents. Les souffleurs se mirent à dessiner des lignes mélodiques plus soucieuses des subtilités harmoniques. Quant aux pianistes, ils furent parfois traités de manchots (one-handed), parce que leur main gauche avait abandonné le « stride », le poum-pa poum-pa des pianistes d'avant-guerre porté à sa perfection par Fats Waller, laissant à la batterie et à la contrebasse le soin d'assurer le tempo. Tandis que la main droite improvise autour du thème, souvent en chapelets de notes simples (ce qu'on a appelé le « trumpet style »), la main gauche plaque des accords à intervalles irréguliers, à côté des temps, en laissant parfois de grands vides.

Cette manière, devenue classique, Bud Powell ne l'a pas créée de toutes pièces – d'autres avant lui, Earl Hines,

Art Tatum, avaient déjà contribué à casser le stride – mais il lui a donné sa forme accomplie.

RCA vient de sortir un double album, *Strictly Powell et Swinging with Bud* (PM 45137), enregistré en trio en 1956 et 1957. Le jeu de Bud a le rare mérite d'être à la fois actuel, bien que datant de plus d'un quart de siècle, intelligent, riche, et très facile d'accès. Les accompagnateurs, Georges Duviervier à la basse, Art Taylor à la batterie, sont de solides routiers des studios, discrets et efficaces. Un disque pour tous publics.

Bud joue en compagnie de Dizzy Gillespie (trompette), Charlie Parker (saxophone alto), Charles Mingus (contrebasse), Max Roach (batterie), dans un album que j'ai déjà cité à propos de Mingus, sorti chez Prestige

BUD POWELL

(PR 24 024) et qui s'intitule *The Greatest Jazz Concert Ever*. C'est à peine exagéré : il s'agit dans chacune des spécialités des numéros un de l'époque, et ils sont en pleine forme.

La carrière de Bud a été une alternance de périodes d'activité créatrice intense, aussi bien comme compositeur que comme interprète, et de séjours à l'hôpital pour dépressions nerveuses, cures de désintoxication, délabrement physique et psychique. Comme beaucoup de musiciens de sa génération, il a été victime de l'alcool et de la drogue ; plus que la plupart d'entre eux, il est resté, dans ses meilleurs moments, d'une sensibilité et d'une fragilité extrêmes.

L'une de ses périodes fastes a coïn-

cidé avec le long séjour qu'il fit à Paris, entre 1959 et 1963. Soustrait aux préjugés raciaux encore vivaces aux États-Unis, même à New York, entouré d'amis fidèles et de supporters chaleureux, il vécut là ses jours les plus heureux, sans pour autant se départir de son air absent et de son complexe suicidaire, dont rend bien compte cette anecdote survenue alors qu'il jouait au Blue Note, un club du quartier des Champs-Élysées : entre deux « sets », il était sorti dans la rue respirer l'air de la nuit avec les autres musiciens. Au bar, un client, plus qu'éméché, après avoir absorbé whiskies sur whiskies, essaya de se lever, fit un faux pas, tomba de tout son long, et, sa nuque ayant heurté un tabouret, resta étendu sans connaissance. A ce moment, Bud, qui revenait pour jouer, enjamba le corps et lança tranquillement : « Barman, s'il vous plaît, la même chose pour moi ».

Le lecteur de cette chronique ne peut qu'être impressionné par la corrélation qui existe entre jazz, drogue et alcool. C'était vrai, ça ne l'est plus. Les jazzmen d'avant-guerre buvaient sec (Fats Waller). Ceux de la génération bop, qui avaient vingt ans en 1945, ont été, à de rares exceptions près, victimes de la drogue. Ils en sont morts prématurément (Parker), ou ont réussi à en guérir (Miles Davis). Les jeunes musiciens actuels (il y en a, nous aurons l'occasion d'en reparler) dans leur majorité ne boivent ni ne fument.

Bud Powell, alors qu'il allait mieux, eut une attaque de tuberculose et passa un temps au sanatorium de Bouffémont, à l'ouest de Paris. Je cite ce lieu, car, comme Charlie Parker pour Camarillo, Bud a donné son nom à l'une de ses compositions. Remis sur pied, puis reparti pour New York, il devait retomber et mourir en 1966, à l'âge de 42 ans.

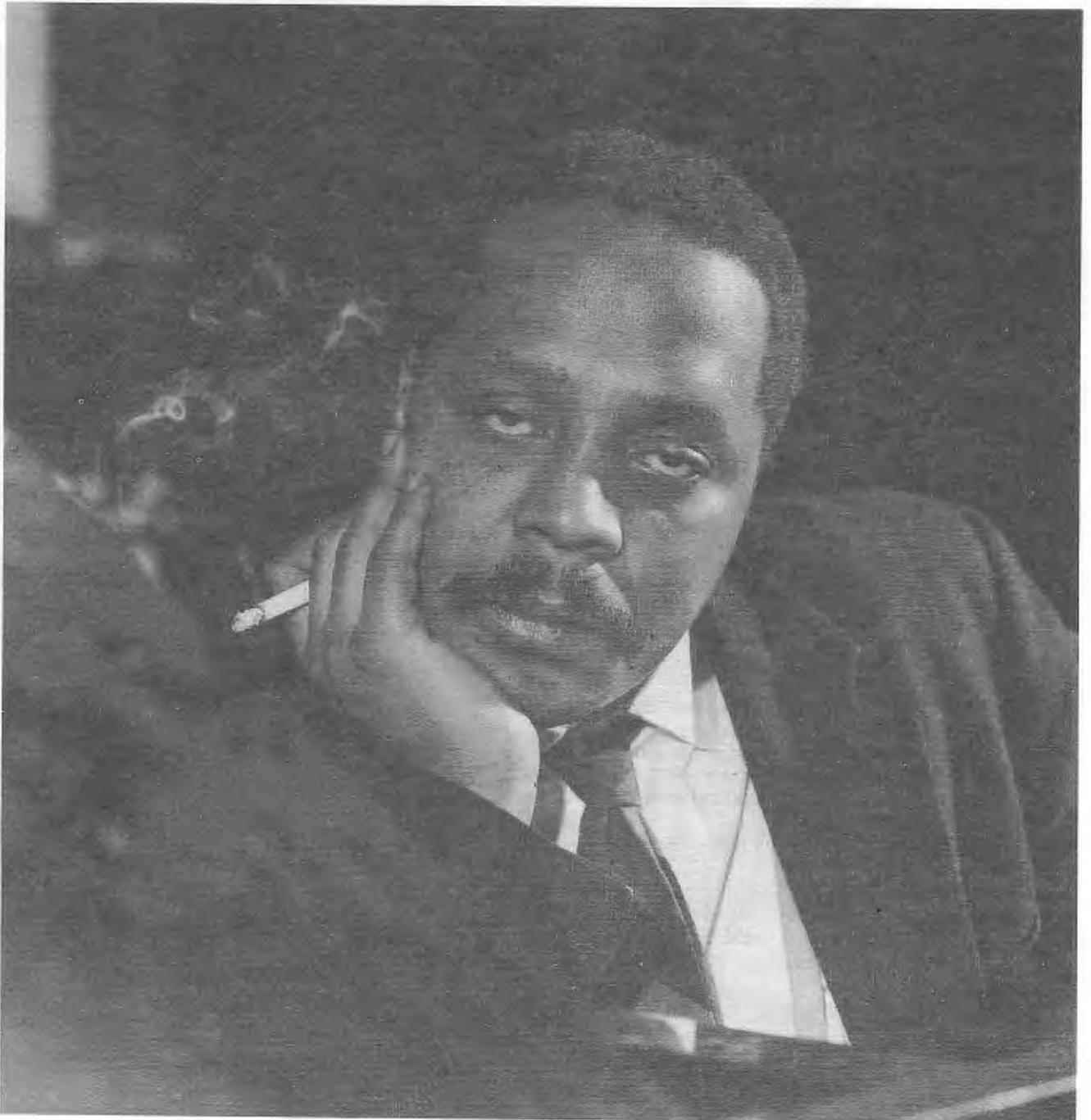


Photo Jean-Pierre Leloir.



Génie civil - bâtiment - travaux routiers



TROIS TERRAINS où exercer vos talents d'ingénieur au sein d'un groupe international, largement implanté dans le monde. C.A 8 Milliards de Francs en 1981 dont 50% hors de France - 27.000 salariés dont plus de 1.000 cadres. Adressez-vous au Service Recrutement 39, rue du Colisée 75008 PARIS.



100% carrières



La vie de l'association



LES ÉDITIONS DU BICORNE

Dans la J.R. du mois de septembre, j'indiquais la création d'une collection polytechnicienne, consacrée aux œuvres littéraires de camarades, collection dont les ouvrages – 2, 3 ou 4 par an selon les réactions des camarades, seraient édités par la Jaune et la Rouge sous le nom « Éditions du Bicorné ».

A titre d'essai, un livre sera publié, si un nombre suffisant de camarades prennent l'engagement de l'acheter (dans ce cas un titre et un prix seraient rapidement proposés).

Le bulletin ci-dessous, qui avait paru en septembre, nous a valu des réponses enthousiastes – mais au nombre de 46 seulement ! Or, pour que l'opération puisse être rentabilisée, il faudrait plusieurs centaines de souscripteurs. C'est pourquoi je renouvelle mon appel, en demandant aux camarades de souscrire au bulletin ci-dessous.

Le Délégué général
J.-P. Callot

Je, soussigné,

Nom, prénom :
Adresse :

Promotion :

m'engage formellement à vous adresser par chèque le prix du premier volume des Éditions du Bicorné (< 50 F) dès que vous annoncerez la parution de ce livre et son prix définitif.

Fait à Paris, le

Signature

Les Éditions du Bicorné seraient réservées à des œuvres purement littéraires (romans, nouvelles, essais) et inédites. Cette collection ne ferait pas double emploi avec « Les cahiers de l'« ADEX » (voir JR 360 de février 1981 et 372 de mars 1982). Il s'agit d'une initiative complémentaire, les cahiers de l'ADEX étant forcément limités à des œuvres courtes.

CONSEILS D'ADMINISTRATION

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'AX DU 17 JUIN 1982

La séance qui a lieu à la Maison des X à 18 h 30, est ouverte et présidée par le doyen d'âge, Pierre Bertrand.

Étaient présents : P. Bertrand (21), H. Bensussan (27), S. Thouvenot (27), B. Cazelles (31), P. Vidal (31), M. Bourgès-Maunoury (35), M. Dhellemmes (36), Ph. Duval (36), M. Lauré (36), L. Lacoste (37), E. Grison (37), M. Pieffort (37), P. Roux (38), J.-P. Bouyssonnier (39), D. Indjoudjian (41), C. Fréjacques (43), G. Thais (50), J. Bouttes (52), B. Esambert (54), J. Lefebvre de Ladonchamps (54), Cl. Moreau (58), D. Descroix (58), J.-P. Bégon-Lours (62), M. Berry (63), J. Dufour (64), P. Lafourcade (65), G. Vaillant (68).

L. d'Orso (33), président d'honneur.
J.-P. Callot (31) et J.-J. Pauly (39), délégué général et délégué général adjoint.
Absents et excusés : M. Roy (17), J. Dupuis (39), Cl. Laplace (43), R. Mayer (47), J. Marchal (48), H. Clamens (51), A. Soubeiran (58), J.-P. Panié (67), Mme Sénéquier (72).

**

Le doyen d'âge, Pierre Bertrand, préside la séance.

Ayant constaté que les statuts ne permettent pas d'élire une cinquième fois à la présidence de l'Association Jean-Pierre Bouyssonnier, il adresse à celui-ci ses sentiments d'amitié et de reconnaissance, et lui exprime la gratitude de tous pour l'œuvre accomplie durant sa présidence, et en particulier son action dans les domaines concernant directement les Grandes Écoles.

Cette action du Président sortant conduit Pierre Bertrand à parler de la dévolution des bâtiments de l'Institut Auguste-Comte, de l'échec inattendu du projet d'installation d'une résidence dans l'ancienne infirmerie, et des derniers vestiges de l'École Polytechnique sur la Montagne : la Boîte à Claque et le monument aux morts et deux Centres de Recherche appartenant aux laboratoires de l'École. Il demande que des mesures soient prises – achat, bail – pour assurer, quoiqu'il arrive, la pérennité du souvenir polytechnicien sur ce haut-lieu.

Pour conclure ce rappel des activités du Président sortant, Pierre Bertrand demande qu'elles soient reconnues par le Conseil par l'attribution du titre de Président d'honneur. Le Conseil vote à main levée, et J.-P. Bouyssonnier, est nommé Président d'honneur à l'unanimité. Le vote est suivi d'applaudissements.

Le nouveau Président d'honneur dit le plaisir que lui procure cette marque d'amitié.

Élection du Président. – Le Président de séance appelle ensuite le Conseil à élire un nouveau Président ; il a reçu la candidature de Jacques Bouttes (52) ; il demande s'il y a d'autres candidats ; il ne s'en trouve pas.

Il est procédé au vote. Bouttes est élu (23 voix).

Pierre Bertrand félicite le nouvel élu et lui cède la présidence de l'Assemblée.

Le nouveau Président remercie ses électeurs, rend hommage à son prédécesseur, et indique les questions qui ont pour lui une importance prioritaire : Réforme de l'enseignement supérieur, Caisse de Secours, prolongement du Colloque sur les techniques de pointe, La Jaune et la Rouge, et, bien sûr, l'équilibre financier.

Élection du Bureau. – Il demande ensuite qu'il soit procédé à l'élection des quatre Vice-Présidents, postes pour les-

Commission de l'Emploi : Bourgès-Maunoury.

Commission des Titres d'ingénieur : Berry.

Commission évolution de l'École : Grison.

Commission Résidence Monge : Dhellemmes et Duval.

(Bien que les projets initiaux aient aujourd'hui peu de chances de se réaliser, le Conseil décide de maintenir cette Commission pour suivre les éventuels projets de remplacement.)

Commission Questions militaires : d'Orso.

Commission Aval de l'École : Bouyssonnier.

Groupe de travail « l'Ingénieur et la Société » : Gasquet.

Commission financière : Lauré.

Cette commission sera chargée de suivre la gestion du patrimoine de l'Association.

Commission Rapports avec le CNIF et la FASID : d'Orso.

Commission Adhésions : Descroix.

Commission des Publications : Bouttes.

Représentant de l'AX au Conseil de la Maison des Polytechniciens : Duval.

**

L'ordre du jour étant épuisé, le Président lève la séance à 20 h 50.

GROUPES X

X MUSIQUE

La prochaine réunion du groupe est fixée au *dimanche 5 décembre 1982*, à partir de 15 heures, chez J.-F. Guilbert (51, rue Claude-Lorrain - Paris-16^e).

Nous avons appris avec tristesse la disparition de notre camarade altiste Émile Schneider (29). Il alliait, avec une modestie souriante, de grandes qualités de cœur et une sensibilité musicale qui l'avaient fait apprécier de tous. Nous prions Mme Schneider de recevoir nos très sincères condoléances.

X-CHINE

Le groupe X-Chine poursuit ses activités en organisant un dîner-conférence à la maison des X le jeudi 18 novembre à 20 heures, à l'occasion duquel Ina Bergeron parlera de la pensée chinoise.

En janvier, Jacques Pimpaneau nous présentera le théâtre chinois.

Les camarades intéressés sont invités à se faire connaître d'urgence auprès de Chappuis X55, tél. (bureau) 556.34.59 ou Morvan X48, tél. (domicile) 277.32.87.

CONVOICATIONS DE PROMOTION

1921

Magnan de promo, avec épouses, le 1^{er} mardi de décembre : *7 décembre* à la Maison des X.

Une convocation individuelle sera envoyée à chacun.

1926

Magnan de promo entre camarades, le *Vendredi 19 novembre* à 12 h 30 à la Maison des X.

La réunion avec épouses et veuves est prévue au printemps 1983.

BUREAU DES CARRIÈRES

Statistiques juin 1982

Nouveaux demandeurs d'emploi au cours du mois de juin 1982 :

A	2	dont sans emploi	—
B	4		—
C	1		—
D	2		—
E	9		—

Nombre de demandeurs d'emploi déclarés au 1^{er} juillet 1982 :

A	53	dont sans emploi	—
B	133		8
C	55		—
D	37		—
E	278		8

Nombre d'offres de situation reçues au cours du mois de juin 1982 :

70

Nombre d'offres d'emploi disponibles au 1^{er} juillet 1982 :

510

Nombre de camarades ayant signalé avoir trouvé une situation au cours du mois de juin 1982 :

A	1	dont sans emploi	—
B	3		—
C	1		—
D	2		1
E	7		1

Nombre de visites reçues au Bureau des Carrières au cours du mois de juin 1982 :

24

Suite aux demandes de situation dans La Jaune et la Rouge, diverses sociétés et entreprises ont demandé les coordonnées de *98 camarades*.

A promo 71 à 78 - B promo 56 à 70 - C promo 46 à 55 - D promo 45 à...

BUREAU DES CARRIÈRES

Statistiques juillet-août 1982

Nouveaux demandeurs d'emploi au cours du mois de juillet 1982 :

A	3	dont sans emploi	—
B	10		—
C	2		—
D	1		—
E	16		—

Nombre de demandeurs d'emploi déclarés au 1^{er} septembre 1982 :

A	55	dont sans emploi	—
B	142		8
C	54		—
D	38		—
E	289		8

Nombre d'offres de situation reçues au cours des mois de juillet et août 1982 :

33

Nombre d'offres d'emploi disponibles au 1^{er} septembre 1982 :

533

Nombre de camarades ayant signalé avoir trouvé une situation au cours des mois de juillet et août 1982 :

A	1	dont sans emploi	—
B	1		—
C	3		—
D	—		—
E	5		—

Nombre de visites reçues au Bureau des Carrières au cours du mois de juillet 1982 :

20

Suite aux demandes de situation dans « La Jaune et la Rouge », diverses sociétés et entreprises ont demandé les coordonnées de *56 camarades*.

A promo 71 à 78 - B promo 56 à 70 - C promo 46 à 55 - D promo 45 à...

BAL DE L'X

La vidéo-cassette du Bal de l'X 1981 est en vente à la boutique de l'Opéra, au prix de 700 F.

CRÉDIT X-MINES

Vous permet d'obtenir des prêts à des taux sensiblement inférieurs à ceux que pratiquent habituellement les banques :

- prêts spéciaux études,
- prêts « jeunes camarades »,
- prêts personnels mobiliers,
- prêts immobiliers pour achat de résidences principales ou secondaires, avec ou sans hypothèque, selon la durée du prêt,
- prêts immobiliers pour travaux dans ces mêmes résidences.

S'adresser pour tous renseignements et constitution de dossiers, à Louis Barthès (X 37), délégué général de Crédit X-Mines, 12, rue Poitiers, 75007 Paris - Tél. 222.76.27.

Le mot du Président :

L'Assemblée générale s'est déroulée à la Maison des X le 22 septembre à 22 h.

L'ordre du jour avait été publié dans le numéro de juillet-août.

Les rapports moral et financier ont été adoptés à l'unanimité des présents.

Le Comité, dont 6 membres étaient à pourvoir, n'a été malheureusement complété qu'à hauteur de 14 membres sur les dix-huit statutairement prévus. Nous attendons donc que les bonnes volontés se manifestent afin que les quatre postes vacants soient pourvus dans les meilleurs délais et que les idées affluent pour nous permettre de vous proposer des activités nouvelles, indépendamment de celles qui vous sont traditionnellement offertes.

Le renouvellement est une condition indispensable à la bonne marche du GPX sinon à la garantie de sa survie, nous comptons sur vous.

Je profite de l'occasion qui m'est offerte pour remercier en votre nom le Camarade et Madame Moreau qui, après une année de présidence, puis de vice-présidence, restent des membres actifs du Comité.

B. Collin (58)

Membres du Comité :

Bouée (62) - Cocude (52) - Collin (58) - Denis Laroque (67) - Goyet (78) - Grosse (63) - Jars (46) - Jousseau (35) - De Kersauson (62) - Moreau (58) - Pietri (50) - Ravaud (45) - Rigail (43) - Wenisch (59).



BULLETIN D'INSCRIPTION ou de RENOUELEMENT - ANNÉE 82/83

à renvoyer au Secrétariat du G.P.X. 12, rue de Poitiers - 75007 PARIS - Tél. 548.52.04

NOM, prénom du sociétaire.....	Cotisations 290,00 F
Promo Adresse.....	
Tél. personnel	
Profession : tél. profess.....	
AUTRES COTISANTS : nom, prénoms, liens de parenté.....	
.....	150,00 F
.....	75,00 F
TOTAL	

Règlement par chèque bancaire ou C.C.P.

Le Le Sociétaire (signature)

MONTANT DES COTISATIONS :

Sociétaire principal :		Membres de la famille :	
- Camarades jusqu'à la promo 74	290 F	- Épouses (jusqu'à la promo 74)	150 F
- Camarades des promos 75 et suivantes.....	150 F	- Épouses (pour les promos 75 et suivantes)..	75 F
- Veuves de camarades	150 F	- Enfants et petits-enfants de moins de 21 ans..	75 F
- Élèves à l'école.....	gratuit	- Enfants, belles-filles, gendre et petits-enfants plus de 21 ans	150 F
		- Autres membres de la famille.....	290 F

Tournoi de bridge :

Les tournois de bridge homologués par le Comité de la Fédération Française de Bridge auront lieu à la Maison des X les samedis suivants :

20 novembre 1982 - 18 décembre 1982 - 15 janvier 1983

Nous vous rappelons qu'il est nécessaire que nous connaissions quelques jours avant la date le nombre de personnes participant au tournoi et au dîner. Les joueurs devront s'inscrire *au plus tard le jeudi précédent avant 10 h*, de préférence auprès de Mme Busquet (tél. 264.28.41), ou au secrétariat du GPX.

Cross inter écoles :

Le traditionnel cross X - ECP - HEC aura lieu à Palaiseau un dimanche de fin novembre ou début décembre. Inscrivez-vous nombreux, jeunes et moins jeunes, pour défendre nos couleurs, auprès de Baucher (32) (tél. 525.07.83) ou au secrétariat du GPX, qui fournira toutes informations.

Théâtres - Concerts - Ballets - Variétés :

Nous proposons un vaste programme chaque mois, toutes les places vous sont adressées par courrier à votre domicile (ouverture d'un compte provision obligatoire).

Visites culturelles :

Nous vous proposons dans le cadre des deux séries « L'Histoire de Paris depuis les origines » et « Les Grands Personnages en leur Demeure » :

- le 17-11-1982 : Le Paris littéraire et révolutionnaire au Procope et son quartier ;
- le 15-12-1982 : Le Paris antique - Visite de la Crypte Archéologique de Paris, Visites commentées par Mme Marteau, Conférencière Nationale du Secrétariat d'État au Tourisme.

Voyages :

Réveillon de la Saint-Sylvestre au Bal de l'Empereur à Vienne.

Nous vous proposons un exceptionnel et original réveillon dans le cadre majestueux de la Hofburg de Vienne, l'un des plus brillants événements de la saison d'hiver.

Différentes visites sont programmées : l'École d'équitation Espagnole, le Château de Schönbrunn, Mayerling, Grinzing, le Cimetière des Musiciens, etc.

Départ le 30 décembre, avec retour le 3 janvier au soir, par avion.

Renseignements et inscriptions le plus tôt possible auprès du Secrétariat du GPX.

En préparation, les voyages suivants :

- Japon - Taïwan - Hong-Kong, Mexique, Irlande, Israël, U.S.A. - Canada, qui auront lieu courant 1983 ; pour les dates et toute information, s'adresser au secrétariat du GPX.

Marche en forêt :

Dimanche 21 novembre : marche à pied en forêt d'Ermenonville. Se rendre en voiture à la Maison Forestière de la Maison Blanche, sur la D 126 (entre Mortefontaine et Fontaine Chaalis). Il faut 45 minutes depuis la Porte de la Chapelle par l'autoroute A 1, sortie Ermenonville.

Début de la marche à 9 h 45. On suivra le GR II et on reviendra par le GR I ; parcours de 14 à 18 km selon itinéraire de retour, et état de fraîcheur des participants !

Inscription : Gilles Moreau (58) (tél. 328.11.16).

Matinée enfantine :

Pour des raisons d'horaires, nous avons dû avancer la date au 1^{er} décembre (au lieu du 8 annoncé précédemment) à 14 h (durée : 1 h 30 à 2 h).

Cette matinée aura pour thème : Noël sur glace chez Andersen, Féerie musicale de Noël, avec, entre autres :

- les Kangourous boxeurs,
 - les Chiens afghans,
 - le final féérique avec feu d'artifice.
- Nous n'oublierons pas le goûter.

Divers débats :

Le dîner-débat projeté avec Olivier Giscard d'Estaing ayant dû être décalé, nous vous proposons dans la première quinzaine de décembre, un dîner-débat avec une personnalité du monde de la mer ; ce dîner-débat aura lieu sur le 3-mâts Belem ancré au pied de la tour Eiffel.

Cours de danses - Soirées dansantes :

De nombreuses inscriptions nous sont parvenues, mais nous constatons un fort déséquilibre entre garçons et filles, n'obligez pas les garçons à danser entre eux !

Cours de danse le mercredi (voir numéro précédent pour les dates).

CARNET POLYTECHNICIEN

1901

Décès : **Louis Verret** f.p. du décès de sa belle-fille, épouse de Pierre Verret (31) et belle-mère de Henri Mourren (63).

1904

Décès : 28.5.82 – **Paul Bertin-Boussu**, général de div. 2^e section.

1907

Décès : 1.10.82 – **Louis Verdier**, ing. ppal du G.M., retr., Expert hon. près la Cour d'appel de Paris, chev. de la Légion d'honn.

1913

Décès : 22.9.82 – **Jacques Fourniol**, Ing. ch. Arm. (F.A.), retr., père d'Olivier Fourniol (45).

1914

Décès : 24.8.82 – **Edouard de La-coste**.
14.8.82 – **Marcel Henry**, Direct, dél. hon. des Houillères du Nord et du P.-de-C.

1918

Décès : 2.10.82 – **René Marty**, chev. de la Légion d'honneur, Officier de l'ordre du Mérite.

1919 S

Naissances : **Muffang** f.p. de la naiss. en mai et juillet 83 de ses 17^e, 18^e et 19^e arr.-petits-enfants, Marie Tassin de Saint Pereuse, Colombe Mézan de Marlart [également petite-fille de Lesne (43)], Clémence Harel-Coutes.
Décès : 26.8.82 – **Robert Gouiran**.
7.9.82 – **Henri Caminade**, officier de la Lég. d'honneur, croix de guerre 14-18.

1919 N

Décès : 3.8.82 – **Pierre Bressot-Perin**.
18.9.82 – **Jean Miquelon**, colonel du Génie, retr., Officier de la Lég. d'honneur.

1920 N

Décès : 20.7.82 – **Jacques Morane**, ing. gén. des P.C., officier de la Légion d'honneur, commandeur de l'ordre du Mérite.
6.9.82 – **Alexandre Challamel**, Croix de guerre 14-18.



1921

Décès : 9.82 – **Paul Morain**, Ing. civil de l'Aéronautique, Officier de la Légion d'honneur.
27.9.82 – **Robert Baboin**, Ing. gén. des Mines, retr., Officier de la Légion d'honneur.

1923

Décès : 12.9.82 – **Marc Biseau**, capitaine de vaisseau, retr.
27.9.82 – **André Labrousse**, secrét. gén. hon. du ministère des P.T.T., commandeur de la Légion d'honneur.

1925

Mariages : 9.10.82 – **Mesqui** f.p. du mariage de sa fille Marie-Béatrice avec M. Vincent Descours.
8.82 – **Meunier** f.p. du mariage de son fils Vincent avec Mlle Véronique Roux.
4.9.82 – **Morel** f.p. du mariage de son fils Loïc avec Françoise Voland.

1926

Décès : 17.9.82 – **Marc Jouguet**, Ing. gén. des Télécom., retr., Prof. hon. ENPC et ENST, Ancien Exam. Ecole Polytechnique, chev. de la Lég. d'honn., officier de l'ordre du Mérite.

1928

Naissance : 18.7.82 – **Gérard Le Bel** f.p. de la naiss. de Maud au foyer de Laurent et Béatrice.

1931

Décès : 11.9.82 – **Verret** a la douleur de f.p. du décès de son épouse, née Anne Périssel.

1933

Naissance : 2.10.82 – **Jacques Lassalle** f.p. de la naiss. de son 3^e petit-enfant, Antonin Crouy.

1936

Naissance : 5.8.82 – **Robidaire** f.p. de la naiss. de son 6^e petit-enfant Clémentine, chez Jean et Agnès Robidaire.

1938

Naissances : **Berthier** a enfin le temps et la joie d'annoncer la naissance de ses douze petits-enfants : Gilles Scott de Martinville, Philippe Goullioud, Sylvie Goullioud, Emmanuelle Berthier, Boris Berthier, Vincent Bonillo, Rémi Goullioud, Raphaëlle Berthier, Nicolas de Camprieu, Sébastien Berthier, Leïla Hadri, Adrien Berthier né le 6 septembre 1982.
Décès : **Berthier** a le regret d'annoncer le décès de sa mère, le 19 juillet 1981, à l'âge de 95 ans.

1939

Décès : **Miège** a l'immense douleur de f.p. du décès de son épouse née Line Dupuy, dans un accident de la route, le 24.8.82.
16.9.82 – **Jacques Roger**, colonel de l'Armée de l'Air, retr., Officier de la Légion d'honn., Commandeur de l'ordre du Mérite.

1940

Naissances : **Mme Pierre Boilot** f.p. de la naiss. de ses 16^e et 17^e petits-enfants, Amaury Boilot, fils de Béatrice et François, le 5.4.82 et Caroline Boilot fille de Ghislaine et Michel, le 1.8.82.

1944

Naissances : **Blaive** f.p. de la naiss. de son 5^e petit-enfant Alexis, chez Elisabeth et Jean-Michel Godbert.
Dufaud f.p. de la naiss. de ses deux petits-fils : Pierre de Veyrac le 5.7.82, Louis Cartier le 27.9.82.
Naissances et mariage : **Etchegaray** f.p. de la naiss. de ses 8^e et 9^e petits-enfants, Emmanuel Etchegaray le

7.7.81 et Virginie Barra le 7.8.81, et du mariage de sa fille Sophie avec Frédéric Dumas Milne Edwards le 3.7.82.

1945

Naissances : **Jean Maillard** f.p. de la naiss. de sa petite-fille Aude, fille de Jean-Philippe Maillard (71), le 2.4.82.

Gilles Legrand f.p. de la naiss. de sa petite-fille Caroline, fille de Legrand (74).

Mariages : **Pierre Bourachot** f.p. du mariage de sa fille Sophie avec Serge Thomas (22.4.82) et de son fils Jacques avec Françoise Blasco (16.10.82).

Décès : 16.9.82 – **Jean Vigroux**, directeur général de Creusot Loire Entreprises, chevalier de l'ordre du Mérite.

22.9.82 – **Olivier Fourniol** f.p. du décès de son père, Jacques Fourniol (13).

1946

Mariage : 23.10.82 – **Corrihons** f.p. du mariage de sa fille Christine avec Lionel Clément.

1947

Naissance : 6.9.82 – **Quinchon** f.p. de la naiss. de son 4^e petit-enfant, Clémence, fille de Ranquet (72).

1948

Naissance : 26.10.81 – **Andriot** f.p. de la naiss. de sa petite-fille, Caroline, fille de Legrand (74).

1952

Décès : 8.9.82 – **Jean Pelletier** f.p. du décès de son fils Emmanuel, survenu en montagne.

26.9.82 – **Pierre Desforge** f.p. du décès de son beau-père Pierre Desaux.

1956

Mariage : 10.7.82 – **Lambert** f.p. du mariage de son fils Jean (79), petit-fils de Revillon (14), avec Mlle Emy Everard.

Décès : **Hervé Biseau** f.p. du décès de son père Marc Biseau (23).

1957

Adoption : **Philippe et Jacqueline Rémon-Beauvais**, Christine-Sundari, Anne-Ranjani, Magali-Moshan, Nicolas-Radjou, ont la joie d'annoncer l'arrivée dans leur famille de Arikia-Marie née le 15 août 1976 à Kumbakonam (Inde).

1960

Décès : 12.9.82 – **Jacques Pallud**, directeur adjt aux A.G.F., Médaillé de la Valeur militaire.

1969

Naissances : 19.8.82 – **Neveu** a la joie d'annoncer la naiss. de Mylène, sœur de Salomé.

23.9.82 – **Pascal Cherrier** f.p. de la naiss. de sa fille Anne, sœur de Claire et Isabelle.

1970

Naissance : 14.9.82 – **Gilles Vigier**

f.p. de la naiss. de Mathieu, frère d'Anne et petit-fils de Chougnat (45).

1971

Naissance : 2.4.82 – **Jean-Philippe Maillard** f.p. de la naiss. de sa fille Aude, petite-fille de Jean Maillard (45).

1972

Naissances : 9.7.82 – **Marc de Curières de Castelnaud** f.p. de la naiss. de Loraine, sœur de Camille.

6.9.82 – **Ranquet** f.p. de la naiss. de Clémence, nièce de Ranquet (67), Quinchon (72) et Quinchon (79), petite-fille de Quinchon (47).

15.9.82 – **Francis Fagegaltier** et Marie-Noëlle f.p. de la naiss. de Jean-Pierre.

1974

Naissances : 12.7.82 – **Hervé Soufflet** et Christine f.p. de la naiss. de Nicolas, frère de Caroline.

26.10.81 – **Legrand** f.p. de la naiss. de Caroline, sœur d'Eric, petite-fille de G. Legrand (45) et d'Andriot (48).

1976

Naissance : 7.9.82 – **Brizon** f.p. de la naiss. de sa fille Diane.

Mariage : 10.4.82 – **Françoise Honorat** f.p. de son mariage avec M. Gérard Latour.

1978

Naissance : 10.9.82 – **Patrick Pluen** et Marie-Hélène f.p. de la naissance d'Olivier, frère d'Anne-Hélène.

Mariage : 10.7.82 – **Jean Lambert**, fils de Lambert (56) et petit-fils de Revillon (14) f.p. de son mariage avec Mlle Emy Everard.

10.7.82 – **Yves Gueyffier** f.p. de son mariage avec Mlle Béatrice Litzow.

BFCE

BANQUE FRANÇAISE DU
COMMERCE EXTÉRIEUR



Siège social

21, boulevard Haussmann
75427 Paris Cedex 09
Tél : 247 47 47

Agences

Cergy Pontoise, Créteil, Paris
La Défense, Neuilly, Paris
Nord Le Blanc Mesnil, Rueil
Malmaison, Saint Quentin en
Yvelines, Vélizy Villacoublay,
Bayonne, Bordeaux, Dijon,
Grenoble, Le Havre, Lille,
Limoges, Lyon, Marseille,
Nancy, Nantes, Roubaix,
Rouen, Strasbourg, Toulouse.

Succursales

Londres, Milan, New York-
Houston - San Francisco,
Singapour.

Bureaux de représentation

Abidjan, Bangkok, Caracas,
Djakarta, Le Caire, Melbourne,
Mexico, Sao Paulo.

Délégations commerciales

Athènes, Bogota, Buenos
Aires, Johannesburg, Lagos,
Pékin, Séoul.

**UN POLYTECHNICIEN
A L'ACADÉMIE DES SCIENCES
AMÉRICAINNE**

Benoît Mandelbrot (44) a été élu membre de la section de mathématiques de l'American Academy of Arts and Sciences.

Benoît Mandelbrot est connu du monde mathématique pour le développement qu'il a donné à la théorie des « Fractals », et les applications tout à fait extraordinaires qu'il en a faites.

En dehors de ses nombreuses publications scientifiques, dans des revues mathématiques, il a écrit :

- Logique, Langage et théorie de l'information, Paris, 1957 ;
- Les objets fractals : forme, hasard et dimension, Paris, 1975 ;
- Fractals : Form, Chance and Dimension, San Francisco, 1977 ;
- The Fractal Geometry of Nature, San Francisco, 1982.

**L'ENSEIGNEMENT DES MATHÉMATIQUES
ET LES GRANDES ÉCOLES**

Interview de M. Alain Connes, Directeur de recherche au C.N.R.S., membre de l'Académie des Sciences, médaille Field de mathématiques.

Question : L'enseignement des mathématiques en France vous semble-t-il adéquat pour former de bons scientifiques ?

Réponse : J'apprécie le système français tel qu'il est. Étant passé par la taupe, je sais à quel point on y travaille et combien ce travail est profitable. Ayant eu l'occasion d'enseigner aux élèves de première année à l'École Normale de la rue d'Ulm, j'ai pu constater l'extraordinaire fécondité des environnements du type grande école. C'est à mon avis l'atout majeur de notre recherche scientifique. Je pense que supprimer les grandes écoles ferait certes plaisir à ceux qui n'ont pas réussi à y entrer, mais serait une catastrophe, car la dilution des individus doués sur un sujet empêcherait les échanges profitables.

(Extrait de « Science et Société » dans la revue « Pour la Science », octobre 82, p. 8.)

En vous apportant
un service complémentaire
d'«engineering financier»
dans la réalisation
de vos Grands Projets

**LE GROUPE
DE LA
BANQUE
NATIONALE
DE PARIS**

PREMIER GROUPE
BANCAIRE FRANÇAIS
PRÉSENT DANS PLUS
DE SOIXANTE PAYS
CONFIRME
SA VOCATION
INTERNATIONALE
EN METTANT
A VOTRE DISPOSITION
UNE NOUVELLE
SOCIÉTÉ DE SERVICES



**LA SOCIÉTÉ
DE PROMOTION DES
GRANDS PROJETS
INTERNATIONAUX**

B.N.P.
22, boulevard
des Italiens
75009 PARIS
Tél. 244.53.19

J. GABRIEL
X 40 (DIR. GEN.)

**GÉRANCE
DE PORTEFEUILLES
H. ROGIER**

S.A. au Capital de 737 000 Francs

20 bd Montmartre, 75009 Paris
770-42-97 et 770-43-18

Fondateur

Henri ROGIER (pr. 1920 sp.)

34 ANNÉES D'EXISTENCE

Président-Directeur Général

Claude PICHON (pr. 1946)

DÉPÔT DES FONDS ET TITRES CHEZ
TROIS AGENTS DE CHANGE

Envoi de renseignements détaillés
sur demande

LONGOMETAL

SOCIÉTÉ ANONYME
AU CAPITAL DE 150 000 000 F

DIRECTION GÉNÉRALE :
5, rue de Saint-Gobain - B.P.113
93303 AUBERVILLIERS
834.91.89



ACIERS
TUBES
TRÉFILÉS
CHAUFFAGE CENTRAL
MATÉRIEL SANITAIRE

*Téléphonez-nous pour
recevoir les adresses
de nos dépôts dans
toute la France.*

J. MICHEL (1945),
Président-Directeur Général

Petites Annonces

bureau des carrières

12, rue de Poitiers, 75007 Paris
Tél. 548.41.94

Ouvert tous les jours (sauf samedi).

Notre camarade Lerognon (39) est à la disposition des employeurs pour toute offre pouvant intéresser les polytechniciens. Les camarades à la recherche d'une situation, même si cela n'a pas caractère d'urgence, ont toujours intérêt à se faire connaître, en écrivant ou en téléphonant au Bureau des Carrières. S'ils le souhaitent, ils peuvent recevoir directement, et sans tenir compte des délais de publication, la liste des offres récentes disponibles au Bureau des Carrières. Sauf cas spécial, le Bureau ne transmet pas les demandes des camarades intéressés par ces offres. Il met en contact directement « demandeur » et « offreur » d'emploi.

OFFRES DE SITUATIONS

Ces offres de situation sont réservées exclusivement aux Anciens Élèves de l'École Polytechnique.

1) PARIS ET SES ENVIRONS

5279 - Cie Générale d'informatique recrute **Ing. confirmé ou déb.** Formation ass. (2 mois). Prendre contact avec : CHAPOT (62) ou env. C.V. et photo à Mme JAMET C.G.I. 84, rue de Grenelle, 75007 Paris.

6480 - **GFI-SERI** - Conseil en informatique et organisation auprès des Grandes Entreprises et Administrations, recherche des X (promotions 70 à 75). Qualités requises : goût des contacts, dynamisme, réalisme. Formation assurée au métier de conseil, responsabilités à court terme. Voir activités GFI-SERTI dans rapport Carrières. Écrire à M. ROCHET (X 58) ou LE DONG (X 62) 49, avenue de l'Opéra, 75002 Paris.

8129 - **PEAT, MARWICK, MITCHELL & CO CONSULTANTS** - Cabinet International de Conseil aux entreprises (plus de 20 000 personnes dans 350 bureaux) recherche pour les départements Management Consulting de ses bureaux de Paris et Lyon des **Ingénieurs-Conseil**. Formation supérieure, expérience en entreprise de 2 à 6 ans, anglais courant. Spécialités souhaitées : contrôle de gestion, informatique, gestion industrielle, banque. Évolution rapide des responsabilités et de la rémunération, liée aux performances individuelles. Contacter J.-P. CHOQUEL (X 68) Tour Fiat, Cedex 16, 92084 Paris-La Défense, Tél. 796.20.00. S'adresser Bur. des Carrières.

8444 - **ARTHUR ANDERSEN**, conseils en organisation recherche **Ingénieurs conseils en organisation et conseils en informatique**, débutants ou première expérience, anglais, formation permanente assurée en France et aux U.S.A., évolution rapide des responsabilités et de la rémunération. S'adresser Bur. des Carrières.

8605 - L'un des premiers groupes français d'ingénierie, maître d'œuvre conseil et entreprise générale recherche pour le développement commercial

des activités de la société en région parisienne, pour les marchés publics, privés et les collectivités locales et pour coordonner l'action commerciale France auprès des Ministères, un **Responsable commercial** évoluant vers la direction commerciale, 30 ans min., anglais, bonne connaissance des marchés publics en région parisienne et des problèmes d'investissements. S'adresser Bur. des Carrières.

8606 - **ALSYS**, société de service informatique recherche pour ses développements liés au langage ASA, des **Ingénieurs confirmés**, anglais, expérience de la conception et de la réalisation de logiciels avancés, et également des **Ingénieurs débutants**. S'adresser Bur. des Carrières.

8607 - Un des premiers groupes français d'ingénierie, conseil maître d'œuvre et entreprise générale recherche pour le renforcement de l'action commerciale de son département Éducation et Formation dans les pays en voie de développement, un **Ingénieur d'affaires**, 32 ans min., anglais, expérience de la vente dans les pays en voie de développement, si possible, connaissance du milieu de la construction (architectes, entreprises générales). S'adresser Bur. des Carrières.

8608 - Grand ensemblier industriel recherche le **Chef de Service hôtels et bâtiments à thème**, 35 ans min., anglais, ayant acquis dans une entreprise de bâtiment l'expérience de la conception, de la réalisation et de la gestion de projets à l'Étranger : hôtels, centres de formation, hôpitaux... S'adresser Bur. des Carrières.

8612 - La filiale française d'un groupe international qui produit et vend des pièces et ensembles destinés aux industries automobile, aéronautique et spatiale, recherche un **Ingénieur méthodes**, 30 ans min., anglais, expérience fabrication et méthodes acquise dans l'automobile, la sous-traitance automobile, les équipementiers, etc. S'adresser Bur. des Carrières.

8614 - Société française fabriquant et commercialisant des simulateurs de tir destinés à l'Armée française et aux Armées étrangères, recherche son **Responsable Exportation**, 30 ans min., anglais, au moins 2 années d'expérience sur des armements, en relation avec une clientèle militaire. S'adresser Bur. des Carrières.

8615 - Très important groupe recherche pour l'une de ses divisions (3 Mds) un **Directeur de département**, 35 ans min., anglais, expérience de responsable d'unité de production ou de responsable d'une société ou division fabriquant des produits

de grande série faisant appel à des technologies telles que travail du plastique, montage et câblage, tôlerie... S'adresser Bur. des Carrières.

Le Bureau des Carrières met à la disposition de Camarades qui envisageraient de créer ou d'acquérir certaines entreprises, seuls ou en collaboration avec d'autres camarades, une liste de sociétés à reprendre. Les camarades de la région parisienne peuvent consulter cette liste au Bureau des Carrières, 12, rue de Poitiers. Photocopies concernant la ou les régions qui les intéressent, pourront, sur leur demande, être communiquées aux camarades de province.

8616 - **Paris ou métropole de province à 2 h de Paris** - Important groupe industriel français du secteur mécanique recherche pour l'une de ses filiales un **Directeur marketing et commercial**, 30 ans min., langues étrangères, cycle complémentaire de gestion, expérience de la vente de produits ou services technologiques à des industries variées et de l'international, pratique de la recherche de nouveaux marchés en France et à l'Étranger et de nouveaux créneaux, bonne introduction dans les milieux industriels : aéronautique, ferroviaire, véhicules industriels... S'adresser Bur. des Carrières.

8618 - Une des plus importantes sociétés françaises d'ingénierie spécialisée dans la conception et la réalisation d'usines clés en main, recherche pour la direction technique de sa division cimenterie, son **futur Directeur Technique**, 28 ans min., formation complémentaire (doctorat, école de spécialisation...) quelques années d'expérience concrète acquise dans une société industrielle ou un laboratoire dans des fonctions d'études de Recherche ou de Développement. S'adresser Bur. des Carrières.

8619 - Important groupe financier recherche un **Responsable audit**, 30 ans min., expérience informatique indispensable comme chef de projet ou responsable de groupe d'études, connaissance des systèmes comptables ou de gestion. S'adresser Bur. des Carrières.

8620 - La filiale française d'un groupe multinational, leader sur son marché, spécialisé dans la fourniture d'équipements et de services aussi bien professionnels que privés, dont la production est commercialisée en France et à l'exportation, dans le cadre de liaisons étroites et constantes avec les

autres sociétés du groupe tant européennes qu'étrangères, recherche un **Ingénieur de forte peinture, futur directeur général d'une filiale du groupe**, dépendant directement du directeur général de la société française, il contribuera pendant cinq ans, d'une manière importante, à l'organisation de la société, 35 ans min., anglais, expérience professionnelle de la production, bonne connaissance des systèmes de gestion. S'adresser Bur. des Carrières.

8624 - Filiale d'une société U.S. classée FORTUNE 500 dans le secteur des produits métallurgiques pour l'industrie de la machine-outil, recherche le **Responsable du Centre de profit pour la France**, 35 ans min., anglais, formation mécanique ou métallurgie, MBA ou équivalent apprécié, expérience de la vente de produits industriels dans un contexte international. S'adresser Bur. des Carrières.

8627 - Petite filiale industrielle (100 pers.) d'un groupe français, fabricant et commercialisant des composants pour les industries électronique, informatique et aéronautique, recherche son **Directeur général**, 35 ans min., anglais, expérience et connaissance de l'industrie électronique, informatique ou aéronautique. S'adresser Bur. des Carrières.

8628 - Une des grandes entreprises françaises du secteur privé (CA. 6 Mds - 17 000 pers.) appartenant à un puissant groupe industriel très diversifié, recherche son **Directeur des affaires sociales**, 40 ans min., expérience de la fonction acquise dans une société importante possédant plusieurs établissements, expérience opérationnelle préalable sur le terrain dans un établissement indispensable. S'adresser Bur. des Carrières.

8631 - Groupe international, leader mondial dans l'exploitation des carrières, recherche pour le groupe français (CA. 1 Md., 1 100 pers. - 25 unités de production - 10 sociétés), rattaché au directeur commercial, le **chef du service transport et administration des ventes**, 40 ans min., anglais, si possible allemand, expérience de cette fonction demandée, idéalement, dans une société de transports de produits lourds. S'adresser Bur. des Carrières.

8632 - Société impliquée dans la microélectronique de pointe recherche pour assurer la direction de son service études (20 pers.), le **responsable du bureau d'études**, 30 ans min., anglais, expérience de bureau d'études, conception et développement de nouveaux produits, de responsabilité et gestion de projets, compétence dans le domaine de l'électronique analogique et numérique, électromagnétisme et mécanique de précision. S'adresser Bur. des Carrières.

8634 - Très important organisme financier dépendant d'une des plus grandes sociétés industrielles françaises, recherche pour son département organisation - études informatiques, un **Ingénieur organisation**, responsable de la mise en œuvre de nouvelles procédures et des projets d'organisation, anglais, expérience d'organisation dans un cabinet de conseil ou dans une grande entreprise appréciée, connaissances de bureautique et télématique souhaitées. S'adresser Bur. des Carrières.

8635 - Groupe de Sociétés d'Assurances recherche, pour développer une activité d'études dans le domaine de la télématique et de la bureautique appliquées à l'assurance, un **Ingénieur Système**, 30 ans min., ayant une expérience (éventuellement comme Ingénieur réseaux) de 5 ans min., sur un gros site IBM DB/DC. S'adresser Bur. des Carrières.

8636 - Une des premières sociétés françaises dans son domaine, nombreuses filiales France et Étranger, recherche pour assurer le développement informatique du groupe le **Chef de son Département Études Informatiques**, 35 ans min., 8 à 10 ans d'expérience en logiciel et, si possible, systèmes, acquise dans groupe important, bonne ouverture aux problèmes de bureautique et télématique. S'adresser Bur. des Carrières.

8638 - Société d'ingénierie, intervenant dans des domaines variés, recherche un **Directeur de dé-**

partement - ingénierie du bâtiment, 45 ans env., anglais, espagnol, expérience de plusieurs années dans le secteur « bâtiments complexes », connaissance du milieu ingénierie. S'adresser Bur. des Carrières.

L'Association échanges et consultations Techniques Internationales (E.C.T.I.), recherche, dans le cadre de la Coopération Technique internationale, des Ingénieurs experts bénévoles, en principe retraités, pouvant exécuter des missions, non rémunérées, mais défrayées des frais de voyages et de séjour sur place. Les camarades intéressés peuvent obtenir tous renseignements en s'adressant à BOREL (26) ou WERQUIN (38) ECTI, 3, rue de Logelbach, 75017 Paris. Tél. 622.20.19.

8639 - Filiale d'un groupe de classe internationale, spécialisé dans l'électronique, recherche un **chef de département systèmes**, 35 ans min., anglais, espagnol souhaité, formation électronique, expérience de fonction importante dans activités similaires, principalement en tant qu'ingénieur système. S'adresser Bur. des Carrières.

8640 - Très grand groupe français du secteur tertiaire recherche pour son département Organisation et Informatique (500 pers.) **Responsable système**, placé sous la responsabilité directe du Directeur Technique, 35 ans min., expérience confirmée d'ingénieur système chez un grand utilisateur ou un constructeur, connaissance du système IBM, première expérience d'encadrement souhaitée. S'adresser Bur. des Carrières.

8642 - Les Laboratoires de Marcoussis, centre de recherche de la C.G.E. recherchent des **Ingénieurs d'études et recherches** pour les postes suivants :

- 1) Recherches appliquées dans le domaine de l'électromagnétisme et supraconductivité ;
- 2) Génie chimique, domaine des gazogènes industriels. Expérience thermique ;
- 3) Formation ESE, Électronique des matériaux - technologie ou caractérisation d'éléments semi-conducteurs (circuits intégrés et transistors) ;
- 4) Recherche et développement lasers ;
- 5) Projets d'études sur diodes laser ; formation ESE/ENSI/INSA, 2 ans d'expérience. S'adresser Bur. des Carrières.

8643 - Filiale d'une importante société immobilière, spécialiste de la vente d'hôpitaux clés en main à l'Étranger (15 pers.) recherche un **Prospecteur, chef de projets de construction et pose d'équipements à l'étranger**, rattaché à la direction technique du projet, 28 ans min., anglais et espagnol, expérience de quelques années acquise à un poste technique dans une entreprise ou un bureau d'ingénierie œuvrant dans le domaine du bâtiment. S'adresser Bur. des Carrières.

8644 - Filiale française d'un groupe américain spécialisé dans la fabrication et la commercialisation d'appareils de haute technicité électronique, recherche le **Directeur de la division** responsable de la mise au point et du développement commercial de la ligne d'un nouveau produit destiné au marché français et à l'Étranger, 35 ans min., anglais, très bonne expérience commerciale de plusieurs années au niveau international, dans la négociation de marchés « Inter-compagnie » pour les produits techniques ou biens d'équipement. S'adresser Bur. des Carrières.

8645 - La CNEXO (Centre National pour l'Exploitation des Océans), établissement public, recherche son **chef de service politique industrielle**, 35 ans env., anglais, expérience industrielle dans le domaine de l'off shore idéale, sinon dans la construction navale, la mécanique ou l'électronique professionnelle. S'adresser Bur. des Carrières.

8646 - Cabinet de conseil en recrutement bien connu, créé en 1957, recherche un **Consultant** plus spécialisé en Recherche Directe, expérience soit à haut niveau en fonction personnel ou direction commerciale, soit de consultant expérimenté, soit de jeune cadre dans un cabinet ou dans un service de personnel d'entreprise. S'adresser Bur. des Carrières.

De nombreuses sociétés de services ou impliquées dans l'utilisation de l'informatique recherchent :

1) Ingénieurs débutants informaticiens pour lesquels une formation complémentaire est, en général, assurée ;

2) Ingénieurs de systèmes, expérience de quelques années.

S'adresser au Bureau des Carrières pour consulter le fichier correspondant.

8647 - Importante société recherche pour sa division Armement, son **Directeur de Division**, 40 ans, ENSTA, anglais, expérience de responsabilité industrielle et de gestion d'un centre de profit, si possible, dans le domaine, habitude et connaissance des relations avec les organismes d'État concernés. S'adresser Bur. des Carrières.

8648 - Importante société française du secteur bâtiment et T.P. (CA. 3 Mds) de réputation internationale, recherche pour son service juridique, un **Ingénieur principal**, responsable du contentieux technique, 40 ans min., expérience des chantiers et bureau d'études, bonnes connaissances des négociations B.T.P. avec responsables de haut niveau, ayant acquis des bases juridiques sérieuses en droit des affaires, législation des marchés, etc. S'adresser Bur. des Carrières.

8649 - Grand groupe international recherche le **Directeur général** de sa filiale française fabriquant des produits de beauté de renommée mondiale, 35 ans min., anglais, expérience de gestionnaire et de ventes et marketing dans le domaine des produits de beauté ou de produits grand public, bonnes connaissances de la distribution sélective. S'adresser Bur. des Carrières.

8650 - Paris et Province - La CERCI, Compagnie d'Études et de Réalisations de Cybernétique Industrielle recherche pour son implantation dans la région parisienne ou grenobloise, des **ingénieurs et responsables d'études, de projets, d'affaires ou de réalisations de systèmes informatiques**, débutants ou quelques années d'expérience. S'adresser Bur. des Carrières.

8651 - Un des premiers groupes français de B.T.P. recherche, pour assurer le développement d'une nouvelle politique de matériel, un **Directeur du service matériel**, anglais ou espagnol apprécié, expérience de direction d'un important service de matériel acquise dans une entreprise B.T.P. S'adresser Bur. des Carrières.

8652 - SSCI recherche un **Directeur** dépendant directement du P.D.G., responsable de l'établissement et de la mise en œuvre de la politique de l'entreprise à court et moyen terme et des relations avec les directions générales des entreprises clientes, anglais, expérience de plusieurs années dans l'informatique acquise dans la direction de projets, d'applications diverses : gestion, base de données, techniques et scientifiques et dans la mini-informatique et dans la gestion correspondante de centre de profit. S'adresser Bur. des Carrières.

8653 - Un des premiers groupes français de B.T.P. (plusieurs milliards de C.A.), dans le cadre d'un plan de développement et de diversification, recherche un **Directeur de région** (T.P.) rattaché au VPDG de l'activité T.P. du groupe, responsable de l'activité du groupe dans ce domaine pour la région parisienne, anglais ou espagnol souhaité, expérience de la fonction commerciale et de la direction de travaux acquise à un poste de responsabilité dans une entreprise de T.P. ou Génie Civil. S'adresser Bur. des Carrières.

8654 - Important groupe industriel français du secteur de l'électronique grand public recherche **deux Directeurs de Division** (CA. 1,5 et 5 milliards de francs), 38 ans min., anglais, expérience de direction générale d'une société industrielle (électronique ou électromécanique) de 1 000 personnes ou de la direction d'une division dans une société plus importante. S'adresser Bur. des Carrières.

8656 - Une des grandes sociétés d'engineering international appartenant à un groupe français, recherche pour sa division la plus importante (CA. 700 MF), réalisant des usines clés en main à l'Étranger, son **Directeur Commercial**, anglais, expérience du montage et de la négociation de grands contrats à l'exportation (ingénierie, B.T.P., aviation, armement, etc.) essentiellement vers les pays en voie de développement (Afrique, Asie, Moyen-Orient, Amérique du Sud). S'adresser Bur. des Carrières.

8658 - Entreprise multinationale de premier plan, opérant dans le secteur des services pétroliers recherche de jeunes ingénieurs, anglais indispensables :

1) pour le département **Études électriques** : 1 électronicien, 25 ans min., travail d'instrumentation, connaissances en électronique analogique et microprocesseurs, évolution vers un poste de Chef de projet ; 1 électronicien, 30 ans min., mise au point de capteurs et de l'électronique associés, expérience antennes et propagation H.F. ;

2) pour le département **Études Physiques service acoustique** : 2 électroniciens, responsables de l'électronique utilisée dans le service et de son fonctionnement, connaissances en informatique (Fortran) appréciées ;

3) pour le département **Industrialisation** : 1 électronicien, expérience de 2 à 3 ans, notions d'informatique et de mécanique. S'adresser Bur. des Carrières.

8659 - grande Banque Européenne, recherche pour le développement d'applications informatiques, son **Chef de projet informatique**, 27 ans min., expérience de 2 à 5 ans en informatique de gestion. S'adresser Bur. des Carrières.

8663 - Société européenne, leader dans sa branche, dans le domaine de l'équipement pour le bâtiment, recherche le **Directeur (France)** de sa filiale commerciale (CA. 20 MF, 30 pers.), 35 ans min., anglais, expérience de la vente de produits industriels si possible dans un contexte international et de la direction d'équipes de vente. S'adresser Bur. des Carrières.

8665 - Puissant groupe français, composé de sociétés d'études, ingénierie, travaux et services, contrôlant près de 300 filiales, entamant son internationalisation, recherche, rattaché à l'un des directeurs généraux adjoints du groupe, responsable de l'ensemble de la gestion financière, son **Directeur des services financiers**, 40 ans min., anglais, espagnol apprécié, formation complémentaire de gestion acquise en France ou aux U.S.A., expérience des techniques financières et de contrôle acquise dans un groupe multinational. S'adresser Bur. des Carrières.

8667 - Groupe privé de Sociétés d'Assurances IARD et VIE (encaissement 1,5 Md - 1 500 pers.) recherche pour le poste à créer un **Directeur des ressources humaines**, 40 ans min., expérience de la fonction d'au moins dix années dans une entreprise industrielle de taille comparable, connaissance des problèmes de compression d'effectifs ou de licenciement collectif et de négociation avec les partenaires sociaux. S'adresser Bur. des Carrières.

8668 - G. CAM, SSCI, filiale de la Caisse des Dépôts et Consignations, très forte croissance depuis plusieurs années (35 % depuis 4 ans) recherche pour prendre la responsabilité d'un secteur de clientèle sur les plans commercial et technique, avec autonomie budgétaire, un **Chef de Division**, cinq années d'expérience en informatique de gestion, de préférence en SSCI. S'adresser Bur. des Carrières.

8671 - La Caisse des Dépôts et Consignations recherche, pour renforcer son service des études générales à la sous-direction des études, un débutant, formation économique de niveau au moins maîtrise des Sciences Économiques, DEA ou Sciences Po, quelques années d'expérience dans le domaine des études économiques appréciées.

8672 - Les Laboratoires de Marcoussis, centre de recherches de la C.G.E. recherchent, pour participer à la conception, l'étude et le développement

d'une machine langage, un **Ingénieur informaticien ou électronicien**, expérience de 3 à 5 ans en conception et architecture des systèmes. S'adresser Bur. des Carrières.

8674 - Filiale d'une société internationale renommée (CA. 5 Mds) installée en France (CA. 250 M.F. - 260 pers.) recherche son **Directeur de l'Informatique**, 27 ans min., anglais, 4 à 6 années d'expérience en informatique dont deux en gestion de production, connaissance du matériel IBM et de ses logiciels de gestion de production (copics ou mapics) serait un atout supplémentaire. S'adresser Bur. des Carrières.

2) PROVINCE

8602 - Basse-Normandie - Filiale d'un groupe important, spécialisée dans l'emboutissage en sous-traitance automobile, recherche son **Directeur Technique Industriel**, responsable des problèmes de rationalisation de la fabrication et de l'organisation des moyens de production, expérience de dix années minimum en production. S'adresser Bur. des Carrières.

8603 - Ville proche Bordeaux - Groupe multinationale français, travaillant dans la transformation du bois et de ses dérivés, recherche pour l'une de ses quatre unités de production (650 pers.) son **Chef du personnel et des relations du travail**, 35 ans min., formation ouverte (technique, économique, juridique, sociologique, ergonomique), expérience de fonction similaire dans une unité de production de taille moyenne. S'adresser Bur. des Carrières.

8604 - Saint-Quentin - Importante société familiale (75 M.F. - 150 pers.) orientée vers la construction de groupes centrifuges, de matériel de maintenance mécanique continue et petit matériel de sucrerie, recherche son **Directeur Commercial**, 35 ans min., formation ingénieur hydraulicien, mécanicien ou électromécanicien, expérience de plus de 5 ans dans la vente de biens d'équipement industriels, de préférence hydrauliques, maintenance continue pour agro-alimentaire, papeterie ou équivalent. S'adresser Bur. des Carrières.

8613 - Province - L'Union des Chambres de Commerce et d'Industrie du Massif Central recherche des ingénieurs et gestionnaires ayant une expérience industrielle de plusieurs années, disposant d'un minimum de 300 000 F de capitaux, intéressés par **reprise d'industries** dans la région **Auvergne - Limousin - Midi-Pyrénées**. S'adresser Bur. des Carrières.

8617 - Proche Province - Important groupe du secteur électronique recherche pour l'une de ses divisions un **Responsable du Service Central Achats** gérant un volume d'achats supérieur à 500 M.F., 35 ans min., expérience d'acheteur de haut niveau de produits tels que composants, matériels électroniques, mécanique fine. S'adresser Bur. des Carrières.

8621 - Lyon - Société importante recherche pour l'un de ses établissements qui fabrique des produits de fonderie et des pièces de mécanique de précision un **Responsable des achats**, 35 ans min., anglais, expérience d'acheteur dans le domaine des pièces moulées de fonderie ou dans un secteur voisin, impliquant un haut niveau d'assurance qualité, habitude de l'approvisionnement à l'Étranger. S'adresser Bur. des Carrières.

8622 - Centre Ouest - Une division (CA. 500 M.F. - 1 200 personnes) d'une société internationale dont les activités s'exercent dans le domaine des équipements électriques, électromécaniques et électroniques, recherche pour son Service d'Études Avancées un **Ingénieur responsable de l'Industrialisation** de composants de circuits électroniques intégrés, 30 ans min., anglais, expérience d'une part d'ingénieur et responsable de projet de composants électroniques, dans le cadre d'un bureau d'études, puis de responsable de fabrication de composants électroniques de grande série, du type circuits hybrides, utilisant des moyens sophistiqués de réglage et d'étalonnage, connaissances de mécanique et automatismes de production, et

des principes de programmation des lasers de réglage. S'adresser Bur. des Carrières.

8623 - Gien - Société de transformation du verre et vitrage recherche un **Ingénieur de développement**, assurant la responsabilité de deux secteurs : modification des caractéristiques de plastiques par traitement mécanique à chaud et applications industrielles des techniques de dépôt de couche électroconductrice sur verre ou plastiques sous vide, une ou deux années de pratique dans l'un de ces secteurs, connaissances théoriques des plastiques et des techniques sous vide nécessaires. S'adresser Bur. des Carrières.

8625 - Doubs - Filiale (CA. 2 Mds - effectif 8 000 pers.) fabriquant des cycles, cyclomoteurs et pièces automobiles de l'un des plus grands groupes industriels français, recherche pour sa division « pièces automobiles » son **Chef des ventes export**, 28 ans min., anglais et allemand, formation commerce international appréciée, expérience de 5 à 10 ans comme responsable ou adjoint export dans une société commercialisant des biens d'équipement, si possible, pour l'industrie automobile. S'adresser Bur. des Carrières.

8626 - Midi de la France - Entreprise de travaux publics maritimes et off-shore pétrolier (CA. 200 M.F.) recherche pour consolider le développement de son département « ingénierie navale » (30 M.F.) un **Directeur Commercial** de ce département, 30 ans min., anglais, expérience commerciale dans la construction navale en France et à l'exportation, bonnes connaissances du milieu des compagnies d'armement et compagnies pétrolières. S'adresser Bur. des Carrières.

8629 - Sud-Est - Groupe français de premier plan recherche pour une de ses filiales, assistant le Président, son **Responsable de la politique de diversification** que ce dernier cherche à promouvoir : maîtrise de l'énergie, valorisation des déchets, etc., 33 ans min., expérience de responsabilité de centre de profit souhaitée. S'adresser Bur. des Carrières.

8630 - Midi de la France - Entreprise du domaine des travaux publics maritimes et off shore pétrolier (200 M.F.) recherche pour son département « Ingénierie Navale » (30 M.F.) en développement, le **directeur adjoint de ce département, chargé des services techniques**, 30 ans min., anglais, expérience d'organisation et de gestionnaire dans le domaine technique de la construction et réparation navale. S'adresser Bur. des Carrières.

8633 - Haute-Normandie - Filiale d'un très important groupe industriel français, développant activité de pointe dans le domaine de l'assemblage automatique de composants électroniques avec l'appui des pouvoirs publics et en concertation avec l'industrie micro-électronique française, recherche le **Chef du Service Technique** responsable de l'industrialisation de cette activité, anglais, expérience de la fonction fabrication acquise dans le secteur connexion et assemblage électronique ou dans la fabrication de grande série de produits faisant appel à la mécanique de précision, expérience souhaitée de la gestion et animation d'un programme de recherche et développement, expérience appréciée de process contrôle de fabrication en continu. S'adresser Bur. des Carrières.

8637 - Lille - Le Groupe TRANSEXEL, prestataire de services auprès des collectivités locales, jouant un rôle de conseil et gestion dans le domaine des Transports Urbains, recherche pour le réseau de l'agglomération Lille-Roubaix-Tourcoing, un **Ingénieur responsable des études générales et techniques**, 5 ans d'expérience dans l'étude et la conduite de grands projets (engineering, aménagement du territoire, bâtiments T.P., grands systèmes de transport collectif) et dans les contacts à haut niveau. S'adresser Bur. des Carrières.

8655 - Blois - La Chambre de Commerce et d'Industrie de Loir-et-Cher recherche le **Directeur** du Centre International de Maintenance Industrielle (CIMI), Centre de formation de la Chambre de Commerce et d'Industrie du Loir-et-Cher, assurant d'une part des formations premières du niveau BEP à BTS en collaboration avec l'Éducation Na-

tionale, d'autre part des formations continues dans les domaines de l'automatisation, maintenance, gestion, communication, langues, etc., anglais, espagnol souhaité, expérience de la maintenance industrielle, connaissance des méthodes modernes de gestion, orientation vers la formation. S'adresser Bur. des Carrières.

8657 - Province - La Compagnie Française de Raffinage recherche pour le secteur exploitation des raffineries, de **jeunes ingénieurs**. S'adresser Bur. des Carrières.

8661 - Nord de la France - Groupe européen, constructeur de matériels de transport (CA. 1 MD - 30 % exportation) recherche l'**ingénieur en chef** responsable de ses bureaux d'études, anglais, si possible espagnol, 10 années d'expérience professionnelle dans une industrie similaire (aérospatiale, construction navale, équipement agricole, machines-outils par exemple). S'adresser Bur. des Carrières.

8662 - Nord et Normandie - Société fabriquant et vendant des produits métallurgiques de qualité technologique très élevée, recherche des **responsables de région** (commerciaux), 35 ans min., solide expérience de la vente et de la négociation, idéalement, bonne connaissance de produits similaires (acier, laminés, forgés, etc.). S'adresser Bur. des Carrières.

8664 - Lorraine - Un des premiers groupes industriels français recherche pour assurer la responsabilité complète d'une ligne de produits (CA. 500 M.F. - 60 % export) destinés au secteur travaux publics et supervisant les filiales correspondantes, un **Directeur de Branche**, 35 ans min., anglais, expérience de la négociation commerciale et de la gestion d'un centre de profit, connaissance de l'environnement travaux publics. S'adresser Bur. des Carrières.

8666 - Cambrai - FICOFRANCE, établissement financier de crédits immobiliers en croissance rapide (résultats nets 66 M.F.) recherche pour son siège, son **Directeur des prêts acquéreurs**, 35 ans min., expérience des crédits immobiliers acquise dans une banque ou un établissement spécialisé. S'adresser Bur. des Carrières.

8673 - Lorraine - Important groupe sidérurgique lorrain (1/3 de la production française, 40 % exportation) recherche plusieurs **Ingénieurs débutants ou ayant une première expérience professionnelle dans la métallurgie** (qualité, recherche, entretien, travaux neufs, informatique, process, production). S'adresser Bur. des Carrières.

3) ÉTRANGER

8609 - Mexico - Un des premiers groupes français très diversifié, présent dans la plupart des pays du monde, recherche son **Délégué général au Mexique**, espagnol et anglais, expérience de la direction de filiales ou de représentation de sociétés ou d'exportation vers l'Amérique Latine, expérience de la vie à l'étranger et, en particulier dans des pays de langue espagnole appréciée, habitude des contacts et des négociations à très haut niveau. S'adresser Bur. des Carrières.

8610 - Allemagne (Westphalie) - La filiale allemande (700 pers.) d'un des premiers groupes internationaux (35 MDS - 120 000 pers.) développant, produisant et vendant des matériels incorporant des microprocesseurs utilisés dans des appareils médicaux à rayons X et disposant de plus de 20 filiales dans le monde, recherche son **Directeur général**, 40 ans min., allemand, expérience de plusieurs années dans la production et la vente de matériels incluant des microprocesseurs ou de l'électronique, acquise principalement dans une société internationale et comportant la direction d'un centre de profit incluant la recherche et le développement et les problèmes commerciaux ; expérience de direction d'une filiale industrielle en Allemagne appréciée. S'adresser Bur. des Carrières.

8611 - Colombie (120 km Est Bogota) - Importante société française de travaux publics recherche pour un chantier de construction d'une usine hydroélectrique souterraine, un **Directeur de Travaux**, 30 ans min., expérience professionnelle acquise dans une société de T.P. incluant idéalement des travaux souterrains ; expérience de direction de chantiers importants dans des pays en voie de développement et, si possible, en Amérique du Sud. S'adresser Bur. des Carrières.

8660 - Pays anglophone d'Afrique de l'Ouest - Importante entreprise française du secteur bâtiment T.P. (CA. 11 Mds - 20 000 pers.) forte activité internationale, recherche un **Directeur de site**, assistant le Directeur général de la filiale, en particulier pour contrôler les affaires techniques et commerciales d'un chantier de 5 000 logements, 28 ans min., anglais, expérience de quelques années en direction de travaux, connaissances outremer appréciées. S'adresser Bur. des Carrières.

8669 - Filiale industrielle d'un groupe pétrolier français (CA. 300 M.F.) recherche, pour assurer la responsabilité de la société à bord de navires pour la direction des travaux, un **Offshore Manager**, 33 ans min., anglais, expérience de plusieurs années de travaux à la mer et d'installation de plateformes. S'adresser Bur. des Carrières.

DEMANDES DE SITUATIONS

Insertions gratuites

3088 - X 51, formation complémentaire gestion ICG Grenoble, anglais, expérience industrielle direction usine et d'un centre de profit matières plastiques et métallurgie fine, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3334 - X 44, I.G.N. expérience d'une part de prospections géographiques et relevés topographiques par voie aérienne, d'autre part d'études de projets et réalisations de grandes infrastructures génie civil et bâtiment à l'étranger, recherche poste de responsabilité ou conseil comme coordinateur de projet, conseil ou responsable commercial secteur Étranger. S'adresser Bur. des Carrières.

3336 - X 76, Civil Mines, Sciences Po, anglais courant, allemand, espagnol, recherche poste de responsabilité où il puisse exprimer son dynamisme et justifier ses souhaits d'accéder à un poste de direction. S'adresser Bur. des Carrières.

3389 - X 30 ans, ENSTA, anglais, expérience utilisation méthodes modernes de gestion de projets complexes dans techniques avancées, à usage aéronautique (CAO), traitement en temps réel, matériaux composites, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3394 - X 52, anglais, ENSA, École des chefs d'entreprise, expérience industrielle d'organisation, gestion, dans le secteur mécanique comme directeur d'usine de production de série, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3395 - X 73, doctorat ès Sciences (Géochimie, Métallogénie) recherche situation à caractère scientifique et technique dans le domaine des ressources minières ou de l'énergie. S'adresser Bur. des Carrières.

3398 - X 26 ans, INSEAD, expérience économique et financière dans activité pétrolière, recherche poste de responsabilité générale. S'adresser Bur. des Carrières.

3399 - X 49 ans, expérience de direction générale de groupe et de filiales, et de conseil de direction en particulier dans le domaine de la distribution recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3401 - X 58, CPA, anglais, expérience engineering BTP et grands projets industriels, direction de chantier et de centres de profit, recherche poste de responsabilité opérationnelle. S'adresser Bur. des Carrières.

3402 - X 55, Civil Ponts, espagnol, anglais, expérience Direction Générale entreprise moyenne, bâtiment, construction métallique et chaudronnerie industrielle, bonne connaissance des contrats à l'exportation, recherche poste de responsabilité opérationnelle ou fonctionnelle dans entreprise ou Bureau d'Études - Région Sud-Est souhaitée. S'adresser Bur. des Carrières.

3403 - X 43, expérience de bureau d'études et chantiers T.P., et de direction générale de carrières, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3404 - X 69, ENST civil, allemand, anglais, grande expérience études et chef de projets informatiques recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3405 - X 35 ans, ENSAE, anglais, expérience approfondie dans les domaines de systèmes de Télécommunications, détection, contremesures et composants, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3406 - X 47, expérience de conseil en organisation, gestion et informatique d'entreprises et de formation de cadres, recherche poste de responsabilité ou missions en France ou à l'étranger. S'adresser Bur. des Carrières.

3407 - X 70, anglais, formation et expérience économique et statistique, expérience de marketing, développement technique, et production en usine dans domaine fabrication de grande série, recherche poste de responsabilité, si possible Sud-Est. S'adresser Bur. des Carrières.

3408 - X 69, anglais, espagnol, allemand, expérience organisation et mise en œuvre de système de gestion informatisée et de financements internationaux, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3409 - X 73, P.C. civil, expérience d'ingénieur de travaux et de responsable de chantiers BTP en France et à l'étranger, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3412 - X 73, Physique, Chimie, DEA Chimie, anglais, expérience dans le développement de nouveaux processus de chimie organique, recherche poste de responsabilité dans la recherche appliquée ou le développement dans l'industrie chimique. S'adresser Bur. des Carrières.

3417 - X 56, anglais courant, expérience de direction de programmes de développement de matériels ou systèmes, spécialement dans le domaine aéronautique, naval et de l'armement, pour la France et l'étranger, et de services après-vente, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3419 - X 50, Harvard SCMP, vécu 15 ans entre Canada, U.S.A. et Brésil, ayant créé, géré puis cédé entreprises en France, Amériques Nord et Sud, est intéressé par missions ou participation à des opérations dans ces pays. S'adresser Bur. des Carrières.

3420 - X 37 ans, ENST, anglais, expérience domaine télécommunications et télématique acquise en partie aux U.S.A., recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3421 - X 69, MBA, anglais et allemand courants, arabe parlé, expérience engineering et de négoce produits énergétiques, recherche poste de responsabilité de préférence dans domaine commercial, financier ou gestion. S'adresser Bur. des Carrières.

3423 - X 46 ans, anglais, espagnol, expérience de responsable de développement international, de ventes de technologie dans le domaine pétrochimique, recherche poste de responsabilité, si possible dans le domaine du développement international. S'adresser Bur. des Carrières.

3424 - X 44 ans, STEGE, anglais, espagnol, portugais, expérience affaires internationales dans le domaine industriel pétrolier, électronique et informatique, et de direction générale PME, BTP, recherche poste de responsabilité affaire internationale ou direction générale. S'adresser Bur. des Carrières.

3425 - X 43 ans, ENSTA, ENSAE et ICG, anglais courant, expérience responsabilités technico-

commerciales dans l'industrie automobile et d'ingénieur conseil dans un organisme bancaire, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3426 - X 61, ENSPM, expérience traitement et transport gaz naturel, ingénieur analyste et conseil de PME dans organisme bancaire, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3428 - X 42 ans, MBA, anglais, expérience d'organisation et contrôle de gestion dans groupe multinational important et dans industrie d'équipements professionnels, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3429 - X 56, P.C., Master of Science Berkeley, anglais, italien, expérience acquise dans les négociations internationales de grands projets, hospitaliers en particulier, et dans le domaine des travaux publics, logements et équipements urbains, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3430 - X 56, Berkeley, anglais courant, grande expérience de gestion, organisation et études de projets informatiques dans des SSCI ou des grandes entreprises, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3431 - X 39, Sup Aéro, anglais, expérience technique concrète aéronautique, métallurgie, sidérurgie, forge, fonderie, propose sa collaboration et son assistance technique à PME, sociétés savantes, organismes professionnels, industriels ou scientifiques divers : français ou internationaux. S'adresser Bur. des Carrières.

3432 - X 70, ENST, anglais, espagnol, expérience domaine télécom. et CAO, connaissance des problèmes de gestion, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3433 - X 38 ans, ENST, Doctorat d'État en informatique, STEGE, anglais, expérience d'études et de gestion de laboratoire appliqué et de responsable de programmes de développement de systèmes complexes à base d'électronique et d'informatique, en particulier dans le domaine spatial, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3434 - X 43 ans, anglais, allemand, espagnol, ENSTA chimie, licence économie de l'entreprise, expérience technique et industrielle pétrochimie, ayant exercé dans ce domaine responsabilités de gestion industrielle et commerciale centre de profit important, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3435 - X 45 ans, espagnol, anglais, formation de conseil en stratégie, organisation et gestion, expérience de direction générale d'usine et d'entreprise (CA. 350 M.F. - 1 600 pers.) recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3436 - X 35 ans, G.M., DEA Astronomie, ICG, anglais, allemand, notions russe et espagnol, expérience de mise en œuvre de systèmes électroniques, informatiques et de télécommunications ; particulièrement dans le domaine maritime, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3439 - X 75, anglais, expérience des travaux publics à l'Étranger, recherche poste de responsabilité dans secteur Travaux Publics ou secteur pétrolier en France ou à l'Étranger. S'adresser Bur. des Carrières.

3441 - X 40, Civil Mines, anglais, expérience professionnelle acquise à des postes de responsabilité dans les travaux publics et particulièrement les travaux routiers, recherche missions à temps partiel France ou Étranger dans ce domaine ou comme expert en gestion dans PME. S'adresser Bur. des Carrières.

3442 - X 52, Commissaire de la Marine, E.S.I.V., STEGE, expérience de conseil en organisation et d'intervention dans entreprises en difficulté en vue de leur redressement, recherche poste de responsabilité dans entreprise ou dans société de conseil. S'adresser Bur. des Carrières.

3443 - X 65, Ponts et Chaussées, Sciences Po, Master of Sciences, anglais, expérience de tutelle

économique et financière d'entreprises publiques, secteurs transport et énergie, et de conception et mise en œuvre de grands programmes d'investissements d'infrastructures, recherche poste de responsabilité dans grande entreprise. S'adresser Bur. des Carrières.

3444 - X 56, ICG, anglais, expérience de mise en œuvre de systèmes informatiques de gestion, de conseil en organisation et planification d'entreprises, et de responsable de services économiques, juridiques et financiers d'organisme d'études d'infrastructures publiques, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3445 - X 61, 40 ans, recherche poste de responsable informatique, et éventuellement bureautique, d'un service d'environ cinquante à cent personnes, ou poste de directeur financier, ou poste d'ingénieur système dans une entreprise équipée de matériels IBM importants. S'adresser Bur. des Carrières.

**BUREAU DES CARRIÈRES
DE L'A.X.
12, rue de Poitiers
75007 Paris
548.41.94**

Il nous faut toujours plus d'offres d'emploi pour les polytechniciens de tous âges et de toutes disciplines.

Les camarades qui, par leur position, peuvent disposer de tels postes sont instamment priés d'en informer le Bureau des Carrières ou de prendre contact directement avec LEROGNON (X 39) au Bureau des Carrières.

La solidarité polytechnicienne doit jouer.

3447 - X 73, Ponts civil, anglais courant, 4 ans expérience consultant en marketing et stratégie industrielle en particulier dans l'industrie de pointe, expérience à l'Étranger, cherche poste de responsabilité ou débouchant sur responsabilité dans marketing ou développement industriel. S'adresser Bur. des Carrières.

3448 - X 43, anglais, expérience de fabrication, de recherche économique et commerciale et de relations publiques dans l'industrie lourde ; activités secondaires d'enseignement dans le domaine économique, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3449 - X 60, licencié mathématiques, anglais, expert en informatique connaissances de l'architecture et de l'utilisation des différents matériels informatiques et langages, en particulier pour application au CAO ; modélisation et simulations en physique et en économie, gestion classique, télématique et systèmes interactifs ; connaissances des problèmes de mécanique des fluides et hydrodynamique maritime, des problèmes thermiques, pétroliers et B.T.P., recherche poste de responsabilité correspondant à son expérience. S'adresser Bur. des Carrières.

3451 - X 59, PC civil, IAE, anglais, expérience de direction générale de société d'ingénierie et d'entreprises du domaine B.T.P. œuvrant en France et à l'Étranger (Afrique, Moyen et Extrême-Orient) recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3452 - X 40 ans, sciences éco., expérience professionnelle étendue de direction de services informatiques de gestion et de documentation de sociétés importantes, recherche poste de responsabilité soit dans une société utilisatrice, soit dans une société de conseil ou d'informatique. S'adresser Bur. des Carrières.

3453 - X 57, ENSAE, anglais, expérience professionnelle de controller, de redressement de PME, et de direction générale dans entreprises à dominante marketing et diffusion grand public, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3454 - X 48, anglais, formation frigoriste et chauffage, expérience de direction de société dans le secteur de fonderie, céramique et de matériel de contrôle, et expérience de distribution de produits destinés à l'industrie recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3456 - X 29 ans, anglais, portugais, expérience bancaire acquise, en particulier, dans les domaines de montage de financement, d'analyses financière et économique et de la mise en place de systèmes informatiques spécifiques recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3459 - X 47, ENST, Licence math. et docteur en physique, PHD University of California, anglais, italien, allemand, expérience de professeur de mathématiques U.S.A., recherche poste d'enseignant ou recherche correspondant à son expérience en France. S'adresser Bur. des Carrières.

3461 - X 67, ENSTA (Génie Océanique), anglais, russe, notions d'allemand et d'espagnol, expérience professionnelle dans le domaine des projets pétroliers (engineering offshore, stockage souterrain, raffineries) et comme exploitant dans le raffinage et les économies d'énergie - recherche missions de durée limitée ou à temps partiel, toutes zones géographiques, dans son domaine de compétence. S'adresser Bur. des Carrières.

3462 - X 70, G.M. civil, anglais, italien, expérience d'ingénieur, projet recherche et développement dans un grand chantier naval, rédacteur en chef d'une revue maritime, recherche poste de responsabilité dans entreprise ou organisme à activité maritime, en France ou à l'Étranger. S'adresser Bur. des Carrières.

3463 - X 52, télécom. ICG, CPA, anglais, expérience de postes de direction de département ou de division, et de direction fonctionnelle (organisation et contrôle de gestion) spécialement dans entreprise de second œuvre et dans société de service recherche pste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3465 - X 45, expérience complète direction PME Bâtiment, Génie Civil, recherche poste de responsabilité ou expert. S'adresser Bur. des Carrières.

3467 - X 48, CPA, anglais, expérience de direction commerciale et de direction générale d'entreprises, en particulier dans le domaine du pétrole et des B.T.P., recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3468 - X 65, ENSAE, anglais, espagnol, expérience d'étude de projet et de mise en œuvre de banques de données et de réseaux informatiques, spécialisé dans les problèmes de microinformatique, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3471 - Groupe de camarades X 75 étudierait, comme activité de complément, tout problème de modélisation mathématique posé aux industriels (automation, problèmes physiques d'instabilité, physico-chimiques, modèles économiques, etc.). S'adresser Bur. des Carrières.

3472 - Camarade femme (promo 72), doctorat physique, civil GREF, anglais et espagnol, expérience eau-assainissement, surtout dans pays en développement, bénéficiant nombreux contacts dans organisations internationales, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3476 - X 72, ENST option informatique, anglais, allemand, expérience de responsabilité de chef de projet logiciel, recherche poste de responsabilité si possible orienté vers le commercial. S'adresser Bur. des Carrières.

3481 - X 37 ans, PC Civil, anglais, expérience dans le domaine des économies d'énergie, du B.T.P. et de l'ingénierie correspondant, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3482 - X 73, École Nationale des Sciences Géographiques, anglais, allemand lu, expérience d'études et de responsabilité d'équipes techniques dans le domaine du traitement d'images et des systèmes de visualisation correspondants, recherche

poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3485 - X 39 ans, ENST, Business School, anglais, expérience de responsabilités d'études et de direction générale secteur industriel télécommunications et télématique, recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3488 - X 56, CPA, anglais courant, espagnol, expérience 10 ans de Direction générale dans l'industrie comportant redressement d'entreprises dans différents secteurs : Imprimerie, Papeterie, Engineering, matériaux ; puis Commissaire à la conversion industrielle, recherche Direction générale d'entreprise ou de grande division. S'adresser Bur. des Carrières.

3489 - X 33 ans, expérience de neuf années d'évaluation de systèmes et de développement de logiciels de CAO recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

3490 - X 32 ans, anglais, ENST, expérience d'études, mise en œuvre et utilisation de réseaux informatiques et de télématique recherche poste de responsabilité. S'adresser Bur. des Carrières.

autres annonces

Secrétariat général de l'A.X.
5, rue Descartes,
75005 PARIS
Tél : 633.74.25

Les petites annonces sont reçues jusqu'au 5 du mois en cours pour parution le mois suivant.

Nous vous demandons de ne plus joindre de règlement à votre annonce afin de simplifier le travail du secrétariat. Une facture d'un

montant exact vous sera adressée après parution du numéro.

Mode de versement : chèque bancaire ou postal à l'ordre de l'A.X. (CCP 21 39 F Paris).

N.B. — Pour toute domiciliation à l'A.X., prière de **joindre quelques timbres.**

DEMANDES DE SITUATION

10 F la ligne

N° 055 - F. 50 ans, t. bonne présentation. Instruction sommaire mais éducation parfaite, ch. emploi stable à Paris (hôtesse, gardienne, etc.). Préférences modestes. Ec. A.X.

N° 056 - Cam. recom. belle-fille cam., expér. commerce internat., parfait quadrilingue, Angl., Allem., Esp., pour activité temps complet ou partiel Paris - déplac. France-Étranger courte durée acceptés. Ec. A.X.

N° 057 - Amie cam. ch. poste infirmière hôpital psych., mais. de retraite ou institut médico-pédagogique sur région parisienne. Tél. 014.63.91 après 7 h.

N° 058 - Épouse cam. 53 ans, sans qualification, ch. à Paris, emploi vendeuse, réception..., étudierait ttes proposit. Tél. 228.68.78 ou éc. A.X.

N° 059 - Fils cam., Ingénieur informaticien, concepteur systèmes de gestion, rech. poste respons. études ou respons. réalisation et applicat., ou Chef de service exploitation. Tél. 16 (3) 953.62.12.

N° 060 - Fille de cam. rech. situation de Public relations et conseillère en cosmétiques auprès de laboratoires existants ou devant s'installer en Italie habite Rome, parle italien, anglais, espagnol. Disp. pr ts déplacements. Tél. 554.35.16 ou éc. Nakache, 98, av. F.-Faure, 75015 Paris.

N° 061 - Cam. recom. Ing. (ESTP), 42 ans, Dir. Techn. entr. T.P. (500 employés) Est de la France, 17 années expér. Génie Sanitaire et ouvrages d'art, cherchant situat. anal. région paris. Ec. M. Vavasseur, 61, rue L.-Pardonnnet, 25200 Montbéliard.

N° 062 - J.F., parente 3 X, 36 ans, cét., licenciée ès Lettres, Sc. Po., CPSS, parf. bil. ang., 9 ans exp. fonctions adm., très haut niveau social, moral et intellectuel, cherche à PARIS poste cadre adm. ou assistante de direction de préf. dans domaine scientif., culturel ou humanitaire. Ec. A.X.

LOCATIONS

22 F la ligne

A85 - VAL-D'ISÈRE-LA-DAILLE, 2 p. sud, 5 pers., tt. cft., ttes sem. de Noël à avril. Tél. le soir 821.37.92/826.52.83.

A86 - TIGNES, ttes sem. Noël à mai, appt. 4/6 pers. Sud pied pistes. Tél. (3) 956.48.92.

A87 - Ski sur pistes ; loue MENUIRES, 3 p. VAL-THORENS beau studio. Tél. (1) 602.67.04.

A88 - MÉRIBEL-LES-ALLUES, cam. loue appt. 2 p., 6 pers., exp. sud, loggia, près des pistes. Tél. 958.15.29.

A89 - MENTON, cam. loue meublé, appt. 60 m², balcon sud, vue magn. Tél. 965.32.92.

A90 - CHAMONIX, Majestic meublé 2 p. + 1 petite jusqu'à 6/7 pers. Tél. 288.71.27.

A91 - ARGENTIÈRE (Chamonix) à partir du 5 janv. 82, loue sem. ou mois appt. 5' téléfer., 3 ch. + séj. (mezzan. + 3 sanit., 9 lits), gde ter., vue magnif. Tél. 567.88.36 h. repas.

A92 - CHAMROUSSE - cam. loue 2 p. 6/7 pers. Tél. (70) 98.17.62 ou (20) 30.82.02.

A93 - TIGNES, cam. loue ttes périodes, studio 4/5 pers., 200 m pied des pistes. Tél. (75) 01.25.61.

A94 - LA PLAGNE - à louer appt. 7 pers. Tél. 273.38.90.

A95 - A louer au mois appt. 3 p., 4 lits, tt cft. ds résid. VILLEFRANCHE-s/MER. Vue splend. pisc., tennis. Tél. 544.12.77.

A96 - MONTGENÈVRE 1850 (Briançon), cam. loue appt. 2' pistes, 3 p. + poss. 1 à 2 ch. indép., 6 à 10 pers. Tél. 350.37.50.

A98 - SERRE-CHEVALIER, loue 3 p. luxe, 8 lits, ttes sais. Tél. (3) 951.32.55.

A99 - LA PLAGNE - vac. Noël, fév., 1 sem. janv., appt. 2 gr. p., 6 lits, balcon sud. Tél. 327.94.79.

B01 - SUPER-TIGNES, appt. sur piste 7/8 pers. Noël, sem., hiver. Tél. (3) 071.06.61.

B02 - Loue pour 2 ans bel appt. 5 p. MEUDON, loyer réduit. Tél. (78) 23.61.57.

B03 - Cam. offre amicalement bonne maison tt cft., près MEULAN pour habiter ou fins de semaine. Gar., Vente possible. S'adr. A.X.

B04 - LA PLAGNE, cam. loue Noël, janv., fév., mars, appt. 3 p., 6 lits, sud, pied des pistes. Tél. 551.78.33 (le soir).

B05 - Cam. loue janv. à Pâques chalet tt. cft., 8 pers., N.-D.-de-BELLECOMBE, Station-Village, bien ensol., SAVOIE, alt. 1 100 m. Tél. 237.95.83.

B06 - LA PLAGNE Station, cam. loue sem. hors vac. scol. Paris, appt. 6 lits : 2 ch., sèj., balc. sud. Px intèr. Tél. (3) 953.94.84.

B07 - ORCIÈRES-MERLETTE (1 850/2 650), appt. 9 pers., 70 m² + terr., sur pistes et comm. ; Capion, 2, r. Als.-Lorr., 65013 Tarbes ou tél. (62) 36.63.01.

B08 - URGENT, cause départ étranger, loue MARLY-LE-ROI s/2 000 m² av. gds arbres, mais, except. (240 m²). Tél. (3) 958.44.96.

B09 - VANVES - 5 p., 121 m², exp. sud, face lycée Michelet - tt. cft., asc. Tél., 3 400 F/M + charges. Tél. de 10 h à 14 h et de 18 h à 20 h : 736.09.49.

B10 - Cam. loue CANNES appt. meublé, 2 à 4 pers., tt. cft., soleil, calme, vue except. Tél. ap.-midi ou soir : 16 (31) 82.10.77.

B11 - LA PLAGNE loue ttes pér., studio 5 pers., terrasse. Tél. 745.26.02, le soir.

VENTES D'APPARTEMENTS ET PROPRIÉTÉS

22 F la ligne

N° 710 - RUEIL-MALMAISON - hauteurs Malmaison, appt. 4 p. ds petit imm. résid., entrée, sèj. dble, balc., 2 ch., cuis., w.c., s.d.b., cave, vue magn., verdure, soleil. 550 000 F à débattre. Tél. 008.60.11.

N° 711 - Cam. vds HYÈRES (Var), appt. 3 p., 63 m² + loggia et balcons, cave park. couvert, tt. cft., calme, proche commerces, vue mer imprenable. Px : 350 000 F. Tél. 751.32.58.

N° 712 - Cam. vd cause départ 5 p. PARLY 2, type 3, 135 m² + 35 m² loggias vitrées avec barbecue intégré, cuis. équip., liv. av. chem., excel. état. Tél. à SEVE (19) 352.742.76.

N° 713 - Cam. vd SCEAUX Centre appt. 85 m² avec gar. Belle vue. 730 000 F. Tél. 328.26.92.

N° 714 - Cam. vd cause départ VERSAILLES, 5 p., 113 m², mars 79. Impec. 4^e ét. Sèj. dble 31 m², 3 ch., 2 bs, w.c., cuis., équip., buanderie, cave, gar. + park. Vue agréable E/O. Entre gares Porchefontaine et Chantiers. Écoles, commerces. 1 030 000 F. Frais notaire réduits. Dom. (3) 951.98.44.

N° 715 - Cam. vd ds petit village gersois maison bourgeoise fin XIX^e. R.-de-ch. : gd couloir, salon, s. à manger, cuis., bureau. 2 garages, remises pouvant servir ateliers ou brocante. Étage : 3 ch., s.d.b., jardinet d'agrément. Plein sud. Px : 350 000 F (à débattre). Tél. (1) 626.43.62.

N° 716 - Cam. vd JOUY-EN-JOSAS 78, appt 5 p., 2 bs, résid. tennis, pisc., école. Liaison facile Paris autor. ou train. Px : 680 000 F. Tél. (56) 34.17.97.

N° 717 - Cam. vd RUEIL-MALMAISON (92), 5/6 p., 130 m², gd balc., 2 boxes. Petite résid., verdure, calme, soleil. Px : 1 170 000 F. Tél. 751.67.28.

N° 718 - Cam. vd VALLÉE CHEVREUSE, belle ppté maison 180 m² au sol et grange 85 m² sur 1,35 ha. Tél. (3) 043.72.44.

N° 719 - Cam. vd LUC-SUR-MER, ds résid. aménagée par archit. FEAU, studio 23 m², tt. cft., 3^e ét. vue Ouest, 50 m de la plage, 2 h de Paris. Prix : 90 000 F. Ec. Desmonts, 10, r. Lucien-Dauven, 14530 Luc-sur-Mer.

N° 720 - Cam. vd studio neuf, tt. cft., cuisinette, FALGUIÈRE. Sauvvy, 76, rue Lepic. Tél. 606.33.21.

N° 721 - Cam. vd LE COUDRAY-MONTCEAUX (91), appt 3 p. cuis., s.d.b., 80 m², 2^e ét., asc.,

park. Sous-sol. Résid. calme, vue sur Seine. 360 000 F dont PIC 116 000 F/20 ans 11 %. Tél. 084.95.70, poste 3241.

N° 722 - Cam. vd STE-GENEVIÈVE-DES-BOIS (91), pavillon meulière, 6 p., s/sol total, gar. 2 voit., plein centre, rue calme, soleil maxi. 517 m² clos. Px : 850 000 F. Tél. (6) 015.12.01 ou (6) 016.69.24.

N° 723 - Cam. vd PARIS-14^e, proche métro St-Jacques, imm. réc., appt. 96 m², tt. cft., 4 p. + loggia + cave + box fermé, 2^e ét., asc., dble exposit., soleil, verdure, libre janvier. Tél. 336.24.37 av. 10 h ou ap. 18 h.

N° 727 - Cam. vd BEYNES (78) villa 5 p., 100 m² hab., 420 m² terr. Px. 560 000 F. Tél. (42) 22.23.07.

N° 728 - A vendre CESSON Nouveau-Village, 16, r. de Champeaux, pav. 8 p., 2 ch. aménagées s/combles. Terrain 337 m². Gar. mitoyen s/1 côté. RC. Entrée, cuis., 3 p. princ., wc. ; 1^{er} ét. : 5 ch. av. placards KZ., salle d'eau, s.d.b., grenier amén., 2 ch. Tél. 063.25.95.

N° 729 - BIARRITZ vd. 2 p., (6 pers. muti-prop.) 15 déc.-15 janv., vue impr./gde plage, stand., 12 500 F. Tél. (47) 51.58.35 ap. 18 h.

N° 730 - Cam. vd. multiprop. LA PLAGNE BELLECOTE (73), appt. 2 p., 35 m² + balc. 4,5 m², tt. équipé et meublé, 5 pers., face pistes, park. couvert gratuit, casier skis, piscine hiver-été gratuite, tennis, ski été glacier. Commerces ds. imm. De 20 000 F à 96 000 F. Noël, mars, Pâques, juillet.

Tél. (19) 49.651.206.33.73 (Allemagne) ou 647.60.56 (Paris).

N° 731 - Vd GIF S/YVETTE, villa 7 p. pples, 180 m², 2 s.d.b., salle de jeu, gar. 2 voit., cave, jard. 660 m², Px. 1 250 000 F. Tél. 907.70.41.

N° 732 - Beau-père cam. vd. ERMENONVILLE (Oise) ds site protégé 9 122 m² viabilisés, chênes centenaires. Tél. du mardi au samedi de 10 h à 19 h : 837.14.14.

RECHERCHES D'APPARTEMENTS

22 F la ligne

N° 226 - Veuve de cam. cherche pour sa filleule, restauratrice de céramiques anciennes, 2 p. tt. cft., ASCENSEUR, de préf. 15^e ou quartiers envir. Tél. 260.24.84.

N° 227 - Jeune chirurgien-dentiste, fils X, célibataire, ch. appt Paris ou proche banlieue Ouest, 3 000 F/mois, charges comp. max. Tél. 534.38.37 ap. 19 h.

N° 228 - Cam. retr. aveugle désire louer urg. appt 3 p. 75-80 m², banlieue Sud à Ouest Paris, jusqu'à 10-15 km. Imm. non récent, cft, calme, près forêt. Tél. 16 (63) 94.24.74.

N° 229 - Fils cam. ch. appt 4/5 p. ds 16^e, 17^e, 7^e, 15^e de préf. Tél. (1) 727.05.13.

N° 230 - Cam. ch. pour son fils loc. 4/5 p., Paris-5^e ou voisinage. Tél. (1) 354.89.32.

N° 231 - Cam. Dir. Gén. Éc. Polytechnique, ch. pour sa fille étud. méd. (5^e année), chambre de préf. indép., 5^e, 6^e, 7^e Ardt. Tél. (Bur.) 019.40.01 - 019.42.00.

N° 232 - Cam. ch. studio ou petit appt. pour sa nièce 27 ans, fonctionnaire. PARIS, NEUILLY ou banlieue proche. Tél. 354.88.04 ou 604.33.81.

INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

35 F la ligne

N° 247 - Cannes Villas, terrains, appartements, Yves Peloux les vend (frère cam.). Résidences Gd Hôtel, 45 Croisette (93) 38.56.56 sur R.V.

N° 248 - Bouju (45) recom. vvt tapissier profession. Fg St-Antoine Tr. conscienc. tous travaux anc. et mod. pr. particul. et entrepr. Thera et Demanche, 20, rue St-Nicolas, Paris. Tél. 307.49.49. Cond. Spéc. aux X.

N° 249 - Conserver son patrimoine, a fortiori le faire fructifier, est devenu une gageure. Une gestion active et personnalisée s'impose. Pour R.V., 340.84.00 le matin. Sergent (49).

N° 250 - Noël approche. Un foie gras du Périgord, préparé pour vous à la ferme. Marie Clameil (fille cam. 43) Labounet, Loubéjac 24550 Villefranche-du-Périgord, tél. (53) 29.92.71 assure personnellement le gavage des oies et la préparation des foies qu'elle vous offre.

N° 251 - Cam. (33/37) recom. vvt. pr assurances personnelles ou d'entrepr. Denys Bansillon IRA ASSUR., 10, r. Richepanse, 75001 Paris. Tél. 296.27.33. Télex 215 618 et 1, r. Tête-d'Or, 69006 Lyon. Tél. 893.46.07. Télex 370 716.

DIVERS

22 F la ligne

N° 181 - Fille et sœur cam. 47/77, diplômée langues O, traduirait textes japonais domaines divers. Muriel Journeau. Tél. 626.49.10.

N° 182 - Femme cam. spécialiste épilation électrique définitive, reçoit chez elle. Tél. 551.65.28 p. ts renseignements.

N° 183 - Loue Vedette 9 m., 150 CV diesel, Côte d'Azur, à la semaine. Tél. 222.91.82 ap. 20 h.

N° 184 - Fille cam. HEC J.F. 52, I.A.E. 81, excel. réf., dispose encore quelques heures pour vos affaires (démarches administ., déclarat. impôts, etc.). Tél. 008.60.11.

N° 185 - X 79, étudiante Sciences Éco., donnerait cours de math. ts niv. Tél. 533.25.32.

N° 186 - Femme cam., agréée par l'École Fse de yoga, donne cours petits groupes, Hatha-yoga, yoga de l'Énergie. Tél. pr rens., ap. 20 h ou le lundi mat. Monique Viénot, tél. 873.57.40.

ACHATS ET VENTE DIVERS

22 F la ligne

N° 99 - A vendre Voilier MALLARD 9 m, 2^e cat., course croisière. Très nombreux équip. État impec. Tél. (3) 958.44.96.

N° 100 - Vd. beau manteau astrakan, grande maison, taille 44. Tél. 637.01.50.

DERNIÈRE HEURE

Le Groupe X-DÉFENSE organise un dîner débat sur les problèmes financiers de la Défense Nationale qui sera animé par le Contrôleur général Bernardy, directeur des services financiers du ministère de la Défense.

Ce dîner débat aura lieu

le **mardi 23 novembre**

à 19 h 30

à la maison des X., 12, rue de Poitiers, 7^e

Directeur de la publication : Jacques Bouttes (52) • Rédacteur en chef : Jean-Pierre Callot (31) • Comité de rédaction : Pierre Malaval (52), Jean-Pierre Bégon-Lours (62), Georges Cara (62), Jean Chevrier (20 S), Dominique Sénéquier (72), François Dupont (72), Hervé Gresse (61), Philippe Naigeon (69), Jean Peynaud (29), Marcel Sala (35), Jacques Szmargd (66), Christian Stoffaës (66), François de Witt (64) • Dessin : Philippe Rémon-Beauvais (57), Jean Croizé-Pourcelet (63) • Mise en page : Annie Huart • Secrétariat de rédaction : Andrée Rousseau.

5, rue Descartes, V^e Paris - Téléphone : 633.74.25
Abonnement France 100 F, Étranger 130 F. Veuves d'X 50 F
membres de l'association 71 incluse : 50 F - 72 à 75 : 37,50 F - 76 à 78 : 25 F
Prix du numéro 5 F ; numéro spécial 25 F



Fabrication - A.P.S.-Paris - Publicité OFERSOP, 8, bd Montmartre 75009 Paris 824.93.39
Commission paritaire 26 757 - Tirage 12 900

COMPRESSEURS BURTON CORBLIN:

Une grande marque française utilisée et appréciée dans le monde entier.

Si BURTON CORBLIN, société 100% française, se taille une place de choix à l'exportation, il y a sans doute à cela des raisons.

Les voici, en simple objectivité.

Les compresseurs BURTON CORBLIN ne craignent la comparaison d'aucune autre marque mondiale. Preuve : plus de 50% de la production est exportée.

Mais voyons la construction, d'abord. Le "new-look" des compresseurs BURTON CORBLIN à piston, à membrane, à vis, n'est pas une concession à l'époque : rien de changé quant à la robustesse, ou plutôt, c'est encore mieux. Mais vous découvrirez, aussi, quelques "trouvailles" d'une équipe d'ingénieurs solide et soudée qui, vivant le compresseur, vit surtout pour l'utilisateur du compresseur. La standardisation des bielles, des vilebrequins et des bâtis, permet, à présent, par un véritable "jeu de construction", de produire à la demande des compresseurs sur mesure à des prix "anti-inflation". La collaboration active, les échanges d'expérience entre BURTON CORBLIN et sa clientèle ont conduit, dans la conception même des machines, à des solutions procurant tout à la fois la sécurité d'emploi, la facilité d'entretien et... l'économie.

Second point important : un service commercial compétent, qui sait comprendre les problèmes de l'utilisateur.

Troisième raison d'excellence : un bureau d'études expert à transformer les problèmes les plus complexes en solutions sûres et économiques.

Quatrième raison appréciée : une technique jalouse de sa réputation de robustesse, de précision et de ponctualité.

Et enfin, l'après-vente BURTON CORBLIN est assurée non seulement en France, mais partout dans le monde. Avec pièces de rechange disponibles.

Malgré cela, nous ne nous disons ni les meilleurs, ni les premiers : pas d'impérialisme chez BURTON CORBLIN.

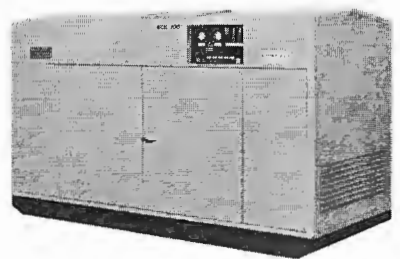
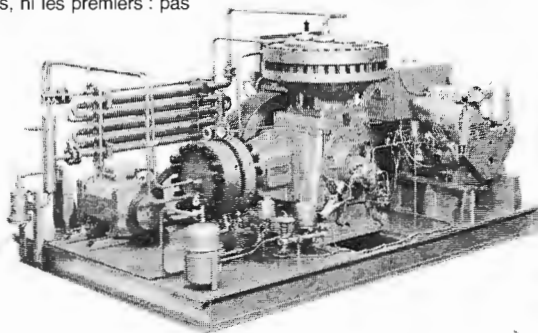
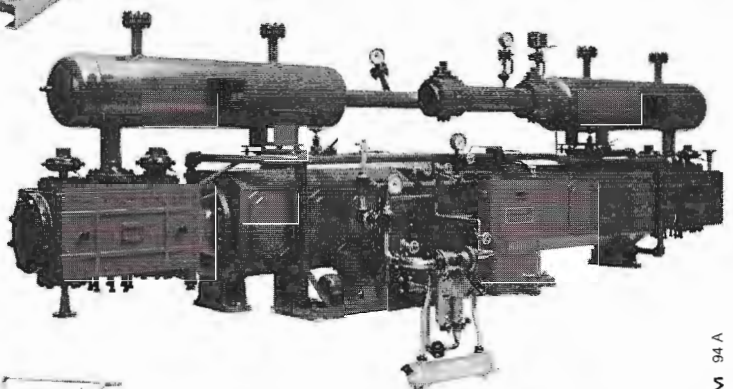
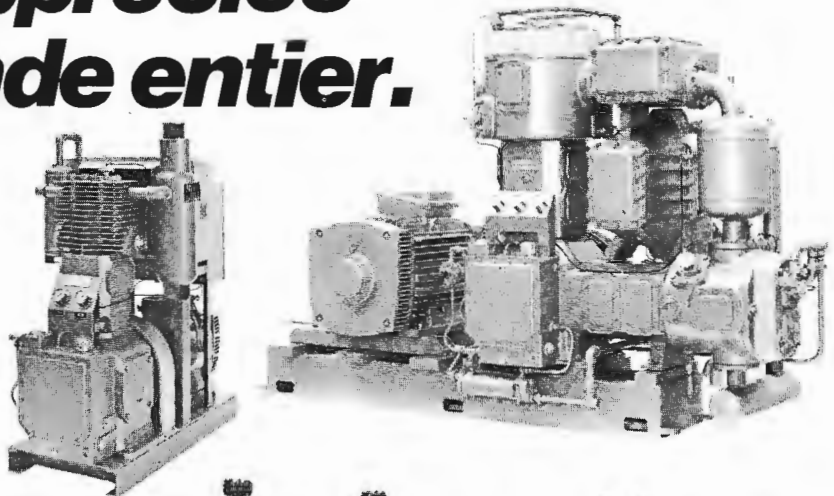
Mais, sans complexe de supériorité, nous osons nous dire, en matière de compresseurs : bons, très bons... Et présents !

Parce que nos clients nous le disent.

Alors pourquoi pas vous ?

Dès aujourd'hui, demandez la documentation de ces fameux compresseurs BURTON CORBLIN, réputés "incroyables".

Quant à nous, nous sommes prêts à bien vous servir.



H+M 94 A



Burton Corblin

B.P. 1 Nogent-sur-Oise,
60101 CREIL Cedex - Tél. (4) 471.12.21 - Télex 140044
78-80, bd Saint-Marcel,
75224 PARIS Cedex 05 - Tél. (1) 570.11.11 - Télex 250905

Compresseurs d'air et de gaz à piston, à membrane, à vis.
Pompes volumétriques, pompes à vapeur, pompes à vide.



Je désire recevoir votre documentation compresseurs...

JR

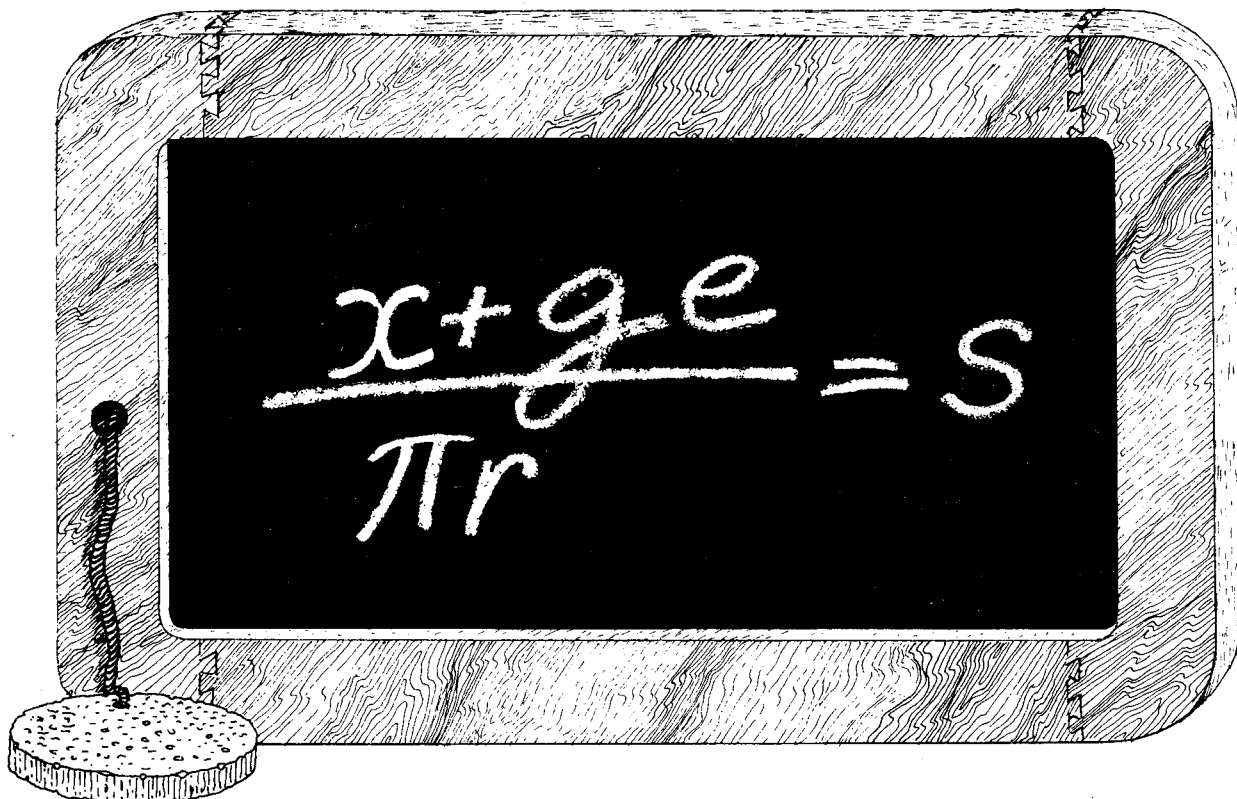
Nom _____ Fonction _____

Entreprise _____

Adresse _____

Code postal _____ Tél. _____





L'EQUATION PARFAITE POUR MIEUX INVESTIR:

Les inconnues :

x = ingénieur de Polytechnique πr = placement pierre
ge = anciens des grandes écoles S = SOPRORENTE

La solution :

x se joint à ge pour placer son argent en πr :
cela donne naissance à S.

Explication du problème :

Un ingénieur de Polytechnique a des capitaux qui dorment. Il veut un placement sûr, d'un bon rapport et qui lui assure des revenus réguliers.

Que fait-il ?

Va-t-il chez un agent de change ? Dans une banque. S'en occupe-t-il seul ? Non. Son activité professionnelle l'absorbe totalement. Il n'a pas le temps. Il choisit la solution SOPRORENTE.

Pourquoi ?

SOPRORENTE est apparentée aux SOPROGEGA auxquelles participent un fort pourcentage de Polytechniciens.

Il sait qu'il peut avoir confiance.

SOPRORENTE s'est constitué un patrimoine de bureaux, d'entrepôts, de murs de boutique : de l'immobilier industriel et commercial, un secteur qui reste sûr.

Il se sent plus tranquille.

La note d'information de Soprorente, société civile de placements immobiliers à capital variable dans la limite de 10% a reçu le visa de la C.o.b. n° 80.07 du 5 février 1980

Les revenus sont versés tous les trimestres. Le capital se valorise en même temps que le patrimoine immobilier.

Il est en sécurité.

Avec qui ?

Pour investir, il se retrouve avec des anciens des grandes écoles : des hommes comme lui qui prennent son problème d'investissement en charge. Il est libéré des doutes et des soucis.

Il écrit à Soprorente, 50, rue Castagnary, 75015 Paris.

SOPRORENTE: LE PLACEMENT "PIERRE" DES ANCIENS DES GRANDES ECOLES.

Pour en savoir plus, envoyez ce bon à SOPRORENTE
50, rue Castagnary, 75015 Paris

Nom _____

Prénom _____

Ecole _____ Promo _____

Adresse _____

Tél. Bureau _____ Domicile _____

Souhaite, sans engagement, recevoir des informations complètes sur SOPRORENTE.